

# L'ŒIL *regional plus*

le journal des gens d'ici

BELOEIL, 21<sup>e</sup> année  
N° 50  
Le samedi 12 janvier  
1991

**RE/MAX**  
extra inc.  
courtier immobilier indépendant

Pour un service maximum  
Un nom à retenir  
**FERNAND  
BALADE**

385, boul. Laurier, suite 202  
Beloeil, Qué.  
tél.: (514) 464-1282  
bur.: (514) 464-1000

Professionnel  
de l'immobilier  
15 ans d'expérience



Dans l'ordre habituel, Madame Louise Houde-Tremblay qui remet une édition spéciale de ses compositions liturgiques à Madame Lise Pashko en compagnie du curé Aurèle Beauregard.

## LES PAROISSIENS DE MONT-SAINT-HILAIRE RENDENT HOMMAGE À LEUR DIRECTRICE DE CHORALE

# Lise Pashko, compositrice choyée

GENEVIÈVE BEAUDET

MONT-SAINT-HILAIRE

**L**ise Pashko, compositrice et directrice de la chorale de l'église de Mont-Saint-Hilaire depuis vingt ans se considère extrêmement chanceuse: «Je suis bien ici: on m'aime, on me soutient, on m'encourage.»

Madame Pashko est née à Mont-Saint-Hilaire, à quelques pas de l'église... Elle opte pour la carrière musicale et obtient un baccalauréat de l'École de musique Vincent-d'Indy. Elle se spécialise ensuite en composition - ses professeurs sont Rhené Jacque, François Morel et l'illustre Claude Champagne - et termine une Maîtrise en écriture de la même école. De plus, Madame Pashko a obtenu par trois fois, au cours des années soixante, la Médaille du gouvernement français pour la composition. Au début des années soixante-dix, on lui demande de prendre la direction musicale à l'église de Mont-Saint-Hilaire et

elle y est depuis.

Pour Madame Pashko, qui se définit d'abord comme compositrice, «ma première gratification est d'avoir une performance quasi immédiate de mes oeuvres. Je compose le lundi, nous répétons le mardi soir, et nous jouons le dimanche...»

L'Église possède en effet une tradition plus que millénaire d'encouragement de la musique sacrée (musique vocale utilisant des textes sacrés et composée en fonction des rites et cérémonies religieuses). L'histoire de la musique classique occidentale est d'ailleurs intimement liée à celle de l'Église et de ses dirigeants jusqu'au XVIII<sup>e</sup> siècle; un courant alternatif profane et instrumental apparaît alors de façon décisive par l'entremise du soutien financier de quelques grandes cours d'Europe.

### PUBLICATION D'UN RECUEIL INÉDIT DE CHANTS LITURGIQUES PAR LISE PASHKO

Dimanche dernier, le 6 janvier, dans une église bondée encore parée de ses beaux atours de Noël, Madame Louise Houde-Tremblay, du comité de la

chorale, a remis une édition spéciale de ses oeuvres à Madame Lise Pashko pour la remercier de ses vingt années de bénévolat au sein de la chorale. On y trouve plus de 200 pages de chants liturgiques harmonisés à quatre voix avec accompagnement pour toutes les occasions regroupés sous le titre de «Chartes le jour du Seigneur» (Pero éditeur, 1990, 220 pages).

L'édition de ce recueil est une heureuse initiative du comité de la chorale, sous l'instigation de Mme Marie-Paule Cloutier, et a causé une agréable surprise à son auteure. On a ensuite remis une deuxième copie du recueil au curé de la paroisse, Aurèle Beauregard, qui a relevé avec humour qu'il ne sait malheureusement pas lire la musique, mais qu'il sait toutefois fort bien l'apprécier...

Il est à noter qu'on peut se procurer des copies de ce recueil moyennant la somme de 25 \$ à la paroisse de Mont-Saint-Hilaire. Les reliures de luxe comme les reliures qui sont mises en vente ont été réalisées grâce à la collaboration de M. Clément Lauzon, des Ateliers Richelieu.

BIEN PLACÉ  
pour vous servir

116

**MONT-BRUNO FORD**

177 BOUL. LAURIER  
SAINT-BASILE LE GRAND  
653-3613

Le plus grand centre de l'électro-ménager sur la Rive-Sud  
**C. COUTURE ÉLECTRIQUE**

131, LAURIER, ST-BASILE 653-3564  
467-1964

GRATUIT

• LIVRAISON  
• MISE DE CÔTE  
• INSTALLATION  
• GARANTIE 10 ANS

Vente - Service - Réparation  
Nous vendons les meilleurs, réparons  
tous les autres. - Comptoirs de pièces



N'OUBLIEZ PAS...

## On compte sur vous pour le plus grand casino bénéfice jamais tenu au Québec

BELOEIL

C'est le 22 février que se tiendra le plus grand casino Las Vegas jamais tenu au Québec, et c'est au bénéfice de l'oeuvre de la Maison Victor-Gadbois et des oeuvres pour la jeunesse du Club Optimiste de Saint-Mathieu-de-Beloëil que vous êtes invités à y participer.

L'événement aura lieu le vendredi 22 février à l'Érablière Le Rossignol, à Sainte-Julie, comme nous l'avions annoncé dans notre édition du 15 décembre. Les organisateurs, des bénévoles de la Maison Victor-Gadbois et des membres du Club Optimiste de Saint-Mathieu-de-Beloëil, s'affaireront actuellement à la vente des billets et, élément très important du succès de l'événement, à la recherche de commanditaires pour les différentes tables de jeu.

### COMMANDITAIRES RECHERCHÉS

Les gens d'affaires sont invités à «acheter» une table de jeu au prix de 155 \$. La table ne devient pas à proprement parler la propriété du commanditaire et tous les joueurs pourront y jouer. Cependant, par cette contribution, les commanditaires verront le nom de leur entreprise affiché dans la salle sur un panneau prévu à cette fin. Les commanditaires recevront chacun deux billets de participation, une valeur de 15 \$ chacun, comptant pour 5 000 \$ en jetons de jeu chacun. On prévoit offrir 200 tables de

jeu, où le poker voisiner les roues de fortune, les roues françaises et bien d'autres.

### ET POUR JOUER?

Pour jouer, il suffit d'acheter un billet de 15 \$, lequel correspond à 5 000 \$ en jetons. Une fois ces jetons écoulés, pour continuer il suffit d'investir 5 \$ à la roue de fortune pour gagner de nouveaux jetons correspondant à 5 000 \$, 10 000 \$ et même plus! Évidemment, jamais ces jetons ne se transformeront en véritable argent, mais les meilleures performances seront soulignées et de nombreux prix de présence seront tirés au sort dont un voyage d'une semaine en République Dominicaine offert par Voyage Action.

Les joueurs pourront se désaltérer et manger et les profits de la vente des boissons et de la

boustifaille iront aux deux organismes.

Pour obtenir des billets ou pour commander une table de jeu, on peut communiquer avec M. Georges Toulouse, au 467-1373, ou passer le rencontrer au Motel Beloëil (sortie 105 de l'autoroute Jean-Lesage), ou encore contacter Carole Bouchard, au 464-0718. On peut également joindre Francine St-Pierre, au bureau de la Maison Victor-Gadbois, 545, boulevard Laurier à Beloëil, au 467-1710. Enfin, on peut utiliser le coupon qui accompagne cet article.

Les organismes qui voudraient vendre des billets sont également bienvenus. Ils pourront toucher 2 \$ pour chaque billet vendu. Et bien sûr, les bénévoles qui veulent offrir leurs services seront appréciés.

### COUPON RÉPONSE

Je désire commander le Casino Las Vegas tenu sous les auspices de La Maison Victor-Gadbois et du Club Optimiste de Saint-Mathieu-de-Beloëil (organismes sans but lucratif)

Je désire commander \_\_\_\_\_ table(s) à 155 \$ chacune  
(deux billets seront remis pour chaque table commanditée)

Je désire participer au Casino Las Vegas

Veillez me faire parvenir \_\_\_\_\_ billet(s) à 15 \$ chacun \_\_\_\_\_

Veillez trouver ci-joint mon chèque de \_\_\_\_\_ fait à l'ordre du Club Optimiste de Saint-Mathieu-de-Beloëil Inc.

NOM \_\_\_\_\_  
COMPAGNIE \_\_\_\_\_  
ADRESSE \_\_\_\_\_  
VILLE \_\_\_\_\_  
PROVINCE \_\_\_\_\_ CODE POSTAL \_\_\_\_\_  
TÉLÉPHONE ( ) \_\_\_\_\_ TÉLÉCOPIEUR ( ) \_\_\_\_\_

Remplir et retourner ce coupon-réponse avec votre chèque à:

Francine St-Pierre  
Maison Victor-Gadbois  
Case postale 172  
Beloëil (Québec)  
J3G 4T1  
Tél.: (514) 467-1710

## Institut d'Electrolyse Sylvie Riverin

adhésion du Ministère de l'Éducation et du Ministère de l'Association des Electrolyseurs du Québec



464-3609  
446-2590

INSTITUT D'ÉLECTROLYSE  
SYLVIE RIVERIN

93, boul. Laurier, Mont-Saint-Hilaire (au sous-sol du IGA)

# ÇA Y EST

LA TPS EST LÀ ET  
C'EST VOUS  
QUI  
EN PROFITEZ

# EXCEL 1991

## TPS inclus

À PARTIR DE

# 7995\$

\*Modèle à carburateur  
\*T.T.P. en sus



VENTE OUVERTE  
Lundi au vendredi  
De 9h à 21h

SERVICE:  
Lundi au jeudi  
de 8h à 17h30  
Vendredi  
de 8h à 15h



**HYUNDAI**  
Un achat intelligent!

2300, Casavant Ouest  
Saint-Hyacinthe

Beloëil • 467-1341  
Montréal • 861-5028

Vente sur le Boulevard DE L'AUTO

774-6344

**LE CARREFOUR**

**HD**

**HYUNDAI**



## La TPS: un mal nécessaire

On aurait pensé que la menace d'une guerre d'envergure dans le Golfe persique aurait été le sujet majeur de nos discussions depuis le début de la nouvelle année. Cela n'a pas été le cas. Nous avons plutôt été obnubilés par l'entrée en vigueur de la fameuse TPS, la nouvelle taxe sur les produits et services.

À en croire les nombreuses réactions recueillies, la TPS est vraiment une calamité qui vient troubler notre douce quiétude. Pourtant, à bien y réfléchir, il n'est pas du tout évident que cela soit le cas.

Bien sûr, depuis le 1er janvier, nos achats sont un peu plus compliqués. Nos vendeurs et vendeuses, surtout ceux et celles qui travaillent chez les marchands non préparés à la nouvelle situation, sont obligés à quelques petits cacluls supplémentaires pas toujours agréables ni pour eux ni pour leurs clients.

Mais au-delà de cela, il faut bien reconnaître que le ciel ne nous est pas tombé sur la tête. Peut-on vraiment se plaindre d'une réforme fiscale qui introduit une plus grande justice et qui met fin à un système qui pénalisait les manufacturiers de chez nous à l'avantage de leurs concurrents étrangers? Parce qu'au fond, voilà l'essence de la TPS. Auparavant, les entreprises manufacturières du pays devaient payer au gouvernement fédéral une taxe de 13,5% sur tous les produits qu'elles fabriquaient, même ceux destinés à l'exportation. Les concurrents étrangers de ces fabricants canadiens et québécois qui vendent chez nous n'avaient pas à subir cette taxe, ce qui les avantageait drôlement pour vendre à des prix plus alléchants. La TPS vient changer cette situation et mettre tout le monde sur le même pied d'égalité, du moins à cet égard.

D'autre part, une des réalités fiscales et sociales les plus choquantes qui soient, est de voir des gens s'organiser pour éviter le plus possible de contribuer au trésor public tout en profitant au maximum des services gouvernementaux offerts pour tous. Avec la TPS, riches et pauvres, bandits et honnêtes gens, travailleurs au noir et travailleurs déclarés, tous doivent contribuer aux entrées de fonds à l'État à la mesure de leurs moyens.

J'aime penser que les gens malhonnêtes de tout acabit ne pourront pas échapper à l'obligation de payer eux aussi pour les services publics qu'ils utilisent comme vous et moi. J'aime aussi l'idée, et maintenant le fait, que le riche monsieur et la fortunée madame vont contribuer en fait beaucoup plus qu'avant puisque ayant les moyens de consommer plus, ils paieront alors plus que ceux qui n'ont pas la chance de pouvoir vivre au rythme que nous proposent les publicitaires et leurs commanditaires.

Tout n'est pas parfait dans ce nouveau système fiscal qui, il faut l'avouer, existe dans la plupart des pays du monde. Il y a bien des exemptions et des exceptions qui compliquent la vie et les calculs. Disons-nous cependant qu'après trente ans de remise en cause d'un système dépassé et inéquitable, il est normal qu'une période d'adaptation soit nécessaire pour roder la réforme.

Et s'il faut en vouloir à certains de nous avoir imposé cela, soyons au moins équitables et blâmons autant le gouvernement Bourassa que le gouvernement Mulroney. Ce dernier a eu au moins le courage de prendre le taureau par les cornes et de faire la réforme. Le gouvernement du Québec n'a fait qu'emboîter le pas en douce sans éveiller le mécontentement.

Dans toute cette affaire, le plus important est à mon avis de surveiller comment seront dépensées ces nouvelles recettes fiscales, puisqu'il est déjà évident que, contrairement à ce qui nous a été dit, la TPS (ou plutôt les deux TPS) rapportent plus que les anciennes taxes maintenant disparues. Nous voulons un certain niveau de services publics en termes qualitatif et quantitatif et nous avons des dettes énormes à payer. Soyons vigilants et assurons-nous que c'est à cela que serviront nos nouveaux efforts fiscaux. De plus, espérons que cette réforme sera suivie d'une autre, celle-là pour faire en sorte que les secteurs qui ne supportent pas leur juste part du fardeau fiscal - en l'occurrence les grandes entreprises - seront enfin mis à contribution comme il se doit.

## LAVE-AUTO À LA MAIN

- Nettoyage extérieur
- Cire froide
- Nettoyage des pneus
- Essuyage au chamois

**À PARTIR DE 4<sup>95</sup>\$**

- Cire silicone
- Lustre sur pneu
- Nettoyage extérieur
- Vitres extérieures

**À PARTIR DE 29<sup>95</sup>\$**

Du lundi au samedi de 9 h à 6 h sur rendez-vous

AUTOMOBILES  
Sur rendez-vous seulement

*Claude Couture INC.*  
VENTE D'AUTOMOBILES  
987, boul. Laurier, Mt-St-Hilaire  
**467-4186**

## Coiffure Cha-Na pour elle et lui



- Shampooing 2,70\$
- Coupe 10,00\$
- Coupe enfant 8,75\$
- Mise en plis 9,75\$
- coloration 18,75\$
- Permanente avec protéines de soie 42,00\$
- Balayage 36,50\$
- Mèche 42,00\$

**T.P.S inclus**

HÉLÈNE BLAIS  
GILBERTE PARENT  
spécialiste en couleurs

Nouvelle permanente SPIRALE

dans l'édifice Handfield  
133, rue Messier, Mont-Saint-Hilaire **464-6325**

*Meilleurs vœux pour une année heureuse!*

CARMEN GAUTHIER

Planification

Aménagement

Gestion de Projets



Un professionnel en décoration est une économie de temps et d'argent  
Informez-vous sur notre service à domicile  
**464-0273**

Les décorations  
Carmen Gauthier inc.

*Décor et âme*

224, boul. Laurier, Beloeil 464-0273

**SICO**

DENTELLE • DRAPERIES • COUVRE-LITS • COUETTES • STORES VERTICAUX ET VÉNTIENS • PEINTURE • PAPIER PEINT • COUSSINS DÉCORATIFS • CADRES • TAPIS • PRÉLART • CÉRAMIQUE



**Cercle de  
fermières de  
Saint-Charles**

La réunion mensuelle de janvier se tiendra le mercredi 16 janvier à 20h à la salle municipale. À cette occasion, Mme Danielle Bourgault viendra nous parler des cosmétiques Mary Kay. Pour celles qui sont intéressées, on échangera des recettes de soupes et de salades. Toutes les dames sont invitées à cette rencontres.

**Association  
des retraités  
du CN**

L'assemblée de l'Association des retraités du CN, local de Saint-Hyacinthe, est prévue le 17 janvier à 13h30 à la salle du Café de la Gare, 1090, Laframboise à Saint-Hyacinthe.

**COPIEBEL**

NOUVEAU! NOUVEAU!...

SERVICE D'IMPRESSION AU LASER  
MACINTOSH

Reliures, service fax, cartes d'affaires,...

253 Brébeuf, Belloeil

Tél: 464-1397

J'EN AI ASSEZ  
J'ARRÊTE DE FUMER

**LASER**

- CIGARETTE
- STRESS
- APPÉTIT
- SUCCÈS ASSURÉ À 90%



SANS DOULEUR NI EFFETS SECONDAIRES



LORRAINE LÉTOURNEAU  
517, boul. St-Wilfrid-Laurier  
Bureau 4  
Belloeil

467-9160

**COURS INTENSIF  
DE BUREAUTIQUE**

**PROGRAMME INTÉGRATION  
PROFESSIONNELLE**

(subventionné par Emploi & Immigration Canada)

**Critères d'admissibilité :**

- Être bénéficiaire de l'aide sociale;
- Secondaire V ou équivalent;
- Habiter la région de la Montérégie (Rive-Sud de Montréal);
- Déterminer à retourner sur le marché du travail.

**Durée du programme :**

- du 14 janvier au 14 juin 1991 de 9 hres à 16 hres - 5 jours/semaine

Des allocations de formation, garderie et transport sont versées aux participantes admissibles.

Si vous répondez à ces critères, veuillez communiquer au 467-0663 ou 467-3318 poste 37, M. Scassa ou Mme Brodeur.

**SKIEZ**

POUR  
**10\$**  
ET PLUS



**NOUVEAU**  
TARIF À L'HEURE  
2 heures et plus



INF.: 653-3441

PARTICIPEZ  
à notre section  
à tous les jours  
du mardi au  
vendredi 10h  
à 17h

**METRO**

Nous sommes  
ouvert  
le dimanche  
de 10h à 17h



POUR VOUS,  
EN TOUTE OCCASION,  
NOTRE BUFFET  
VOUS OUVRE  
UNE AGRÉABLE  
PERSPECTIVE

**NOUVEAU · NOUVEAU**

Vous êtes les bienvenus  
à notre section  
de produits naturels,  
épices, céréales,  
soupe, farine,  
etc.



**ONATUR**

**SUPER  
VENTE**

Semaine du 3 au 8 décembre

**NOS HEURES  
D'OUVERTURE:**

Lundi et mardi  
8h30 à 19h  
Merc, jeudi et vend.  
8h30 à 21h  
Samedi 8h30 à 17h  
Dimanche 10h à 17h

**PAPIER de TOILETTE**

Méto - 1 pli  
Pqt de 12 unités - cour: 4,49\$

**249\$**

**CHIPS**

Méto - Saveurs assorties  
Sac 400 gr

**139\$**

**BOÎTE de TOMATES**

Méto - 796 mL

**89¢**

**JUS**

Méto - Orange - Pomme  
3 / 250 mL

**79¢**

**BISCUITS**

Méto - Cour.: 2,29\$  
Éponge / Tarte aux fraises: 350 gr  
Feuilles d'érable: 400 gr

**99¢**

**RAISINS VERTS**

Sans pépins - Chili  
2,62\$ kg

**1 19\$**  
lb

**BIFTECK DE RONDE**

Désossé, tranché entier  
4,77\$ kg

**1 98\$**  
lb

**ROAST BEEF  
DE TOURNEDOS**

Intérieur de ronde  
8,77\$ kg

**3 98\$**  
lb

**GILLES CHOQUETTE**

VOTRE ÉPICIER À DEUX PAS DE CHEZ-VOUS

94, CARTIER, BÉLOEIL

LIVRAISON À DOMICILE: 467-2397

# CENTRE CULTUREL DE BELOEIL

600, rue Richelieu, 464-4772



## VOTRE OPINION EST IMPORTANTE

Résident de : \_\_\_\_\_  
 Âge : \_\_\_\_\_ 0 à 18  
                   \_\_\_\_\_ 18 à 25  
                   \_\_\_\_\_ 25 à 35  
                   \_\_\_\_\_ 35 à 45  
                   \_\_\_\_\_ 45 et plus  
 Sexe : \_\_\_\_\_ M  
                   \_\_\_\_\_ F  
 Travail : \_\_\_\_\_ Professionnel  
                   \_\_\_\_\_ Commerçant  
                   \_\_\_\_\_ Administration  
                   \_\_\_\_\_ Autres  
 Salaire : \_\_\_\_\_ moins de 25 000\$  
                   \_\_\_\_\_ 25 000\$ à 50 000\$  
                   \_\_\_\_\_ 50 000\$ et plus  
 Lieu de travail: \_\_\_\_\_ Région de Beloeil  
                   \_\_\_\_\_ Rive-Sud  
                   \_\_\_\_\_ Montréal  
                   \_\_\_\_\_ Autres : précisez \_\_\_\_\_

À combien de spectacles avez-vous assisté au Centre culturel de Beloeil au cours des 12 derniers mois?  
 \_\_\_\_\_ 0  
 \_\_\_\_\_ 1 à 3  
 \_\_\_\_\_ 3 à 5  
 \_\_\_\_\_ 5 et plus

Quel est le dernier spectacle auquel vous avez assisté au Centre culturel de Beloeil?  
 \_\_\_\_\_

À combien de spectacles avez-vous assisté, à l'extérieur de Beloeil, au cours des 12 derniers mois?  
 \_\_\_\_\_

À quel endroit? \_\_\_\_\_ Montréal  
 \_\_\_\_\_ Saint-Hyacinthe \_\_\_\_\_ Longueuil  
 \_\_\_\_\_ Autres Précisez \_\_\_\_\_

Depuis octobre 1990, avez-vous acheté, au comptoir TICKETRON du Centre culturel de Beloeil des billets pour des spectacles présentés à l'extérieur de Beloeil?

\_\_\_\_\_ Oui  
 \_\_\_\_\_ Non Combien ? \_\_\_\_\_

Quelle catégorie de spectacles préférez-vous?  
 \_\_\_\_\_ Ballet \_\_\_\_\_ Chant classique  
 \_\_\_\_\_ Chanson populaire \_\_\_\_\_ Danse moderne  
 \_\_\_\_\_ Danse folklorique \_\_\_\_\_ Humour  
 \_\_\_\_\_ Musique populaire \_\_\_\_\_ Musique classique  
 \_\_\_\_\_ Musique Jazz \_\_\_\_\_ Théâtre comédie  
 \_\_\_\_\_ Théâtre classique \_\_\_\_\_ Théâtre d'été  
 \_\_\_\_\_ Théâtre jeune public \_\_\_\_\_ Film (Grands Explorateurs)  
 \_\_\_\_\_ Autres : Précisez: \_\_\_\_\_

Quel montant d'argent êtes-vous prêt à déboursier pour assister à l'un des spectacles présentés au Centre culturel de Beloeil?

\_\_\_\_\_ 10\$ à 15\$ \_\_\_\_\_ 20\$ à 25\$  
 \_\_\_\_\_ 15\$ à 20\$ \_\_\_\_\_ 25\$ et plus  
 \_\_\_\_\_ 5\$ à 10\$: spectacle Jeune public.

### QUALITÉ DU SERVICE

DE LA BILLETTERIE:  
 \_\_\_\_\_ Excellente \_\_\_\_\_ Passable  
 \_\_\_\_\_ Bonne \_\_\_\_\_ Médiocre

DU BAR:  
 \_\_\_\_\_ Excellente \_\_\_\_\_ Passable  
 \_\_\_\_\_ Bonne \_\_\_\_\_ Médiocre

À L'ACCUEIL (PLACIER(ES):  
 \_\_\_\_\_ Excellente \_\_\_\_\_ Passable  
 \_\_\_\_\_ Bonne \_\_\_\_\_ Médiocre

DE LA PROPRETÉ DU CENTRE CULTUREL DE BELOEIL:  
 \_\_\_\_\_ Excellente \_\_\_\_\_ Passable  
 \_\_\_\_\_ Bonne \_\_\_\_\_ Médiocre

DU PROGRAMME DES SPECTACLES (DÉPLIANT):  
 \_\_\_\_\_ Excellente \_\_\_\_\_ Passable  
 \_\_\_\_\_ Bonne \_\_\_\_\_ Médiocre

(CONFORT) DES FAUTEUILS:  
 \_\_\_\_\_ Excellent \_\_\_\_\_ Passable  
 \_\_\_\_\_ Bon \_\_\_\_\_ Médiocre

DE LA DIMENSION DE LA SALLE:  
 \_\_\_\_\_ Excellente \_\_\_\_\_ Passable  
 \_\_\_\_\_ Bonne \_\_\_\_\_ Médiocre

DU SON DANS LA SALLE:  
 \_\_\_\_\_ Excellent \_\_\_\_\_ Passable  
 \_\_\_\_\_ Bon \_\_\_\_\_ Médiocre

En général, si des changements devaient être apportés au Centre culturel de Beloeil lesquels seraient prioritaires, à votre avis?  
 \_\_\_\_\_  
 \_\_\_\_\_

Quels artistes, spectacles ou événements culturels souhaiteriez-vous que le Centre culturel de Beloeil vous propose dans ses programmes futurs?  
 \_\_\_\_\_  
 \_\_\_\_\_

## T I R A G E

le 30 janvier 1991 au Centre culturel de Beloeil

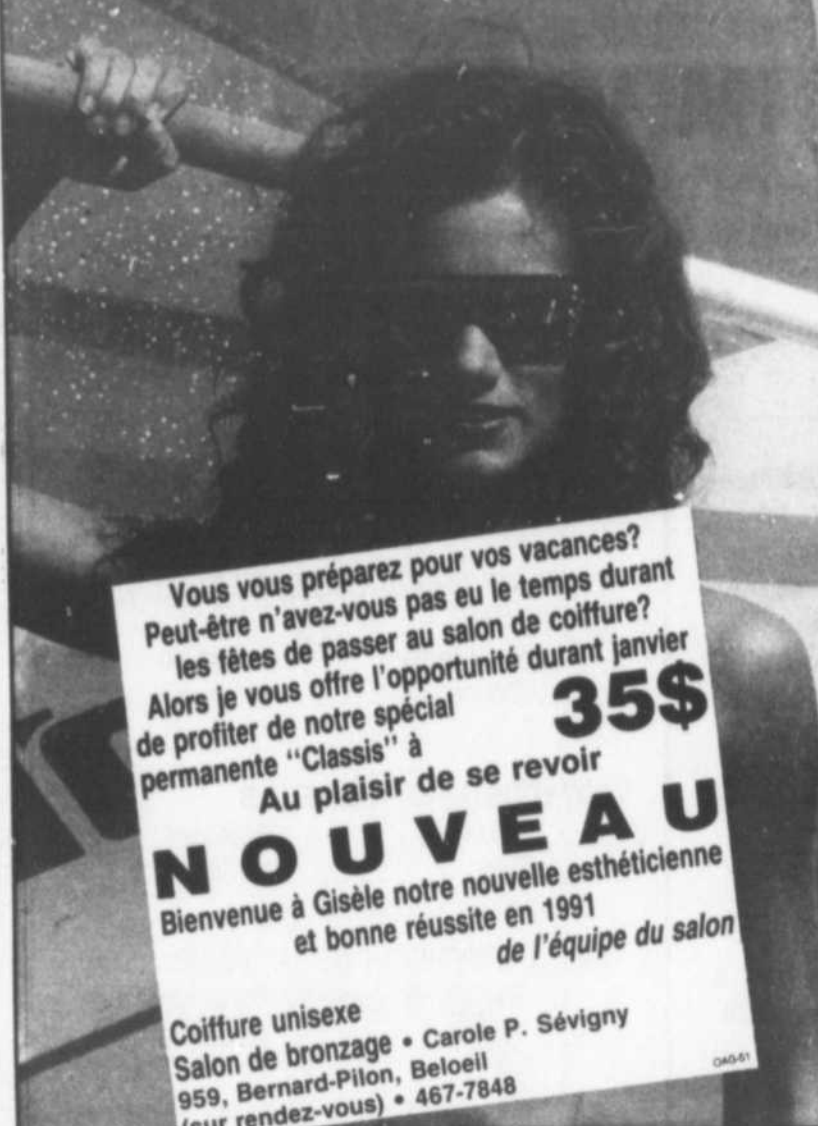
En participant au sondage, vous aurez la chance de gagner l'un des 3 abonnements pour deux pour les spectacles de la saison régulière du Centre culturel de Beloeil.

1er février La ménagerie de verre  
 9 février Barrette-Parent  
 2 mars Fleurs d'acier  
 9 mars Sylvain Lelièvre  
 16 mars Tournée juste pour rire 91  
 6 avril Oncle Vania  
 13 avril Merci beaucoup  
 20 avril Jim Corcoran

Si vous désirez conserver l'anonymat en ce qui concerne le sondage, faites parvenir ce coupon de participation dans une seconde enveloppe à la même adresse que le sondage, soit au:  
 CENTRE CULTUREL DE BELOEIL  
 600, rue Richelieu  
 Beloeil,  
 Qc J3G 5E8

NOM: \_\_\_\_\_  
 ADRESSE \_\_\_\_\_  
 \_\_\_\_\_  
 \_\_\_\_\_  
 TÉLÉPHONE: \_\_\_\_\_  
 Les coupons doivent nous parvenir avant le 28 janvier 91

*Dominic  
Haute Coiffure  
(1993) ENT.*



Vous vous préparez pour vos vacances?  
Peut-être n'avez-vous pas eu le temps durant  
les fêtes de passer au salon de coiffure?  
Alors je vous offre l'opportunité durant janvier  
de profiter de notre spécial  
permanente "Classis" à **35\$**  
Au plaisir de se revoir

**NOUVEAU**

Bienvenue à Gisèle notre nouvelle esthéticienne  
et bonne réussite en 1991  
de l'équipe du salon

Coiffure unisexe  
Salon de bronzage • Carole P. Sévigny  
959, Bernard-Pilon, Beloeil  
(sur rendez-vous) • 467-7848

# VRAC à tout

EN VIGUEUR  
DU 14 AU 19 JANVIER 91

SPÉCIAUX  
DE LA SEMAINE



230B, boul. Laurier,  
Beloeil  
446-4246

MIEL DOYON 30¢ / 100 g	<b>1 36\$</b> lb	RIZ aux LÉGUMES 21¢ / 100 g	<b>95¢</b> lb
MÉLASSE de fantaisie 17¢ / 100 g	<b>77¢</b> lb	BEURRE D'ÉRABLE 25¢ / 100 g	<b>1 14\$</b> lb
CONFITURE de fraise 35¢ / 100 g	<b>1 59\$</b> lb	SEL FIN Windsor 9¢ / 100 g	<b>41¢</b> lb
RIZ BRUN grains longs 13¢ / 100 g	<b>55¢</b> lb	SEL DE MER 29¢ / 100 g	<b>1 32\$</b> lb
RIZ À L'ÉTUVEE 11¢ / 100 g	<b>50¢</b> lb	TARTINADE au caramel 25¢ / 100 g	<b>1 14\$</b> lb

## SHOTOKAN KARATÉ - T'AI CHI YANG INTERNATIONNAL DU QUÉBEC



Visant la promotion de la santé physique et mentale, les instructeurs S.K.I. sont appelés à faire une recherche personnelle sur la physiologie, l'anatomie et la croissance. Ceci permet un soutien évolutif chez les jeunes où les capacités et les besoins varient grandement entre 6 et 14 ans. Aussi, l'accent chez les pré-pubères est mis sur l'aérobic, la technique et l'aspect sport. Malgré l'approche martiale chez les adultes, la technique d'exécution, la respiration profonde et les positions multiples procurent un massage des organes internes ainsi qu'une tonification musculaire. L'expression, "un esprit sain dans un corps sain" est respecté, tout comme dans le T'ai Chi Chuan, où à travers des mouvements lents et doux, d'une respiration diaphragmatique, l'optique de la méditation en mouvement dans un monde en mouvement est explorée. L'antistress par excellence.

**HORAIRE KARATÉ**  
mardi et jeudi: de 16h30 à 20h00  
samedi: de 9h00 à 11h00

**T'AI CHI CHUAN**  
mardi et jeudi: de 20h00 à 22h00

Les cours auront lieu à  
l'ÉRABLIÈRE CARDINAL  
510, Montée des Trente  
Mont-Saint-Hilaire

RENSEIGNEMENTS: 464-9112 /  
446-0831

INSCRIPTION  
15 janvier de 19h à 21h  
et 19 janvier de 10h à 12h

Sous la direction de Sensei Robert Pleau, ces cours sont dispensés par Ricardo Ferro, instructeur spécialisé chez les 6-14 ans depuis 4 ans et Roger Paquette, instructeur T'ai Chi, instructeur adjoint Karaté, éducateur physique diplômé et directeur technique de l'association T'ai Chi Yang du Québec



Dan l'ordre, Roger Paquette, Ricardo Ferro, Bernard Labonté et Louise Ledoux.



Sensei Robert Pleau explique un mouvement aux instructeurs Ledoux, Ferro et Labonté.

**HORAIRE KATATÉ**  
lundi: 9h à 10h / 18h à 19h / 19h à 20h  
mardi: 19h à 20h  
mercredi: 18h à 19h / 19h à 20h  
jeudi: 9h à 10h / vendredi: 18h à 20h30

**HORAIRE T'AI CHI CHUAN**  
débutant / lundi  
13h15 à 14h45 / 20h15 à 21h45  
avancé / mardi: 20h à 21h30  
mercredi: 9h à 10h30

**INSCRIPTIONS**  
Karaté et T'ai Chi Chuan  
les 7 et 8 janvier de 18h à 21h  
2, Savaria, Saint-Basile  
461-1029 / 461-3545

Bernard Labonté, avec 9 ans d'expérience est membre de l'équipe canadienne S.K.I. 88-89, championnat du monde au Japon en 88, Pan-Américain au Mexique en 89, président de l'Association de Karaté régionale rive-sud. Louise Ledoux, instructeur Karaté T'ai Chi Chuan.

Reconnus par la F.O.K.  
nos membres participent  
aux activités, et bénéficient  
des avantages de celle-ci

1 200 000 élèves  
à travers  
le monde

**LOTS DE SOULIERS**  
prix courants jusqu'à 120\$  
**25\$** la paire

**LOTS DE VESTONS SPORT**  
**50\$**

**LOTS DE PANTALONS**  
CORDUROY ET LAINE  
prix courants jusqu'à 115\$  
**20\$**

**L'ÉLÉGANCE POUR LUI**  
COMMENCE  
**L'ANNÉE EN BEAUTÉ!**  
NOUS VOUS INVITONS  
CORDIALEMENT

**LOTS D'HABITS**  
prix courants jusqu'à 325\$  
**75\$**

**À RIRE**  
de la RÉCESSION  
de la TPS... des COMPTES  
À PAYER... ETC...  
**VOYEZ CES QUELQUES EXEMPLES!**

**LOTS DE CHANDAILS**  
prix courants jusqu'à 155\$  
**25\$**

**ET PLEIN D'AUTRES PRIX RABAIS EN MAGASIN**  
\* Les quantités sont limitées

**LOTS DE CHEMISES HABILLÉES**  
Léo Chevalier - Arrow  
**15\$**

**l'élégance**

11, ROUVILLE, MT-ST-HILAIRE  
(à côté du IGA) 467-1857





### La fatigue chez la femme

Dans le cadre des conférences du mercredi soir au Centre de femmes de la Vallée des Patriotes, Mme Suzanne Teulier, animatrice et sexologue, sera la conférencière invitée le mercredi 16 janvier à 20 h et le thème choisi sera « la fatigue chez la femme ». Nous ressentons toutes de la fatigue à un moment ou l'autre de notre vie. Il est important d'en prendre conscience, de distinguer les différents types de fatigue, passagère ou chronique, physique ou mentale et de savoir comment remédier à ces diverses fatigues. La fatigue peut être un avertisseur: bien comprise, elle devient positive pour nous.

Il existe des façons d'éviter que la fatigue devienne un problème grave. Vivre sans trop de fatigue suppose des décisions à prendre, des priorités à respecter et une vision de soi-même réaliste et respectueuse. Y a-t-il une attitude à développer pour éviter d'arriver à bout de souffle? Nous aborderons ces divers aspects au cours de la conférence et envisagerons des moyens de prévention de la fatigue. Le coût du billet est de 4 \$ pour les membres, 5 \$ pour les non-membres.

### Âge d'or de Saint-Jean-Baptiste

L'Âge d'or de Saint-Jean-Baptiste invite tous ses membres et amis à une soirée de danse qui se déroulera le samedi 19 janvier à 20 h 30 à la salle municipale.

L'orchestre «Duo Tempo» sera sur place. Il y aura des prix de présence et un goûter sera servi en fin de soirée.

### COURS DU SOIR

- TRAITEMENT DE TEXTE
- LOTUS 1-2-3
- BEDFORD
- DACTYLOGRAPHIE DE BASE
- CONVERSATION ANGLAISE

Pour renseignements & réservations

**670-5060**

### COURS DE JOUR

COURS AUXILIAIRE en BUREAUTIQUE  
débutant le 28 janvier 1991  
COURS en SECRÉTARIAT & COMPTABILITÉ (DEP)  
débutant en septembre 1991  
INSC. IMMÉDIATE: **670-5060**



Ecole d'Administration  
et de Secrétariat  
de la Rive-Sud Inc.

Institution privée d'études postsecondaires

910, BOUL. CURÉ-POIRIER OUEST, LONGUEUIL

## LE SCARABÉE

Bijouterie et librairie ésotérique

Bijoux - Livres - Cristaux  
et conseils chaleureux



### Vaste choix de cassettes de musique "Nouvel Age"

Propriétaires: Raynald Chapdelaine et Lise Rémy  
271, RUE BLAIN, MONT-SAINT-HILAIRE 467-7616  
(coin Blain et Marquette)

## SUPER VENTE KOKETTE



**2 JOURS**  
**IMBATTABLES**

JEUDI ET VENDREDI  
17 ET 18 JANVIER

**50%** SUR TOUS LES  
VÊTEMENTS D'HIVER

**VENTE FINALE**  
**COMPTANT**

Sauf sous-vêtements.  
Bas et accessoires  
**HÂTEZ-VOUS!**

**KOKETTE** 0-16 ans  
2059, Cherrier, Saint-Hyacinthe **774-1870**

## UN RÉGIME D'ÉPARGNE RETRAITE AUTOGÉRÉ

POUR UN RENDEMENT ACCRU

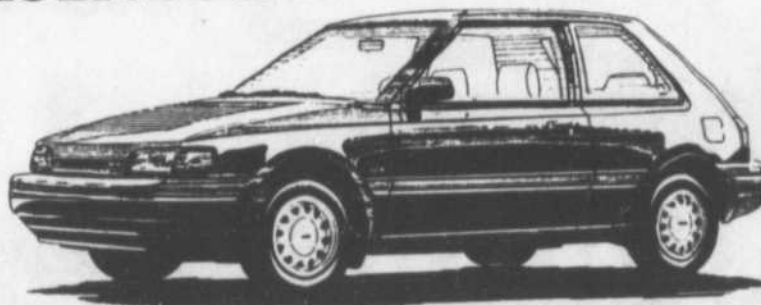
*Consultez-moi*



LÉVESQUE BEAUBIEN GEOFFRION INC.  
774-5354 467-8546

## QUI VEUT VOYAGER LOIN...

Le hatchback Mazda 323 LX n'est pas un simple modèle d'économie. À l'extérieur, ses lignes sobres et arrondies sont à la fois élégantes et aérodynamiques. À l'intérieur, l'habitacle le plus accueillant de sa catégorie, avec de jolis sièges



enveloppants. De série, il reçoit un moteur de 1,8 L 16 soupapes à SACT, la direction assistée et un régulateur de vitesse. Le hayon très large, à seuil surbaissé, de la 323 facilite les opérations de chargement et déchargement.

Le hatchback Mazda 323 LX.  
Un modèle d'économie, de fonctionnalité et de plaisir.

**mazda**  
ST-HYACINTHE

Une division de  
Automobiles  
**CHICOINE**

**Je me sens bien.**

**Plus la meilleurs garantie de l'industrie**  
3190, rue Cusson, St-Hyacinthe 774-1345

**salon la détente**

**PROMOTION DE JANVIER**

**MISE EN PLIS rouleau ou «Blower»**

**2 pour 17,95\$**  
(extra pour cheveux longs - Nul le samedi)  
Venez avec votre fille, votre mère, votre voisine, etc... et économisez

**Matrix**  
SOINS DES CHEVEUX ET DE LA PEAU

**Nouvelle manucure Rose-Marie**

**Spécial Pose d'ongles**

**19<sup>95</sup>\$**  
résine et sole pour un temps limité

**271 Duvernay BELOEIL 464-3144**

Avec ou sans rendez-vous    Électrolyse    Soins des pieds    Balayage au papier de plomb    Boutique d'à côté "Marie-Lou-Plus"

**POUR FAIRE PLACE À LA COLLECTION PRINTEMPS 1991**

**CHAUSSURES en liberté**

**LIQUIDE TOUTE LA MARCHANDISE AUTOMNE-HIVER**

- SOULIERS
- BOTTES
- SACS À MAIN HOMMES - FEMMES ENFANTS jusqu'à

**DE RÉDUCTION À NE PAS MANQUER**

**70%**

**228, boul. Laurier Beloeil**  
Entre Décoration Carmen Gauthier et la Banque Nationale  
**446-4175**

**BULLETIN SPÉCIAL! BULLETIN SPÉCIAL!**  
ÉDITION DU 12 JANVIER 1991 - FLASH FINANCE

**FRUITS ET LÉGUMES:**  
"L'indice des prix à la consommation est à la hausse!"  
"La qualité des produits est en général de passable à bonne"  
**Partout? NON!**  
**Flash Finance confirme un surprenant renversement de cette tendance à Beloeil, P.Q. chez**

**Les Arpents Verts**  
fruits et légumes

**INDICE DE LA QUALITÉ**  
**INDICE DES PRIX**

<b>BROCOLIS</b> gr 14 Californie <b>98¢</b>	<b>LAITUE BOSTON</b> Floride <b>2/99¢</b>	<b>POMMES</b> Granny Smith gr 113 - Californie 1,52\$ kg <b>69¢ lb</b>
<b>PIMENTS VERTS</b> Jumbo Floride 1,96\$ kg <b>89¢ lb</b>	<b>CLÉMENTINES</b> gr 1 - Maroc sans pépin 1,96\$ kg <b>89¢ lb</b>	<b>AVOCADO</b> Hass Californie gr 18 <b>2/99¢</b>

Prix en vigueur du 14 au 19 janvier 1991  
Plus de gens viennent chez nous parce que c'est plus frais... C'est plus frais parce que les gens viennent chez nous...  
**245, DUVERNAY, BELOEIL • 467-2140**  
CHARLTERRE • FROMAGES • ÉPIERRE FINE • NOIX ANGIKIS FRAICHE DE JER • PAIN ET PÂTISSERIES SALES SUR PLACE • PRODUITS LAITIERS ET VINS • PENSERS DE FRUITS  
OUVERT 7 JOURS SUR 7 • 30 ESPACES DE STATIONNEMENT SONT À VOTRE DISPOSITION





### Activités au Centre de femmes de la Vallée des Patriotes

Les 15, 16 et 17 janvier seront jours d'inscription pour le cours s'aider soi-même qui sera donné au centre du 4 février au 13 mai, en collaboration avec la Commission scolaire régionale de l'Yamaska.

Animé par Louise Vaillancourt Thivierge, ce cours de quinze semaines a pour objectif de fournir aux participantes des moyens de s'aider elles-mêmes à parvenir à une vie émotive plus satisfaisante et les amener à ressentir plus d'émotions agréables et moins d'émotions désagréables. Il aura lieu le lundi de 19 h à 22 h, au coût de 32,10 \$ (frais d'inscription) plus 26,75 \$ (matériel) plus 12,95 \$ (livre). Le maximum de participantes est de dix-sept.

Les inscriptions pour les ateliers «Faire face à la séparation» se poursuivent. Débutant le 31 janvier pour se terminer le 11 avril, ces ateliers donnés par France Landry, animatrice, ont pour objectif de fournir un support aux femmes pendant la crise émotionnelle relative à l'expérience de la séparation ou du divorce. D'une durée de dix semaines, ils auront lieu le jeudi de 19 h à 21 h 30 au coût de 25 \$. Un maximum de douze participantes sera accepté. Pour suivre ces ateliers, les personnes doivent déjà être séparées ou divorcées depuis un an et demi au moins.

Il est important de noter qu'on doit être membre du centre pour participer aux cours et ateliers. La cotisation annuelle est de 5 \$.

Le jeudi 17 janvier à 9 h 30 aura lieu le café-réflexion qui aura pour thème «Comment je me débrouille avec la récession». C'est un rendez-vous.

Le Centre de femmes est situé au 517, boulevard Laurier (bureau 5, 2e étage) à Beloeil. Pour renseignements, composer le 467-3418.

### Tournoi d'échecs

Les Optimistes de Saint-Antoine-sur-Richelieu organisent, le samedi 19 janvier dès 9 h au centre communautaire, un tournoi d'échecs qui s'adresse aux différentes catégories de la maternelle à la 5e secondaire. Il est préférable de faire son inscription à l'avance, auprès de Madeleine Legros au 787-2135.

### Association Marie-Reine cercle Eulalie-Durocher

L'assemblée mensuelle des membres se tiendra le lundi 14 janvier à 19 h 30 à la salle des réunions de l'église Saint-Mathieu de Beloeil.

La boutique familiale ouvrira ses portes le jeudi 17 janvier.

### Rencontres de l'APAMM à Beloeil annulées

L'Association des parents et amis du malade mental avise la population que ses deux rencontres concernant les ressources qui devaient avoir lieu les 15 janvier et 12 février ont été annulées. On vous annoncera d'ici peu la tenue d'autres activités.

### Assemblée du conseil des commissaires

La population est invitée à une assemblée ordinaire du conseil des commissaires de la Commission scolaire de l'Argile Bleue qui se tiendra le mardi 15 janvier à 20 h à l'édifice Robert-Chartier du 480, boulevard Laurier à Mont-Saint-Hilaire.

# Laflamme

## FOURRURE

Montréal - Rive-Sud, tél. : (514) 467-7754

Saint-Hyacinthe, tél. : (514) 773-9797

Édifice Laflamme Place du Marché

421, rue Saint-François

SAINT-HYACINTHE

• Pelisses réversibles

• Manteaux de fourrure

**SOLDE**

DE

**20% à 60%**

DE

**RABAIS**

à la hauteur de sa tradition d'excellence établie depuis plus de 50 ans

**LAFLAMME FOURRURE**

vous invite à venir découvrir une des plus grandes collections de fourrures au Québec

**POUR LE MOIS DE JANVIER NOUS PAYONS LA T.P.S.**

**VENEZ PROFITER DE LA QUALITÉ À PRIX EXCEPTIONNEL DIRECTEMENT DU MANUFACTURIER**



**GRAND SOLDE D'INVENTAIRE**  
de 50% à 75%

Encore un très bon choix!  
Faites vite!

Profitez de nos collections:  
- Newman  
- Rodier  
- Marcel Danan  
- Bagatelle,  
- Etc...

3, rue Saint-Jean-Baptiste (Vieux Beloeil)  
**467-0386**



**L'ÉCOLE SACRÉ-COEUR DE MONTRÉAL**  
3635, Avenue Atwater  
Montréal, Québec H3H 1Y4

**UNE TRADITION**

d'excellence en éducation, de croissance intellectuelle et personnelle, de programmes variés, d'esprit de corps, de développement de la créativité et des qualités de chef de file.

Externat et pensionnat pour jeunes filles offrant un programme préparatoire au Cégep (1re à 5e secondaire)

Nous acceptons dès maintenant les demandes d'admission POUR SEPTEMBRE 1991

**EXAMENS D'ADMISSION**

1re SECONDAIRE  
à la fin de janvier 1991

2e à 4e SECONDAIRE  
le lundi 25 février 1991 à 9h

Pour obtenir des renseignements ou formulaires d'admission, veuillez appeler au 937-8214  
Possibilité d'aide financière

**THE SACRED HEART SCHOOL OF MONTREAL**  
3635, Avenue Atwater  
Montreal, Quebec H3H 1Y4

**A TRADITION**

of excellence in education, intellectual and personal growth, development of creativity, balanced curriculum, School spirit, leadership opportunities.

Girl's day and weekly boarding school offering a college preparatory programme (Secondary I-V)

Applications for SEPTEMBER 1991 are still being accepted for SECONDARY I, II, III & IV.

**ENTRANCE EXAMINATION**

SECONDARY I  
end of January 1991

SECONDARY II-IV  
Monday, Feb. 25, 1991 at 9:00 a.m.

For information or application forms  
Please call 937-8214  
Financial Assistance is available

**Parlez ANGLAIS en 1991...**

*Séance d'information*

**14 JANVIER 1991  
19 HEURES**

Depuis 1978, des milliers de personnes comme vous ont appris l'anglais grâce à la méthode Charpentier, unique et individualisée:

**un élève par professeur!**

*A ne pas manquer*

Réglez votre problème d'anglais avec un cours qui colle à vos besoins... C'est le temps d'y voir: venez vous renseigner!

**LE MONTAGNARD**  
439, boul. Laurier  
salle Richelieu  
Mont-Saint-Hilaire

*Soyez-y!  
c'est le temps d'y voir.*



**CENTRE DE LANGUES INTERNATIONALES  
CHARPENTIER**

**ÇA CLIC  
C'EST GARANTÉ!**

**464-9601**

Permis du ministère de l'Éducation # CP0482

**BIEN PLACE**  
*pour vous servir*



**On commence l'année en grand!**



**Jusqu'à maintenant, acheter un véhicule neuf pour moins de 10 000 \$ demandait une grande souplesse**

Pour un temps limité, **Mont-Bruno Ford Inc** vous offre quatre véhicules pour moins de 10 000 \$ chacun.

**9995 \$ pour une Tempo\***

Avec un climatiseur et une boîte automatique, ce modèle Tempo L 2 portières (avec le groupe d'options 101A) donne toute une souplesse à votre dollar.

**9995 \$ pour une Escort\***

L'Escort LX 2 portières fait preuve d'un style distinctif et d'une technologie de pointe en plus d'être équipée d'un moteur de 1,9 L EFI.



**7795 \$ pour une Festiva\***

Économique en carburant, la Festiva L vous offre un choix de six ensembles de bandes décoratives, sans aucuns frais supplémentaires.

**9995 \$ pour un Ranger\***

Le robuste mais élégant Ranger Custom à cabine régulière 4x2 (avec le groupe d'options 790A) vous est offert avec un moteur de 2,3 L EFI, un tachymètre et plus encore.

Tout cela est un bon exemple de la souplesse exceptionnelle de **Mont-Bruno Ford Inc.** pour étirer votre dollars.

\*P.D.S.F. de l'Escort LX 1991 2 portières, la Festiva, la Tempo L 2 portières avec le groupe d'options 101A et le Ranger Custom 4x2 avec le groupe d'options 790A. Frais de transport, TPS, climatiseur, taxe d'accise fédérale et autres taxes applicables sont en sus. Tous les rabais Ford sont inclus.



**MONT-BRUNO FORD**

**177 BOUL. LAURIER  
SAINT-BASILE LE GRAND  
653-3613**



**Âge d'or de Mont-Saint-Hilaire**

Le dîner de fêtes au lard aura lieu le 19 janvier à la salle des Manoirs, ainsi que le troisième dimanche de chaque mois.

De nouveau, les cours de danse de ligne débute le 21 janvier à la salle des Manoirs de 11 h à midi.

Appel à tous les résidents des Manoirs: la chorale «les voix de la montagne» vous invite à vous joindre à elle, le 15 janvier, à la salle des Manoirs de 10 h à 11 h 30. Pour renseignements, Mme Charest au 464-7526.

**Cercle de fermières Saint-Basile-le-Grand**

Le cercle tiendra sa prochaine réunion le 14 janvier à 19 h 30 au 9, rue des Roses. Cette soirée promet d'être bien intéressante. Vous êtes les bienvenus, membres et non-membres.

**Leçon gratuite de yoga-relaxation**

Mme Madeleine Adam, du Centre de yoga occidental de Montréal, un organisme sans but lucratif, offre à la population une leçon gratuite de yoga-relaxation le 23 janvier à 14 h, 18 h, 19 h 10 ou 20 h 20, à la Cité Nouvelle, 550, boulevard Laurier à Mont-Saint-Hilaire.

Pour la leçon gratuite ou pour s'inscrire au cours, on doit réserver sa place auprès de Diane Vachon au 467-5912.

**Atelier de shiatsu**

Le Centre de shiatsu de la Vallée-du-Richelieu offre pour la session d'hiver des ateliers où on se donne le temps et l'occasion d'être, de prendre contact avec soi.

Les ateliers, de niveaux 1, 2 et 3 débutent fin janvier et durent quatre semaines. Des ateliers sont également offerts le jour.

Pour renseignements et inscriptions, contacter Jacqueline Deraspe, infirmière et massothérapeute au 584-2530.



**Collège Saint-Maurice**

630 ouest, rue Girouard Saint-Hyacinthe J2S 2Y3

Établissement privé d'enseignement secondaire secondaire pour jeunes filles sous la direction des Soeurs de la Présentation de Marie.

**EXTERNAT ET PENSIONNAT**

**EXAMENS D'ADMISSION**

1. Samedi, 26 janvier à 9 h 00 pour les élèves qui seront en 1ère secondaire en septembre 1991.
2. Pour les élèves de 2e, 3e, 4e et 5e sec. qui aimeraient fréquenter le Collège Saint-Maurice en septembre 1991, communiquer par téléphone le plus tôt possible.

INFORMATIONS: 773-7478, ext. 322

*Portes et fenêtres Excel Inc.*



- PORTES D'ACIER
- FENÊTRES - aluminium - coulissantes - en baie à battant - guillotine
- PORTES-FENÊTRES (patio)
- PORTES DE GARAGE
- GOUTIÈRES • RAMPES
- POIGNÉES
- RECOUVREMENT
- GRILLES DE SÉCURITÉ

VISITEZ NOTRE SALLE D'EXPOSITION



Jocelyn L'Abbé  
votre installateur  
18 ans d'expérience

POUR BRICOLEURS:  
VENTE GROS ET DÉTAIL POUR ALUMINIUM (COUPE ET PLIAGE SUR PLACE)  
880, BOUL. LAURIER, MONT-SAINT-HILAIRE 464-1852

**Quatre roues valent mieux que deux**



**11 795 \$\*** Suzuki Sidekick 2 portes 4x4 36 mi/gal.†  
Garantie complète, sans franchise, 3 ans, 80,000 km\*



\*Transport Canada estime la consommation de la Sidekick 2 portes, transmission manuelle, sur autoroute, à 7,8 litres/100 km. †Détails de la garantie chez les concessionnaires.

**Gariépy Suzuki 705, boul. Laurier, St-Hyacinthe 464-7230**

**BIJOUX SENORA LTÉE** (anciennement B.D.M. St-Bruno)

- or
- argent
- bijou mode

**50%**

Montres 20% réparations  
Comparez nos prix

**TRICOTS ET ATOURS RIVE-SUD**

- Laines "Patons - BeeHive" • Appliqués
- Tricots pour bébé • Confection sur demande

**349, BROUSSEAU, BELOEIL**



**NORBERT FOURNIER**  
psychologue

### Groupe de développement personnel Hommes - Femmes

Dans notre siècle d'éclatement et de brisure de permanence je veux mettre sur pied un groupe d'une douzaine de personnes (entre 8 et 15) qui se réuniraient pour **expérimenter** de nouvelles attitudes et comportements dans les rapports hommes-femmes.

L'intérêt de le faire en groupe, sous la gouverne d'un psychologue chevronné contient plusieurs raisons qui rendent la transformation et le changement de l'individu plus efficaces et plus durables. En voici quelques-unes :

**D'abord**, voir d'autres changer dans le groupe amène l'activation de l'espoir qui fait dire «moi aussi je peux y croire, puisque quelqu'un le fait». En effet, en groupe on se réconcilie avec la condition humaine souffrante - «car quand on souffre, on aime mieux ne pas être vu» - .

Ensuite, en groupe, on peut apprendre à aider quelqu'un, à soutenir, à encourager, à se féliciter, à compatir, à donner de soi, à être altruiste. **De plus**, le groupe peut être source de développement d'habiletés interpersonnelles surtout par le **feed-back** et l'échange de perceptions faits de façon spécifique, non évaluative et descriptive. Les psychologues fournissent à l'occasion des données théoriques sur le fonctionnement humain, à partir de lectures, de livres suggérés : ceci dans le but de permettre de comprendre rationnellement le vécu et de mieux diriger son agir par la conscience.

**Également**, on sait que «plus quelqu'un a un réseau social où il peut être actif et/ou passif, moins il est malade psychologiquement et physiquement» (Tassier, 1982); on peut ainsi prévenir les dépressions, les angoisses, les insomnies, les chutes dans l'alcool, les drogues, le sexe, les médicaments, le travail (workolic).

**Enfin**, en groupe, on est confronté à un ensemble de facteurs existentiels: Ainsi, on y reconnaît des histoires de vie très différentes, quelque chose qu'on n'a pas développé en nous, mais que d'autres ont développé. Tout ne s'explique pas dans la vie, il y a place à l'inexplicable, parfois à l'injuste. On ne pourra enlever les douleurs inévitables de la mort, du vieillissement, de la solitude, de la finitude et de la maladie.

Vous êtes conviés à une soirée d'information **gratuite** le **MERCREDI 30 JANVIER 1991** à 19 h 30, AU COUVENANT DES SOEURS DU SACRÉ-COEUR, À SAINT-BRUNO, 1575 RANG DES VINGT (Sortie 102, Autoroute 20), soirée dirigée par Norbert Fournier.

Vous pouvez tout simplement vous y présenter pour connaître le programme débutant le 6 février pour 5 semaines. Une prochaine publicité vous indiquera des thèmes d'apprentissage des soirées.

Membre de la Corporation professionnelle des Psychologues du Québec  
Membre de l'Association Québécoise de Gestalt  
Membre du Répertoire Canadien des Psychologues offrant des services de santé (exemptés de T.P.S.)  
Chargé de cours à l'Université de Sherbrooke

Norbert Fournier  
467-3998

# DÉCORATEURS ET DÉCORATRICES D'INTÉRIEUR

RÉSIDENTIEL OU COMMERCIAL  
AVEC  
EXPÉRIENCE ET CLIENTÈLE

**DEVENEZ VOTRE PROPRE PATRON...**

*"Travaillez pour vous-même"*

En appelant au **514-773-0769**

le lundi soir entre 19 et 21 heures

À votre service:

- Bureau personnel /
- Salle d'exposition complète de décoration
- Armoires de salle de bains et cuisine
- Luminaire
- Échantillonnage complet
- Salle de démonstration et de vente
- Table à dessin
- Ordinateur, etc. etc....

*"Croyez en vos possibilités"  
nous vous donnons la chance*

## Les technologies textiles à l'avant-garde!

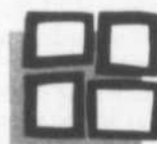
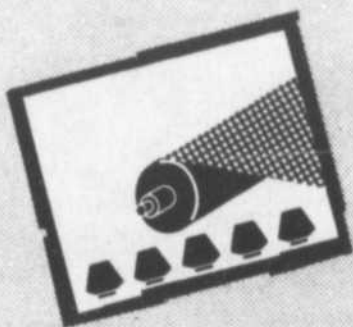
Le département de  
**Technologie et gestion des textiles**  
du cégep de Saint-Hyacinthe

vous invite à ses

**PORTES OUVERTES**

**Le dimanche 20 janvier 1991  
de 13h à 16h**

au 3000, rue Boullé, Saint-Hyacinthe



CÉGEP DE SAINT-HYACINTHE

- VENEZ** - visiter ses nouvelles installations,  
- assister à des démonstrations des procédés de fabrication et de finition,  
- rencontrer les étudiant(e)s et professeur(e)s.

Seule école à offrir le D.E.C. en Technologie et gestion des textiles, le cégep de Saint-Hyacinthe forme des technologues superviseurs qualifiés.

Le taux de placement des diplômés est de 100 %.

Les demandes d'admission pour le trimestre d'automne 1991 doivent être acheminées au SRAM avant le 1<sup>er</sup> mars 1991.

**Renseignements: (514) 773-6800**

## La fine gastronomie française du château Saint-Antoine

La chronique de fine gastronomie de Mme Nicole Raymond ne sera pas publiée cette semaine ni le 16 janvier. Mme Raymond est actuellement en vacances. Elle sera cependant de retour dans notre édition du samedi 26 janvier pour nous offrir un menu de la Saint-Valentin.

## ENTRE FEMMES

le journal des gens d'ici

LE CENTRE DE FEMMES DE LA Vallée DES PATRIOTES  
467-3418

### La fatigue

«La fatigue, selon le Petit Robert, est «un état résultant du fonctionnement excessif d'un organe ou d'un organisme se traduisant par une diminution du pouvoir fonctionnel et une sensation de malaise général» et est devenue un problème majeur aujourd'hui.

#### FATIGUE PHYSIQUE ET FATIGUE NERVEUSE

La fatigue physique, quand elle n'atteint pas le seuil de l'épuisement, peut être profitable. Elle détend le système nerveux, favorise un bon sommeil et empêche l'apparition des troubles dus à la sédentarité.

Au contraire, la fatigue nerveuse n'est jamais favorable à l'organisme. Elle entraîne une diminution de l'acuité intellectuelle avec difficultés de concentration et de mémorisation, des changements d'humeur avec instabilité, tristesse et irritabilité et enfin, des troubles physiques avec fatigabilité à l'effort, maux de tête et vertiges.

#### LA FATIGUE PSYCHOLOGIQUE

Elle est due essentiellement à l'insatisfaction, à l'inadaptation et aux difficultés de communication avec le milieu professionnel ou familial.

Elle est d'autant plus marquée que les pressions de l'entourage ne permettent pas de réactions d'agressivité ou que l'éducation a inhibé les possibilités d'expression et d'extraversion. N'oubliez pas que la fatigue psychologique est une maladie de la communication.

#### QUE FAIRE CONTRE LA FATIGUE?

Apprendre à reconnaître notre seuil critique: c'est celui où nous avons la tentation de mobiliser nos réserves par l'absorption d'alcool, de café, de médicaments et d'échapper à la monotonie de l'effort quotidien par la multiplicité des distractions.

Apprendre à reconnaître notre seuil d'épuisement: le signe d'alerte le plus important est l'impression de ne plus récupérer.

Faire un bilan de notre hygiène de vie, de notre travail et de notre environnement.

Consulter son médecin et se prendre en main.

Bon courage et bonne santé!

Source: 101 conseils pour vaincre la fatigue, Dr P. Solignac, Éditions Hachette.



### Spirale Amitié

«Est-ce possible de s'épanouir sexuellement en 917» tel est le sujet de l'atelier donné par Mme Suzanne Morin-Tellier, sous les auspices de Spirale Amitié, organisme

sans but lucratif pour personnes libres de 35 ans et plus. Cet atelier se tiendra de 10 h à 16 h, le dimanche 20 janvier dans les locaux de Nouvelle Acropole (1631, Saint-Denis à Montréal). Le coût est de 30 \$ pour les membres, 35 \$ pour les non-membres.

On doit réserver avant le 17 janvier auprès de Lise au 653-6784.



### COURS DE CUISINE

donnés à Mont-Saint-Hilaire par Thérèse Daigle professeur d'art culinaire depuis 15 ans à l'institut national des viandes

COURS DE CUISINE CHINOISE  
COURS MICRO-ONDES  
MENU POUR LA SAINT-VALENTIN

Les cours débuteront les 21 et 24 janvier 1991 de 17 à 21 heures

115\$ la session de 4 cours comprenant pratique et dégustation

AUTRES COURS DISPONIBLES: Cuisine japonaise, robot culinaire, pâtisserie\*et desserts

Pour plus d'informations veuillez communiquer

**446-1858**



de St-Charles

### \* SOIRÉE DANSANTE \*

Vendredi 25 janv. dès 21 heures  
MIKE et RODÉO, 4 musiciens  
Orchestre de spectacle et danse, amuses-gueule offerts dans la soirée

Entrée: 5\$

Réservation: 467-5543

### \*\* SOUPER ET DANSE \*\*

Samedi le 26 janv. à 19 h 30  
Bonne bouffe - animation - danse  
Mousse de foie de volaille et confiture d'oignons  
Marmite de la fermière  
Rôti de boeuf et garniture  
Tarte aux pommes d'Alain & café

15\$ tx et service en sus

Prière de réserver

#### Salles de réception

12, Chemin des Patriotes  
Saint-Charles-sur-Richelieu

R. Fontaine (514) 467-5548



## Restaurant PIZZAPRO

266, DUVERNAY, BELOEIL

467-6161  
467-0365

LIVRAISON À PARTIR DE 11h  
SALLE À MANGER DISPONIBLE  
POUR RÉSERVATION

PIZZA EXTRA GRANDE TOUTE GARNIE

**13.25\$**

+ taxe rég.: 15,90\$ + taxe  
Au comptoir ou salle à manger. Sur présentation de ce coupon  
En vigueur du 12 au 19 janvier

## LA CRÊPERIE DU VIEUX BELOEIL

MAINTENANT OUVERT



Que l'année 1991 vous apporte tous les succès désirés

À bientôt  
Les Proprios Nicole et Jacqueline

#### SPÉCIALITÉ

Crêpes au saumon fumé, fruits de mer grande variété de crêpes, dessert, fondue au fromage

#### FERMÉ LE LUNDI

Salle disponible pour réservations de groupe  
940, RICHELIEU, BELOEIL 464-1726



A vous de jouer.

PARTICIPATION



pour cesser de fumer sera donnée par Francine B. Marsan, fondatrice du Centre Anti-Tabagisme, au sous-sol de la Caisse populaire de Saint-Basile, le mardi 22 janvier à 20 h. L'entrée est libre.

Mme Marsan y présentera un diaporama et répondra aux questions des participants. Elle invite particulièrement

sur la méthode Marsan les ex-fumeurs qui ont cessé de fumer grâce à sa méthode à venir chercher leur diplôme de non-fumeur. Les personnes qui décideront de suivre la thérapie individuelle seront reçues sur place les jours suivants.

Pour renseignements, composer le 467-4353 ou le 443-8240.

### Soirée d'information sur la méthode Marsan

Une soirée d'information sur le tabagisme et

## Hostellerie Les Trois Milleuls

SAMEDI ET DIMANCHE  
PETIT DÉJEUNER BRUNCH  
DE 7 h 30 à 10 h 00

à **8.50\$**

RÉSERVATION S.V.P.

SAINT-MARC-SUR-RICHELIEU  
(Sortie 112, Route 20)

(514) 584-2231



RELAIS &  
CHATEAUX



## Le Château Chambord

### SUPER SPÉCIAUX

Lundi - mardi - mercredi - samedi et dimanche soir de 17 h à 23 h  
sauf Noël et jour de L'An



#### REPAS COMPLETS

Soupe, dessert, café - 7 choix

DE **8.95\$** À **15.95\$**

#### SOUPER DANSANT

VENDREDI  
SAMEDI  
DIMANCHE

Licence complète

CHANTEUR ORGANISTE

**JOHN HARVEY**

MAIL MONTENACH, BELOEIL **464-2710**

# Chez RENÉ pizzeria

LIVRAISON - SALLE À MANGER

«Qualité et saveur font de nos pizzas les meilleures»

314, Boul. Laurier, Beloeil

**467-8683**

RESTAURANT

## La Poupée Chinoise



Du 14 janvier au 30 janvier inclusivement

### SPÉCIAL BUFFET DU SOIR

DU LUNDI AU MERCREDI de 17 h à 20 h 30

ADULTES:

**9,95\$/pers. SPÉCIAL 7,95\$**

ENFANTS:

**5,95\$/enfant SPÉCIAL 4,75\$**

VENDREDI • SAMEDI • DIMANCHE

- Salade de crevettes
- Brochette de crevettes
- Brochettes de poulet
- Poulet à l'ananas
- Cuisses de grenouilles
- Rosbeef
- Jambon roulé
- Smoked meat
- Crevettes panées
- Côte levées à l'ail
- Légumes chinois

**LE JOUR**  
LUNDI AU VENDREDI  
DE 11 H 30 À 14 H 30  
**5.95\$**  
(ADULTES)  
**4.50\$**  
(ENFANTS 3 À 12 ANS)

**LE SOIR**  
LUNDI AU JEUDI  
DE 17 H À 21 H  
**9.95\$ 5.95\$**  
(ADULTES) (ENFANTS 3 À 12 ANS)  
VEND. SAM. DIM. 17 H À 22 H  
**11.95\$ 5.95\$**  
(ADULTES) (ENFANTS 3 À 12 ANS)

**BUFFET DE MINUIT**  
VENDREDI ET SAMEDI  
DE 22 H 00 À 12 H  
**11.95\$**  
(ADULTES)  
**5.95\$**  
(ENFANTS 3 À 12 ANS)

**LE JOUR**  
DIMANCHE  
DE 12 H 00 À 14 H 30  
**7.95\$**  
(ADULTES)  
**5.95\$**  
(ENFANTS 3 À 12 ANS)

284, boul. Laurier, Beloeil

Livraison rapide et gratuite • Pour réservation

**464-2411**

## Restaurant aux chutes de Richelieu

gastronomie italienne  
fruit de mer

**BRUNCH**  
du Jour de l'An  
ADULTES: 17,95\$  
ENFANTS: 8,75\$  
(10 ans et moins)

- Menu pour gens d'affaires
- Table d'hôte du soir et menu gastronomique

486, 1ère Rue, Richelieu  
tél.: (514) 658-6689

**Montagnard**  
Ruebeige Montagnard  
439, Boul. Laurier (Route 116) Mont-St-Hilaire  
Tél.: 467-0201

**15\$**  
OBTENEZ UN

**PLAT PRINCIPAL GRATUIT**

à l'achat d'un autre plat de valeur égale ou supérieure.  
Valeur maximum de 15\$. Valable jusqu'au 31 janvier 1991

**Le Restaurant LES SOMMETS**  
Une des meilleures tables de la région

**15\$**

**15\$**

Un endroit de détente par excellence  
**Un restaurant agréable...**

**un Bar sympathique**

Un luxe renouvelé dans 45 chambres  
(dont 9 avec bain tourbillon)

Un lieu pour vos petites et grandes réunions

**Mariages - Anniversaires - Banquets**  
Brunch privé, etc., de 5 à 60 personnes  
Des plans tout inclus pour des fins de semaine reposantes

**Venez découvrir tout un complexe de confort au pied de la montagne**

## Programme Explo-Neige pour les jeunes

Durant la relâche scolaire de février, le Centre de conservation de la nature de Mont-Saint-Hilaire offre aux jeunes de huit à douze ans de la région, la chance de participer à cinq jours de découvertes de la nature en hiver. Du lundi 25 février au 1er mars, les enfants seront conduits en autobus jusqu'à la montagne où ils seront encadrés et animés par des naturalistes professionnels. L'autobus reconduira ensuite les enfants au point de rencontre le plus proche de leur domicile.

Les enfants pourront prendre l'autobus aux points de rencontre suivants: Richelieu Valley High School, départ à 9 h 15, retour à 15 h 30; bibliothèque municipale de Beloeil, 9 h 25, 15 h 20; Centre civique de Mont-Saint-Hilaire, 9 h 30, 15 h 10; Dépanneur Potvin Mont-Saint-Hilaire, 9 h 45, 15 h.

Au programme d'Explo-Neige: pistes animales, bourgeons, oiseaux d'hiver, rally en raquettes, construction d'un quinzhee, insectes endormis et plus encore! Bref, beaucoup de plaisir en perspective et l'occasion de constater que l'hiver est loin d'être une saison morte!

Les participants doivent s'habiller chaudement, apporter leur lunch et prévoir des souliers pour les activités intérieures.

Le coût de ce programme est de 90 \$, incluant le transport par autobus, les raquettes, le matériel utilisé et l'animation.

Pour y participer, on doit s'inscrire en téléphonant au Centre au 467-1755, entre 9 h et 17 h. Le nombre de places est limité.



*Le Caquelon... restaurant unique dans l'exclusivité de ses fondues, vous fera vivre une aventure des plus divertissantes dans une ambiance de chaleureuse intimité.*

**RESTAURANT**  
**Groupes**  
**Réservez tôt**  
**le midi aussi...**

Plus de **40 fondues au choix... la raclette, aussi**

Médaillé de:



**ORDRE DES RESTAURATEURS DU QUÉBEC**

Du mardi au dimanche à compter de 17 h

**407, boul. Laurier, Beloeil**  
**RÉSERVATIONS**  
**467-6724**

## RESTAURANT L'ÉTOILE ST-HILAIRE

### MENU 2 POUR 1

de 14h à fermeture - inclus: dessert du jour

Assiette de souvlaki.....10,95\$	Filet de sole.....11,95\$
Brochette de poulet.....13,95\$	Escalope de veau Parmesan ou Milanaise.....12,90\$
Brochette de filet mignon...14,90\$	Assiette de crevettes.....16,95\$
Steak Tournedos (filet mignon)...14,90\$	Surf and Turf.....17,95\$
Steak aux piments verts...15,50\$	

(Tous sont servis avec soupe, choix de salade, patates, riz et dessert maison)  
Spaghetti viande fumée OU Lasagne gratinée OU Petite Pizza toute garnie.....11,50\$

**SUPER SPÉCIAL**

Salade César.....1,75\$	Soupe à l'oignon gratinée...1,75\$
Escargots bourguignons....1,75\$	Pain à l'ail.....1,00\$

874, LAURIER, ST-HILAIRE, QUÉ. 467-0457 - 467-3971

## La Spagatteria

### \* BRUNCH DU DIMANCHE \*

**TABLE  
D'HÔTE  
TOUS  
LES  
SOIRS**

MIMOSA  
jus d'orange et vin mousseux  
**3,25\$**

Un jus d'orange

Oeufs brouillés - Bacon et saucisses - Pommes de terre rissolées

Creton maison - Pâté de foie

Riz

Spaghetti sauce à la viande

Salade verte - Salade de macaroni - Salade de carottes

Crudités

Muffin au son - Crêpes et sirop - Croissants au beurre  
10,95\$ par personne - 5,50\$ pour enfants de moins de 8 ans

Servi de 10 h 30 à 14 h - *BON APPÉTIT!*

**MENU  
MIDI  
LÉGER**

**3,95\$**

**4,25\$**

**4,75\$**

## Le Côte à Côte

**Du dimanche au vendredi**

2 apéritif maison

Coeur de Palmier sauce maison ou La fondue parmesan

Escalope de poulet 6 on Cordon Bleu Jambon fromage ou Brochette de filet mignon 8 on sauce trois poivres

Mousse de chocolat ou Salade de fruits frais

1 bouteille de vin (rouge ou blanc) "Bouches du Rhone" 750 ml

2 café ou thé

**POUR (2) DEUX PERSONNES**  
**49<sup>95</sup>\$**  
plus taxe et service

**SPÉCIAUX  
TOUS  
LES  
MIDIS  
DE  
11 h à  
14 h 30**

**Du dimanche au vendredi**

2 apéritif maison

Feuilleté de cuisses de grenouilles ou Saumon fumé

Filet mignon (6 on) Sauce béarnaise ou Crevettes au Pernod (8) riz légumes

Gâteau au fromage et son coulis de fraise ou Profiteroles au chocolat chaud (2)

1 bouteille de vin (rouge ou blanc) "Bouches du Rhone" 750 ml

2 café de la place

**POUR (2) DEUX PERSONNES**  
**79<sup>95</sup>\$**  
plus taxe et service

## Les «BUFFETS DE RÊVE» à




### LE BUFFET TERRE ET MERE

Homard à volonté - Crevettes géantes - Huîtres fraîches  
Les meilleurs coquillages - Saumon fumé - Saumon en bellevue  
**LA SUPERBE CÔTE DE BOEUF**  
Homard thermidor - Fruits de mer américains - Cuisses de grenouilles et...  
les autres plats cuisinés du plus haut raffinement.  
*Pourquoi pas un peu... ou beaucoup... de tout!*

### LES VENDREDIS ET SAMEDIS

à compter de 18 heures  
**32,50\$** par personne

Savourez votre repas sur une note musicale et terminez la soirée au piano-bar



en vedette: **DIETER FESS**  
du mardi au samedi à compter de 21 h, musique et danse

de plus...les  
**«DIMANCHES FAMILLE»**

Brunch - à compter de 10h30		
Adulte	Âge d'or	Enfants (12 ans et moins)
<b>15,50\$</b>	<b>13,50\$</b>	<b>8,00\$</b>

Buffet familial - à compter de 17h00		
Adulte	Âge d'or	Enfants (12 ans et moins)
<b>15,95\$</b>	<b>13,95\$</b>	<b>8,50\$</b>

taxe et service en sus  
Un accordéoniste animera votre repas.

**RÉSERVATIONS: 651-6510**



**HÔTEL  
DES GOUVERNEURS**  
Île Charron

2405, Île Charron, Longueuil (Québec) J4G 1R6  
L'autobus 20, sortie - est 899  
Tél. (514) 651-6510 Fax (514) 651-6990

**Restaurant Délicatessen**  
Beloell




**SUPER SPÉCIAL**  
du 12 au 20 janvier 1991

**RIBSTEAK**  
Servi avec soupe, choix de salades, dessert, café ou thé

**8.95\$** + TAXE

À l'achat d'un sandwich smoked meat et d'une frite, obtenez une boisson gazeuse GRATUITE

529, Laurier, Beloell • 464-2831

**restaurant L'Osteria**  
du vieux beloell

L'authentique au  du Vieux Beloell

André Drapeau et tout son personnel offrent à chacun de vous, leurs meilleurs voeux pour une merveilleuse Année 1991.

Il nous fera plaisir de vous accueillir de nouveau après notre congé du 1er au 18 janvier 1991

914, boul. Laurier, Beloell  
Pour réservation

**464-7491**

**POTISSERIE**



9, boul. Laurier  
McMasterville

464-0009

du *Père Lambert*

**TOUTE LA DIFFÉRENCE...**

De l'action le **- MIDI -** chez le **Père Lambert**

**Spécial du midi**

**Rendez-vous classe affaires**



12

BIÈRE ET VIN

TARIF DU MIDI

3

STEAK  
POULET  
CÔTE LEVÉE

6

Vos hotes Lambert et François

Service et livraison gratuite ultra rapides jour et soir

**SPÉCIAL RÉCESSION**

Au Restaurant le Pique-Nuage

LES PÂTES EN FOLIE

Fettucini à la viande  
Fettucini alfredo  
Fettucini aux moules Marinara  
Fettucini végétarien  
Fettucini charcutière

**7.95\$**  
Le 2<sup>e</sup> PLAT: 10¢

53, boul. Laurier, Beloell • 467-0218

**Restaurant**  
*Chez Mon Ptit*



M. Jacques Cruveller, propriétaire

OUVERT 7 JOURS  
Nouvellement détenteur d'un permis d'alcool

**SPÉCIAL MIDI**  
incl. soupe, plat principal, dessert maison, thé, café à partir de 3,25\$

**NOUVEAU**  
Petit déjeuner brunch du dimanche  
à partir de **2,95\$**  
de 7 h le matin à 14 h

Lundi au vendredi 6 h le matin à 16 h  
Samedi et dimanche 7 h le matin à 14 h

Petits déjeuners tous les jours de l'ouverture à la fermeture

855, Bernard-Pilon, Beloell 467-4112.

**le Relais**

**«OUI, ON EST OUVERT EN JANVIER»**

Combattez la T.P.S. en profitant de nos bas prix



**Le meilleur smoked meat de la région est chez nous**

- préparé à l'ancienne
- coupé à la main

**NOUVEAU**



**Le «Super Club sandwich Le Relais»**

**4.95\$**



**Coorsh**

**EN SPÉCIAL**  
du 15 au 30 janvier  
**SOUS-MARIN No. 3**  
10 POUCES  
10 pouces

Comprend: - pepperoni  
- piment  
- oignons  
- tomates  
- fromages  
- steak en tranches  
- smoked meat  
- salade  
+ liqueur moyenne  
+ frites

Cour.: 6,70\$

**SPÉCIAL 5.49\$**

**NOUVEAU**

**Le «Dick Burger maison»**

Le vrai 1/4 de livre

**2.69\$**

91, boul. Laurier, Beloell, 467-7434

# 11 973\$\*

**PLUS:**  
500\$ en rabais-chèque  
ou taux de crédit avantageux!



## SUNBIRD LE

Spécialement équipée avec: • Transmission automatique • Climatiseur  
• Radiocassette AM/FM stéréo • Et plus de 25 autres caractéristiques standard

# 11 523\$\*

**PLUS:**  
500\$ en rabais-chèque  
ou taux de crédit avantageux!



## CAVALIER VL

Spécialement équipée avec: • Transmission automatique • Climatiseur  
• Radiocassette AM/FM Stéréo • Et plus de 25 autres caractéristiques standard

# 7 765\$\*\*

**PLUS:**  
500\$ en rabais-chèque  
ou taux de crédit avantageux!



## SPRINT

• Moteur 1 litre à injection électronique de carburant  
• Transmission manuelle à 5 vitesses • 64 mpg/4,4 l/100 km-route;  
50 mpg/5,6 l/100 km-ville • Plus de 20 autres caractéristiques standard

# 7 765\$\*\*

**PLUS:**  
500\$ en rabais-chèque  
ou taux de crédit avantageux!



## FIREFLY

• Moteur 1 litre à injection électronique de carburant  
• Transmission manuelle à 5 vitesses • 64 mpg/4,4 l/100 km-route;  
50 mpg/5,6 l/100 km-ville • Plus de 20 autres caractéristiques standard

# 9 148\$\*\*

**PLUS:**  
750\$ en rabais-chèque  
ou taux de crédit avantageux!



## S-10 SONOMA

• Moteur 2,5 litres, IEC • Transmission manuelle à 5 vitesses avec surmultiplication  
• Système de freinage antiblocage aux roues arrière  
• Plus de 35 autres caractéristiques standard

# 10 898\$\*\*

**PLUS:**  
750\$ en rabais-chèque  
ou taux de crédit avantageux!



## S-10 MAXI-CAB/SONOMA CLUB COUPE

• Moteur 2,5 litres, IEC • Transmission manuelle à 5 vitesses avec surmultiplication  
• Système de freinage antiblocage aux roues arrière • Cabine allongée  
• Plus de 35 autres caractéristiques standard

## LES VRAIES OFFRES PARLENT D'ELLES-MÊMES

**Vos concessionnaires GM**  
**NUMÉRO UN SUR LA ROUTE**

\*P.D.S.F. de la Cavalier VL et Sunbird LE spécialement équipées avec transmission automatique, climatiseur et radiocassette AM/FM stéréo. Frais de transport, préparation, TPS, TVP, frais d'immatriculation, taxe d'accise fédérale et autres taxes applicables en sus. Un concessionnaire peut vendre à un prix moindre. Voyez votre concessionnaire GM participant pour tous les détails.  
\*\*P.D.S.F. avec équipement de base des Sprint, Firefly, S-10 et Sonoma à cabine classique et caisse courte. S-10 Maxi-Cab et Sonoma Club Coupe à cabine allongée et caisse courte. Frais de transport, préparation, TPS, TVP, frais d'immatriculation, taxe d'accise fédérale et autres taxes applicables en sus. Un concessionnaire peut vendre à un prix moindre. Voyez votre concessionnaire GM participant pour tous les détails. \*L'offre de rabais-chèque ou de taux de crédit avantageux est valable pour un temps limité et s'adresse uniquement aux particuliers achetant au détail. Les véhicules doivent être achetés et livrés à partir du stock d'un concessionnaire entre le 11 janvier 1991 et la fin de la présente offre. \*\*Basé sur les tests effectués par Transports Canada sur les véhicules équipés tel que décrit. Votre consommation réelle de carburant peut varier. Consulter le «Guide de consommation de carburant 1991» pour plus de détails.



## Paul Laroche, globe-trotter du rire

ANDRÉ DUCHESNE  
BELOEIL

L'agenda de Paul Laroche est bien rempli pour les premiers mois de cette nouvelle année.

À 20 ans et des poussières, le jeune humoriste Beloeillois affiche une sourire communicatif. Après des débuts modestes dans la région, Laroche a gravi un à un les échelons qui l'ont conduit à la tournée des découvertes Juste pour rire.

Ce n'est quand même pas de la tarte quand on sait que des dizaines de jeunes auditionnent pour faire partie de l'école de comédie Juste pour rire, que seulement, une douzaine sont choisis pour en faire partie et que sur les douze, quatre partent en tournée à travers tout le Québec.

C'est justement maintenant qu'elle débute cette tournée. Après des arrêts d'un mois à Montréal et Québec, où les critiques n'ont pas toujours été tendres envers eux, les quatre humoristes - il en reste trois sur le quatuor original - parcourront les quatre coins de la province, de la Gaspésie à la Côte Nord, en passant par Drummondville, Valleyfield et l'Abitibi. Ils s'arrêteront à Beloeil le samedi 16 mars pour un spectacle au centre culturel.

Paul Laroche appréhende un peu cet arrêt dans son patelin. «Bien sûr que ça m'énerve plus que les autres représentations. Juste le fait d'y penser... La famille, les amis seront là. Il va y avoir sans doute bien des gens que je connais.»

Si certains critiques ont jugé le spectacle de cette tournée inégal, Laroche a reçu une bonne part d'éloges. Son numéro d'imitations en a ravi plus d'un. «Avant de par-



tir en tournée, les organisateurs ne voulaient pas que je fasse des imitations, à moins que j'aie un flash, une bonne idée. Alors j'ai décidé de mélanger mes imitations.»

La recette a fait lever la pâte. Sur scène, Laroche imite la voix de Gilbert Bécaud qui chante une tounne des B.B. sur des paroles de Plume Latraverse et en prenant l'attitude de Carole Laure. Ou imite Julien Clerc qui chante «Lavez Lavez» de Martine St-Clair sur un air de la compagnie Créole. Tordant.

Ce premier succès d'envergure ne monte pas à la tête du jeune humoriste. «Je me considère encore comme un débutant. J'ai encore

des croûtes à manger, dit-il le plus sérieusement du monde. C'est comme si j'étais en stage, on apprend beaucoup, les coulisses, la scène, le public.»

D'ailleurs, Laroche et les trois autres membres de la tournée ont connu leur part de difficultés au début de la tournée en présentant leur numéro de groupe, une parodie de l'émission Coup de foudre.

Paul Laroche y incarne l'animateur Yves Gionet et invite des gens de la salle à participer. «Avec des membres du public qui viennent sur scène, je pensais que cela irait tout seul, que je pourrais improviser des blagues au fur et à mesure que les situations se présentent, raconte-t-il. Mais selon les gens choisis, ce numéro peut être le meilleur de la soirée alors que le lendemain, il devient le moins bon. Nos premiers numéros ont été très durs. Des humoristes, dont ceux de RBO, sont venus me voir et m'ont dit que je devais avoir des répliques, des lignes qu'on peut utiliser tous les soirs.»

Après la tournée, c'est l'inconnu. Paul Laroche fera son entrée dans le monde du showbiz et devra se tailler une place parmi les autres humoristes. Pour cela, il ne compte pas uniquement sur ses talents d'imitateur. «Avec André-Philippe Gagnon, le domaine des imitations est saturé.» Il espère donc faire des numéros de stand-up et, dans un premier temps, compte travailler tout seul sur scène.

Audacieux, notre ami Paul. Mais en étant choisi par l'école de comédie Juste pour rire pour faire la tournée des découvertes, il a suivi les traces d'André-Philippe Gagnon, Daniel Lemire, Michel Courtemanche, Jici Lauzon et autres. Un bon début, sans doute.

## S.O.S. Cargo: le sauvetage du rock en crise

Ils sont cinq, ils sont jeunes, ils sont beaux. Cinq rejetons de la Montérégie qui ont décidé de s'associer pour faire grouiller la scène québécoise dans un rock intelligent et ce en français!

L'un est animateur dans une radio locale, un autre est vendeur de télévision dans le commerce de son père, les trois derniers sont étudiants. Finance, relations industrielles et musique sont leur branche respective. Louis Larière, Nicholas Brillon, Thierry Lacombe, François Rainville et Patrick Aubin.

Ils font un rock franc et direct, des arrangements simples mais efficaces, une guitare électrique omniprésente. On peut facilement comparer leur musique avec celle du groupe Offenbach, mais dans une version un peu plus populaire.

Une chanson comme *Max Money* qui nous parle de la classe BCBG (bon chic, bon genre) d'Outremont est servie sur un rock un peu bluesé. Une autre comme *Juste en vie*, ma préférée, nous donne une réflexion sur tous les stéréotypes inutiles et sur toutes les images que les gens se don-

nent. À quoi ça sert?, chanson qui traite d'une frustration amoureuse, sera sans doute leur premier quarante-cinq tours.

Dans le quotidien du groupe, les membres de S.O.S. Cargo passent la majeure partie du temps dans un sous-sol aménagé en studio à travailler leurs compositions en vue de produire un album. Ils procèdent actuellement à la distribution d'un démo de six chansons dans les maisons de disques. Plusieurs contacts sont déjà établis

avec des compagnies telles que Capitol, Sélect et ISBA. Pour ce qui est de la scène, les «boys» vont sans doute entreprendre l'Empire des futures stars, version 91.

Un jeune groupe de la région à surveiller. Ces cinq «rockers à l'âme engagée» font un matériel accessible, professionnel et innovateur. Cinq gars qui pourraient bien se retrouver à l'ADISQ dans les prochaines années.

Christian Tremblay



## Théâtre Jeune Public: encore trois spectacles

La saison de théâtre destiné aux enfants se poursuit au Centre culturel de Beloeil et il est encore possible de profiter du prix d'abonnement.

Le 3 février, on célèbre le mois de l'amour alors que l'Arrière Scène présente «Monsieur Léon», un conte moderne écrit pour les enfants de 5 à 8 ans et leurs grands-parents. Vous l'avez vu? Venez le revoir, il a vieilli en beauté. Et amenez grand-papa ou grand-maman (ou les deux), ils seront ravis de partager avec leurs petits-enfants ce beau moment de tendresse.

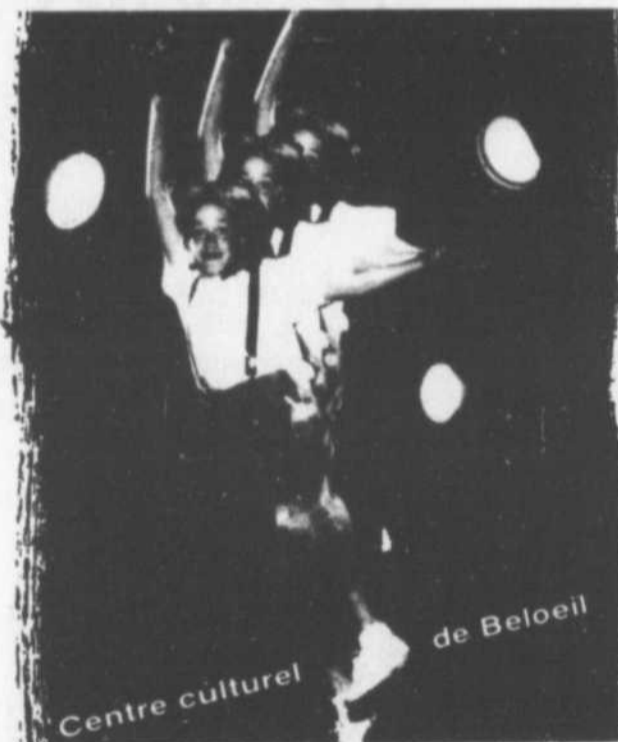
Le 3 mars, «Conte du jour et de la nuit», le tout dernier spectacle du Carrousel, est la version 4-8 ans de «Comment vivre avec les hommes quand on est un géant». On y tourne les pages d'un livre où l'histoire n'est pas toujours drôle, mais où les personnages (un vieux rat toussoteux et un géant maladroit) sont de drôles de numéros.

Enfin, le 7 avril, le Théâtre de

l'Oeil présente «Un autre monde», à qui l'Association des critiques de théâtre du Québec a décerné le prix du meilleur spectacle jeune public de la saison 89-90. Également conçu pour les 4-8 ans, «Un autre monde» met en scène de ravissantes marionnettes manipulées avec génie qui raconte l'histoire de la création du monde.

Quelques précisions supplémentaires: les dimanches 3 février, 3 mars et 7 avril, les représentations sont à 14 h; les 3 mars et 7 avril, il s'agit de spectacles à public restreint. Faites vite! «Conte du jour et de la nuit» et «Un autre monde» sont aussi offerts en matinées scolaires pour les écoles, maternelles, garderies, en semaine. Renseignements et réservations au 467-4504.

Les billets et abonnements pour les matinées du dimanche sont disponibles au guichet Ticketron du Centre culturel, du lundi au samedi de 10 h à 18 h. Le coût est de 6,50 \$, avec abonnement aux trois spectacles, 6 \$.



## Sur les ailes de l'aquarelle...

BELOEIL

...oui, l'Atelier libre de peinture de Beloeil veut vous y amener. En effet, l'atelier vous offre un cours d'aquarelle pour débutants. Celui-ci se déroulera les jeudis de 19 h à 22 h à compter du 17 janvier. Le coût des cours est de 100 \$ pour dix périodes de trois heures.

Tout participant doit d'abord devenir membre de l'atelier en versant la cotisation de 25 \$ pour les résidents de Beloeil ou de 35 \$ pour les non-résidents. Cette cotisation est valide du 1er janvier au 31 août 1991.

Par la finesse de ses couleurs, sa transparence et sa lumière subtile, l'aquarelle réjouit le cœur. Elle ressuscite en nous l'enfant encore fasciné par sa petite boîte de couleurs à l'eau.

Même si ce médium donne, à première vue, une impression de facilité, celui-ci a pourtant ses caprices. Cette technique se charge de ramener les fervents de l'aquarelle à un dépassement continu. Mais... si dans vos bagages vous possédez la persévérance, la spontanéité et l'ouverture d'esprit, alors l'aquarelle vous révélera ses secrets.

Voir l'eau transporter les pigments avec tous les imprévus que cela peut comporter, c'est aussi savoir s'abandonner sur les ailes, oui, les ailes de l'aquarelle!

L'inscription aura lieu le 7 janvier de 19 h à 21 h. Vous devez vous présenter au local de l'atelier au deuxième étage de la Maison Huot, située derrière le 630, rue Richelieu à Beloeil. Pour plus de renseignements pour le contenu du cours, communiquer avec Monique Boies au 467-0711.

# La ménagerie de verre présentée à Beloeil

BELOEIL

Le Théâtre populaire du Québec, TPO, en tournée provinciale pour une 28e saison, présente au Centre culturel de Beloeil, le 1er février à 20 h, le chef-d'oeuvre américain La ménagerie de verre du célèbre dramaturge Tennessee Williams.

Natif du sud des États-Unis, Tennessee Williams s'est largement inspiré de sa vie pour créer une oeuvre majeure qui a marqué son époque de façon irrémédiable. Un tramway nommé désir, La chatte sur un toit brûlant, Soudain l'été dernier, Le doux oiseau de la jeunesse, La nuit de l'iguane, sont passés au rang des grands classiques du répertoire américain, depuis leur création dans les années 1940-1950.

Tennessee Williams devient célèbre en 1944 avec son premier succès, La ménagerie de verre. Avec cette oeuvre, il recrée son univers familial en puisant dans ses souvenirs d'enfance.



René Richard Cyr

Saint-Louis, Mississippi. Amanda se sent menacée. Cette femme seule traverse difficilement la crise économique des années 1930. Son rêve de s'élever dans la hiérarchie sociale s'est pulvérisé le jour où son

mari l'a abandonnée avec ses deux enfants.

Habitée par un sentiment d'échec, Amanda se tourne vers ses enfants. Là où elle a échoué, ses enfants réussiront! Pour leur bien et par générosité, en voulant trop protéger du monde extérieur, son amour deviendra étouffant.

Refusant de répondre aux attentes de sa mère, Laura, la cadette, se retranchera du côté de sa précieuse collection de verre. Quant à Tom, l'aîné, accablé de culpabilité, il tentera à tout prix de fuir cet univers, comme son père l'avait fait avant lui.

Tel un miroir de notre société actuelle, La ménagerie de verre évoque le dur combat de ces êtres soumis à la recherche d'un nouvel idéal. René Richard Cyr signe la mise en scène, dans une traduction québécoise de René Gingras avec Hélène Loisel, Anne Dorval, Normand D'Amour et Patrick Goyette.

Les billets sont en vente au coût de 22 \$ au comptoir Ticketron du Centre culturel de Beloeil, 600, rue Richelieu. Pour renseignements, 464-4772.

## Deux organismes pour l'espoir à la TCVR

Après une période des fêtes enjouée, la Télévision communautaire de la vallée du Richelieu entame l'année 1991 avec une émission débordant d'espoir.

Ainsi, en première partie cette semaine, Escala assiste à la remise, par Mme Lucienne Robillard, députée de Chambly et ministre de l'Enseignement supérieur et des Sciences, de la première tranche de 50 000 \$ de la subvention de 500 000 \$ allouée par le gouvernement québécois pour la construction de la Maison Victor-Gadbois.

Voilà une occasion d'en apprendre un peu plus sur un projet humain, développé par des gens d'ici.

En seconde partie, la TCVR vous présente l'inauguration de l'agrandissement des Ateliers Richelieu, ce centre de formation et de réadaptation où travaillent des personnes déficientes mentales. Une expansion qui

témoigne de son dynamisme et de son efficacité.

C'est donc un rendez-vous, ce dimanche 13 février à 15 h 30, sur les ondes du câble 9. En reprise le mardi à 23 h, le jeudi à 15 h 30 et le vendredi à 22 h. Pour renseignements, Yolande Chartrand au 464-7605.

## CENTRE CULTUREL DE BELOEIL

600, rue Richelieu, 464-4772

Heures du guichet: lun. au sam.: 10 h à 18 h



Avec HÉLÈNE LOISELLE, ANNE DORVAL, NORMAND D'AMOUR, PATRICK GOYETTE

Traduction: René Gingras Mise en scène: René Richard Cyr  
Décor: Guy Heveu Costumes: Luc J. Béland  
Éclairages: Claude Cournoyer Musique: Michel Smith

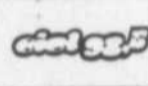
**DE VERRE**  
**LA MÉNAGERIE**  
Vendredi, 1er février 91  
20 h 00 22\$

## PARENT & BARRETTE



**JEAN-MARC PARENT**  
**ET MICHEL BARRETTE**  
Samedi, 9 février 91

20 h 00 24\$



# UNE INVITATION À LA DANSE

SOUS FORME DE COURS ET DE SOIRÉES ANIMÉES

## COURS DE DANSE SOCIALE ET INTERNATIONALE

- ADULTES ET ADOLESCENTS

- DÉBUTANTS
- AVANCÉS (plusieurs niveaux)

- ADULTES  
- ENFANTS

- 10 à 14 ans (groupe exclusif)

- COURS DE DANSES DE LIGNES GRATUITS LORS DE SOIRÉES ANIMÉES



MEMBRES DE LA Corporation des Professeurs Diplômés en Danse Sociale du Québec

MERENGUE  
CHA-CHA  
TRIPLE-SWING  
ROCK 'N-ROLL  
VALSE LENTE  
FOX TROT  
ETC...



« VENEZ PASSER D'EXCELLENTS MOMENTS EN NOTRE COMPAGNIE: »

AU CARREFOUR DU RAFFINEMENT DE LA DANSE ET DE SA SIMPLICITÉ DANS UNE ATMOSPHÈRE DE FRANCHE CAMARADERIE!

*Main Tremblay*  
et  
*Lise Plouffe*

PROFESSEURS DIPLOMÉS DE LA FÉDÉRATION DES LOISIRS-DANSE DU QUÉBEC

POUR UNE SIMPLE INFORMATION OU POUR RÉSERVATION, N'HESITEZ PAS

**464-7066**

POUR VOUS DIVERTIR — VOUS AMUSER — APPRENDRE — SÉDUIRE  
RÉAPPRENDRE — VOUS DÉTENDRE EN MUSIQUE  
ET VOUS FAIRE DE NOUVEAUX AMI(ES)  
N'ATTENDEZ PLUS, ET AUSSI... PARLEZ-EN À VOS AMIS

- NOUVELLE ADMINISTRATION - NOUVELLE

# Le Cocktail 2

SUPER CLUB

280, DUVERNAY, BELOEIL  
464-6840



## SOIRÉE DES DAMES

DU JEUDI AU DIMANCHE

**BAR OUVERT**

(bière et fort)

**21h à minuit**

**VENDREDI**

ENCAN DES PLUS  
BELLES FILLES

**SAMEDI**

TIRAGE D'UN VOYAGE  
EN FLORIDE

Aucuns frais d'admission

**D.J.: Luc Blouin**

- NOUVELLE ADMINISTRATION - NOUVELLE

NOUVELLE ADMINISTRATION - NOUVELLE ADMINISTRATION - NOUVELLE ADMINISTRATION - NOUVELLE ADMINISTRATION

ÉCOLE *Danse*  
DE DIANE LAFOND

**INSCRIPTIONS**

dès maintenant

Début de la 2e session

**14 JANVIER**

• DANSES COMBINÉES

4 et 5 ans

• BALLET-JAZZ

• BALLET CLASSIQUE

• HISTOIRE DE LA DANSE

• COURS DE POINTES

Pour tous les âges  
de débutant aux avancées  
Possibilité d'un cours d'essai

**SPECTACLE DE FIN D'ANNÉE**

**50%** rabais 2e enfant d'une même famille

220, Provencher, Mont-Saint-Hilaire • **464-7198**



**5e**  
ANNIVERSAIRE

## COURS DE DANSE SOCIALE

cha cha • samba • triple swing • valse lente • rock n roll • lambada • etc.

**Seule ou avec partenaire**

Vous vous êtes ennuyez dans le temps des fêtes parce que vous ne saviez pas danser alors n'attendez plus, venez apprendre avec une méthode simple et une ambiance agréable avec des professeurs d'expérience JOHANNE LAMOUREUX et ROBERT GUAY



Les cours qui vous sont offerts:

- Danse sociale "débutants ou avancés" (groupe, privé ou semi privé)
- Danse internationale (groupe, privé ou semi privé)
- Danse de ligne "Adultes ou age d'or" (groupe)

Disponible jour ou soir  
A qui s'adressent ces cours:

Enfants à partir de 6 ans  
Adolescents • Adultes • Age d'or

**AUSSI  
DANSE  
DE LIGNE**

Adultes ou age d'or  
Beloeil, McMasterville  
Saint-Hilaire  
jour ou soir

**CES COURS SERONT DONNÉES**

Beloeil • Saint-Basile

McMasterville • Saint-Hilaire

**461-1014**

Pratique de danse  
à toutes les deux semaines  
débutant le 19-01-91, 20 hrs  
aussi plusieurs danse de  
ligne montrés sur place  
"Club de l'amitié"  
961, Richelieu,  
Beloeil  
Bienvenue à tous!



La pièce *Tout commence dans mon coeur* vous fait découvrir de sympathiques personnages.

### Tout commence dans mon coeur: le spectacle pour enfant que l'adulte ne veut pas manquer

**L**e tout nouveau spectacle de Troupimagination intitulé *Tout commence dans mon coeur* sera présenté le samedi 19 janvier à 18 h 30 à la polyvalente de Mortagne, 955, boulevard Montarville, à Boucherville. C'est avec plaisir que Troupimagination invite le jeune public et les parents à revoir ou découvrir les merveilleux personnages de cette troupe avec un nouveau décor cosmique, haut en couleur et chansons des plus modernes. Déjà plus de 10 000 personnes ont vu ce nouveau spectacle

depuis septembre 1990 et tous s'entendent pour dire qu'il est encore plus coloré que J'changerais pas ma peau avec personne, la pièce précédente de cette troupe, tant du point de vue visuel que sonore. C'est donc un rendez-vous à ne pas manquer car ce spectacle ne vous laissera pas indifférent. Les billets sont en vente dès maintenant à la pharmacie Jean-Coutu du 1001, boulevard Montarville à Boucherville. Au téléphone, 641-1151.

### Micheline de Grâce expose au Café du Vieux Beloeil

BELOEIL

**L'** L'exposition des aquarelles de Micheline de Grâce se poursuit au Café du Vieux Beloeil jusqu'au 17 février.

«S'imbiber de nature, de couleurs et d'odeurs et, à la façon «zen», laisser courir sur le papier ses émotions, ses états d'âme et ses souvenirs. Ne plus voir avec les yeux du réel mais ceux de l'imaginaire», voilà ce que recherche l'artiste Micheline de Grâce.

Dans ses aquarelles, la région de Mont-Saint-Hilaire et du Richelieu est bien représentée. Bouquets de fleurs et nappes d'eau se côtoient. L'artiste cherche à «immortaliser sur papier les ombres sur la neige».

Bien connue comme artiste pour son travail en la céramique d'art, Mme de Grâce a exposé au Salon des métiers d'art, au Salon de la femme ainsi que dans plusieurs galeries.

Pour elle, tout est poésie à mettre sur papier d'Arches.

C'est donc un rendez-vous et une excellente occasion de vous procurer un tableau pour la fête de la Saint-Valentin.

27, SAINT-JEAN-BAPTISTE • 467-3622

BIÈRES IMPORTÉES  
ALCOOL

COCKTAIL  
AVEC OU SANS  
ALCOOL

SAMEDI ET DIMANCHE  
OUVERT À COMPTER  
DE 19 h

CHOIX  
DE BIÈRES

DE LUNDI À VENDREDI  
OUVERT DES 15 h

### COURS DE DANSES SOCIALES avec Pierrette et Bernard Brunet

Membre de  
**DANCE MASTERS OF AMERICA  
DANCE EDUCATORS OF AMERICA**

à votre service depuis plus de 20 ans

**CHA-CHA - SAMBA - RUMBA - VALSE  
TRIPLE SWING - ROCK'N ROLL - LAMBADA - ETC.**



M. et MME BRUNET

#### LES COURS AURONT LIEU AUX ENDROITS SUIVANTS:

**Dimanche à McMasterville**  
commençant immédiatement  
au Collège St-Joseph  
265, 3e avenue, McMasterville  
1er niveau, débutant: 19 h 00  
2e niveau, avancé: 20 h 15

**MERCREDI À BELOEIL**  
PRATIQUE GÉNÉRALE POUR TOUS

**Vendredi à Saint-Lambert**  
commençant immédiatement  
Centre communautaire St-Michel  
31, rue Lorne, Saint-Lambert, bureau 204  
1er niveau, débutant 19 h 15

**COURS DE GROUPE, SEMI-PRIVÉS, PRIVÉS  
VOUS POUVEZ VOUS INSCRIRE EN TOUT TEMPS**

**INFORMATIONS: 467-5728**

### BISTRO

BAR TERRASSE

**Mercredi**  
**soirée**  
**des dames**

**2**  
**pour**  
**1**

**SPÉCIAL**  
de 11 h à 13 h  
17 h à 19 h

tout le mois de janvier  
jeudi, vendredi, samedi  
Denis Leduc, chansonnier

**940, boul Laurier BELOEIL**

### COURS DE SHIATSU

Le Centre de Shiatsu «Ma vie est santé» vous offre un outil santé-bien-être: un cours de Shiatsu, surprenant par son contenu.

**SOIRÉE D'INFORMATION GRATUITE**  
Le mardi 15 janvier 19 h 15  
S.V.P. confirmez votre présence

**COURS DE SHIATSU:**  
Début: mercredi, 23 janvier 1991  
de 19 h 15 à 21 h 30 pendant 8 semaines  
+ + + +

**RENCONTRES DE MUTATION**  
avec Danielle Perreault, auteure du livre «Mutation, se transformer soi-même». (rencontres individuelles, ou en groupe)

Pour renseignements, communiquez avec  
**MONIQUE LAPOINTE**  
thérapeute en shiatsu  
**464-6814**

# le Combiné

**OUVERT JEUDI, VENDREDI, SAMEDI DÈS 21 H 30**  
**250, DUVERNAY, BELOEIL**

**D.J. GUY SIMARD**

**BAR SALON  
ET  
DISCOTHÈQUE  
BIENVENUE  
AUX 21 ANS  
ET PLUS**

# TIPS LA SOLUTION



Utilisez un ordinateur pour gérer la TPS dans votre entreprise, contactez

INFORMATIQUE TRIADE  
653-7858

Spécialistes en système de gestion de la TPS  
**FORTUNE**  
1000

## RECHERCHE FINISSANTES EN SECRÉTARIAT 1978

Polyvalente Ozias-Leduc  
Une soirée de retrouvailles  
vous intéresse???

SI OUI

VEUILLEZ COMMUNIQUER APRÈS 18 HEURES AVEC

SYLVIE **922-3686**

OU JACINTHE **464-8053**

## Écrire SANS FAUTES ça s'apprend!

Français écrit

• Cours de 21 heures débutant bientôt

• Cours de 45 heures

• Cours privés

**773-6184**

**École du français PLUS**

Permis de ministère de l'Éducation no CP0732 (cours de culture personnelle)

## MEILLEURES SANTÉ ET QUALITÉ DE VIE PAR LE YOGA

La pratique des exercices de yoga fortifie muscles et organes, régénère glandes endocrines et autres; équilibre corps et esprit, système nerveux; combat stress, insomnie; améliore respiration et digestion; accroît souplesse et résistance à la maladie; augmente concentration, mémoire, efficacité...



DIX MERCREDIS débutant le 23 janvier  
à 14h, 18h, 19h10 ou 20h20

OU: Cité Nouvelle, 550, Laurier, Mt-St-Hilaire  
MADELEINE ADAM, professeur depuis 1966  
directrice CENTRE de YOGA OCCIDENTAL  
Réservez vos places auprès de Diane Lambert,  
464-1352, 467-5912



## École de théâtre pour enfants à Beloeil

Cet hiver, l'École de théâtre pour enfants de Beloeil offre pour une deuxième session consécutive, la possibilité aux jeunes de 4 à 14 ans de s'initier au monde du théâtre. Les activités offertes se feront selon l'âge de chacun. Pour les tout-petits de 4 et 5 ans il y aura dix semaines de cours à raison d'une heure par semaine, les thèmes abordés seront: l'espace, le temps, la voix, la diction, l'improvisation et le mime. Le tout se fait à l'aide de marionnettes, comptines, contes, fables...

Concernant les jeunes de 6 à 14 ans, la session comptera quinze semaines de cours à raison d'une heure et demie par semaine. Le cours sera plus élaboré leur permettant de vivre une expérience de scène intéressante par la présentation d'un spectacle de fin de session. On travaillera le personnage, la voix, la diction. Tout en s'amusant, les jeunes apprendront la base de l'interprétation théâtrale.

Voici l'horaire suggéré: théâtre des petits 1, 4 ans, samedi de 10 h à 11 h, 35 \$ résidents, 40 \$ non-résidents; théâtre des petits 2, 5 ans, samedi de 11 h 15 à 12 h 15, 35 \$ résidents, 40 \$ non-résidents; atelier théâtral 1, 6-7 ans, samedi de 13 h à 14 h 30, 58 \$ résidents, 63 \$ non-résidents; atelier théâtral 2, 8-9 ans, samedi de 14 h 30 à 16 h, 58 \$ résidents, 63 \$ non-résidents; atelier théâtral 3, 10-11 ans, mercredi de 16 h à 17 h 30, 58 \$ résidents, 63 \$ non-résidents; atelier théâtral 4, 12-14 ans,

mercredi de 18 h à 19 h 30, 58 \$ résidents, 63 \$ non-résidents; atelier théâtral 5, 10-14 ans, samedi de 16 h à 17 h 30, 58 \$ résidents, 63 \$ non-résidents.

Les cours seront sous la direction d'Isabelle Boivin. Pour renseignements, 284-4279. Les inscriptions se tiendront le lundi 14 janvier au Châlet Antoine-Provost, 1060, Saint-Joseph, Beloeil, de 18 h à 21 h.

## VIVRE EN HARMONIE AVEC NOS ADOLESCENTS!

Votre rôle de parent vaut bien à cœur? Vous voulez échanger et surtout découvrir des moyens concrets pour vivre l'harmonie?

Inscrivez-vous dès maintenant à une série de huit (8) rencontres sur les relations parents-adolescents.

**DÉBUT:**  
le mardi 29 janvier 1991 (de 19 h 30 à 22 h jusqu'au 26 mars 1991, excluant le congé scolaire de fin février.

**ENDROIT:**  
École Marie-Rose à Beloeil

**ANIMATEURS:**  
Jacques Ross, M. psed., M.Ed. Suzanne Jobin; T. sociale.

**COÛT:** 125\$

Informations et inscriptions:  
(514) 449-5675

Date limite de l'inscription:  
25 janvier 1991

## AUCUN FRAIS D'ADMISSION

**NOUVEAU**

**OUVERT 7 JOURS**

**Grand prix**  
DISCO SEXE

Tous les mardis de 21h30 à 23h30  
**Combats dans le jell-o**

• Danseuses nues  
• Danse continue

Spectacle  
débutant à 15h00

401, boul. Richelieu, Richelieu

658-8397

Venez voir  
les plus belles  
danseuses  
érotiques

FILMS  
XXX



## Nouveau • Nouveau

pour Hommes / Femmes

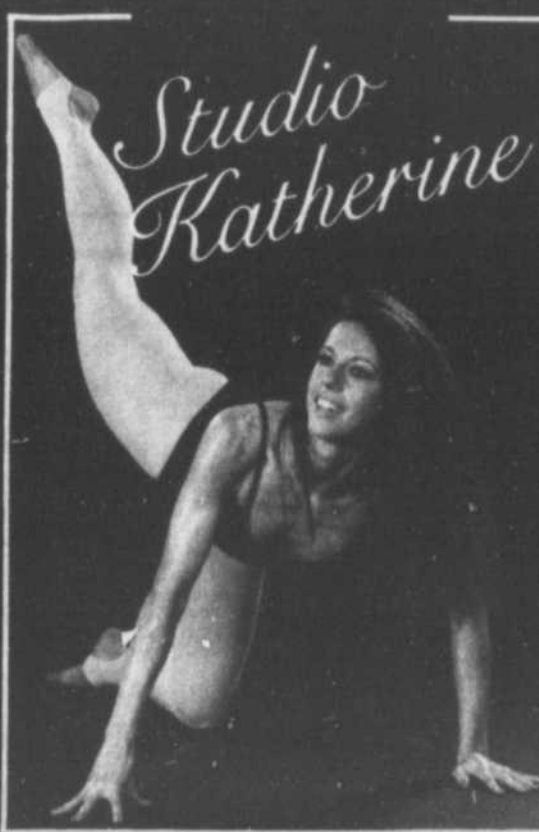
• **Rythme et Souplesse**  
Méthode douce pour se mettre en forme, excellent pour ceux qui souffrent d'asthme, qui ont des problèmes de dos, genoux etc.

• **Sculpture physique**  
Ressemble à l'aérobic mais sans sauts. Une façon plus intense de se mettre en forme.

• **Yoga - Action**  
Incorpore les principes de yoga avec la danse. Excellent pour tous les âges.

• **Danse de ligne**  
Vous vous rendez sans parvenir à danser? Apprenez les danses de ligne et résolvez ce problème.

• **Rap 18+**



535, Laurier  
Beloeil

**464-1641**



Pour Enfants / Adolescents

• **Rap** (comme M.C. Hammer débutant à 10 ans)

• **Vogueing** (comme Madonna) (10-14 ans)

• **Danse créative** (8-14 ans)

• **Jazz** (5-6 ans) (7-9) (10-14)

• **Rock'n Roll** (10 ans et plus)

## LES TAUX D'INTÉRÊTS

en date du 9 janvier 1991

Dépôts à court terme rachetables (intérêts versés à l'échéance)

Non rachetables

DURÉE	Caisses populaires						Fiducie Desjardins	Trust Général	Montréal Trust
	Fédération Richelieu-Yamaska	Banque de Commerce	Banque Laurentienne	Banque de Montréal	Banque Nationale	Banque Royale			
30-59 jours	10,00	8,00	8,50	8,50	8,50	8,50	10,25	10,25	10,25
60-89 jours	10,00	8,00	8,50	8,50	8,50	8,50	10,25	10,25	10,25
90-119 jours	10,00	8,00	8,50	8,50	8,50	8,50	10,25	10,25	10,25
120-179 jours	10,00	8,00	8,50	8,50	8,50	8,50	10,25	10,25	10,25
180-269 jours	10,25	8,00	8,75	8,75	8,75	8,75	10,50	10,25	10,25
270-364 jours	10,25	8,25	8,75	8,75	8,75	8,75	10,50	10,25	10,25

(dépôt minimum) (5 000\$) (5 000\$) (5 000\$) (5 000\$) (5 000\$) (5 000\$) (5 000\$) (5 000\$) (5 000\$)

On doit ajouter 0,25 aux taux des dépôts rachetables pour les comparer à ceux des non rachetables.

Dépôts à terme de 1000\$ non rachetables (intérêts versés annuellement):

DURÉE	Caisses populaires						Fiducie Desjardins	Trust Général	Montréal Trust
	Fédération Richelieu-Yamaska	Banque de Commerce	Banque Laurentienne	Banque de Montréal	Banque Nationale	Banque Royale			
1 an	10,50	10,50	10,75	10,50	10,50	10,50	10,75	10,63	10,50
2 ans	10,25	10,25	10,50	10,25	10,25	10,25	10,50	10,25	10,25
3 ans	10,25	10,25	10,50	10,25	10,25	10,25	10,50	10,25	10,25
4 ans	10,25	10,25	10,50	10,25	10,25	10,25	10,50	10,25	10,25
5 ans	10,25	10,25	10,50	10,25	10,25	10,25	10,50	10,25	10,25

Prêts Hypothécaires (intérêts composés semestriellement):

DURÉE		Caisses populaires						Fiducie Desjardins	Trust Général	Montréal Trust
		Fédération Richelieu-Yamaska	Banque de Commerce	Banque Laurentienne	Banque de Montréal	Banque Nationale	Banque Royale			
Ouvert	1 an	12,50	12,75	13,00	12,75	13,50	12,75	13,25	13,75	12,50
Unifamilial	1 an	12,25	12,50	12,75	12,50	12,50	12,50	12,25	12,75	12,25
Duplex	2 ans	12,25	12,50	12,50	12,50	12,50	12,50	12,25	12,50	12,25
Triplex	3 ans	12,25	12,50	12,50	12,50	12,50	12,50	12,25	12,50	12,25
	4 ans	12,25	12,50	12,50	12,50	12,50	12,50	12,25	12,50	12,25
	5 ans	12,25	12,50	12,50	12,50	12,50	12,50	12,25	12,25	12,25

Note: Les données des banques proviennent du mardi 8 janvier.

### Le taux d'escompte

de la Banque du Canada 11,30 pour cent, en baisse de 0,20  
Le taux d'escompte est fixé chaque jeudi. Il peut influencer les taux d'intérêts publiés ci-dessus.

## CHRONIQUE FINANCIÈRE

### S'occuper davantage de vos finances fait-il partie de vos résolutions?

Nous avons tous à un moment ou à un autre pris certaines résolutions au début du nouvel an que malheureusement nous n'avons pu tenir toute l'année. Pourtant, la résolution de s'occuper davantage de vos finances en 1991 pourrait être des plus profitables pour vous, maintenant et pour plusieurs années.

#### PAR OÙ COMMENCER?

Il existe deux bases essentielles à toute planification financière. La première consiste à établir votre bilan, c'est-à-dire faire l'inventaire de vos avoirs, (les diviser en plusieurs catégories) et faire de même pour vos emprunts; la deuxième est d'établir un budget qui tienne compte de vos réalités et aspirations.

#### EXEMPLE DE BILAN:

BILAN	
<b>ACTIF</b>	<b>PASSIF</b>
<b>Actif à court terme</b>	<b>Passif à court terme</b>
Encaisse .....	Carte(s) de crédit .....
Compte(s) à recevoir .....	Impôts dus .....
Valeur(s) de rachat .....	Compte(s) à payer .....
<b>Fonds de retraite</b>	<b>Passif pour consommation</b>
REER personnel(s) .....	Marge(s) de crédit .....
Fonds de pension .....	Prêt(s) personnel(s) .....
<b>Biens productifs</b>	Prêt(s) automobile(s) .....
Immeuble(s) .....	Hypothèque(s) .....
Actions .....	<b>Passif pour investissement</b>
Obligations .....	Marge(s) de crédit .....
Terrain(s) .....	Prêt(s) personnel(s) .....
<b>Biens à usage personnel</b>	Hypothèques(s) .....
Résidence .....	
Chalet .....	
Meubles .....	
<b>Total de l'actif: .....</b>	<b>Total du passif: .....</b>
	<b>AVOIR NET: .....</b>
	<b>(Actif moins passif)</b>

Le bilan réévalué une fois l'an s'avère très utile pour comparer l'évolution de votre situation financière et établir vos priorités stratégiques. Les lecteurs de L'Œil Régional qui compléteront leur bilan (ci-dessus), auront l'opportunité de voir comment celui-ci par un de nos spécialistes en prenant rendez-vous avec madame Nathalie Girard au numéro 446-2000.

Un consultant de Ouellette, Mathieu, Turgeon, Bilodeau & Associés consacrerait entre 30 et 45 minutes de son temps pour vous aider à voir plus clair dans votre situation.

Le deuxième outil, c'est-à-dire le budget, fera l'objet de notre chronique la semaine prochaine.

**Robert Ouellette**  
Président du cabinet de consultation financière  
Ouellette, Mathieu, Turgeon, Bilodeau & Associés

N.B. Nous publions à nouveau cette chronique sur la préparation d'un bilan avec quelques modifications pour la rendre plus claire.



## Préretraités et retraités Augmentez vos revenus de 20% à 40%

- Assurez-vous une retraite aisée et sans contraintes.
- Apprenez comment diminuer votre fardeau fiscal en ne sacrifiant pas la sécurité de vos placements.
- Sachez comment contourner l'inflation.

Profitez pleinement de votre retraite. Assistez à l'une de nos deux prochaines conférences qui se tiendront les mercredis 16 et 30 janvier à 19h 30, à l'Hôtel Rive-Gauche situé au 1810, Boulevard Richelieu à Beloeil.

Inscrivez-vous dès maintenant en communiquant avec Nathalie Girard au 446-2000 entre 9hrs et 16hrs 30.

*Ouellette, Mathieu  
Turgeon, Bilodeau  
et associés.*

CABINET DE  
CONSULTATION FINANCIÈRE

## Mobilisation des enseignants contre la guerre dans le Golfe

Les enseignantes et enseignants du Syndicat de l'enseignement Richelieu-Yamaska ont répondu en grand nombre à l'appel lancé par la CEO pour mener une action visant à contrer la guerre dans le Golfe. Concrètement, plusieurs enseignants ont diffusé dans leur milieu une pétition exigeant du gouvernement canadien qu'il retire ses troupes de la région du Golfe et qu'il s'inscrive dans un processus de recherche d'un règlement négocié du conflit entre les pays arabes.

Cette déclaration a déjà été signée par plusieurs syndiqués, mais aussi par des directions d'écoles, des administrations scolaires, du personnel de soutien, des élus municipaux et scolaires, des membres du clergé et des élèves. D'ailleurs, à la polyvalente Ozias-Leduc, entre autres, les élèves ont repris à leur compte la diffusion de la déclaration qui se lit comme suit:

1. Nous exigeons du gouverne-

ment canadien qu'il dise maintenant non à la guerre.

2. Nous demandons au gouvernement canadien de mettre tout en oeuvre afin d'engager, au plus tôt, la désescalade.

3. Nous demandons au gouvernement canadien de travailler dans le cadre de l'ONU, avec les pays qui sont prêts à collaborer à explorer toutes les avenues qui mènent à un règlement pacifique du conflit.

4. Nous demandons au gouvernement canadien de prêter main-forte à tout effort de négociation visant à régler l'énorme contentieux du Moyen-Orient: le sort des Palestiniens, la sécurité d'Israël, la paix et l'indépendance au Liban, le partage des richesses issues du pétrole et bien sûr, la libération du Koweït.

5. Nous demandons au gouvernement canadien de n'entreprendre aucune action dans le Golfe qui ne soit en conformité avec les décisions du Conseil de sécurité des Nations unies et les exigences

énoncées ci-dessus.

Dans cette après-guerre froide, en ce début de dure récession, nous exigeons du gouvernement canadien qu'il convertisse les budgets de guerre en ceux de la paix et du progrès social.

Le syndicat sera prochainement en mesure de publier les noms de toutes les personnes ayant signé la pétition. Enfin, le Syndicat de l'enseignement Richelieu-Yamaska, comme organisme, a adhéré au regroupement Échec à la guerre qui s'est formé le 18 décembre dernier. Cet organisme travaille, entre autres, à l'organisation d'une large manifestation pour la paix qui devrait se dérouler simultanément dans toutes les régions du Québec, ce dimanche 13 janvier. À Montréal, il y aura rassemblement à 13 h au Complexe Guy-Favreau, 200, boulevard René-Lévesque Ouest. À 14 h 30, le tout sera suivi d'une assemblée publique au YMCA du 1335, boulevard René-Lévesque Ouest.

## Activités hivernales à Sainte-Madeleine

Le service des loisirs de Sainte-Madeleine procédera à ses inscriptions pour les activités hivernales 1991, les 21, 22 et 23 janvier entre 18 h et 20 h au Pavillon des loisirs, 100, rue Bernard. On y trouvera un programme des plus divertissant pour toute la famille: cours de peinture, danse aérobie, sports collectifs pour adolescents et adultes. En vue d'améliorer ses services, il y a eu des changements de programme et d'horaire pour les cours de rondes enfantines et gymnastique sportive. Consulter le Bottin loisir reçu par la poste. On en trouve également à la Caisse populaire de Sainte-Madeleine et au service des loisirs.

Pour autres renseignements, contacter Jean-Pierre Bellerive au 795-6240.

NOUVEAU PRIX  
**115 000\$**  
À SAINT-HUBERT

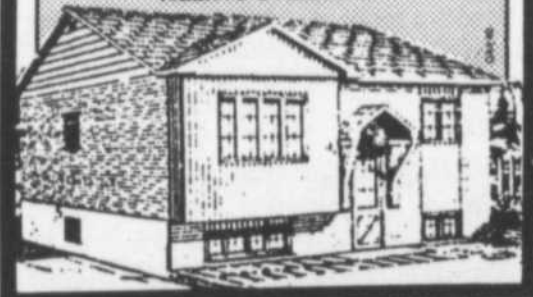
~~119 000\$~~

10 3/4%  
3 ANS

- Grand patio
- Piscine couverte
- 2 salles de bains complètes
- Paysagement professionnel
- Cabanon
- Grande salle familiale au sous-sol avec foyer
- Système de ventilation Ven-Mar
- Construction récente
- 4 murs de brique
- Armoires de cuisine en chêne
- 3 chambres à coucher

**462-3038**

après 18 heures  
AGENTS S'ABSTENIR



Plus de 95 agents "actifs" sur la Rive Sud

446-7000

646-2010



YVON A. MORIN



LES SERVICES IMMOBILIERS  
**PERMAPRO**  
COURTIER

Une permanence professionnelle!



MICHELINE ALBERT

### RÉNOVATEURS



1 - À 45 min de Mt, cottage, 4 chambres à l'étage, pièces spacieuses, s-sol pour moins de 57 000\$. YVON A. MORIN.

### AUBAINE



2 - 4 - 4 1/2 arpents, résidence style, «Early American», pièces spacieuses, boiserie, décor bon goût, bâtiment, idéal écurie, bergerie, 50 min Mt. MICHELINE ALBERT.

### LUXUEUX



3 - 67 000\$ négo. 92 200 pi. ca. (2 1/2 ar), cottage rénové avec goût, grange tout métal, planchers ciment 35 x 195 idéal élevage, entreposage, 40 min. Beloeil. MICHELINE ALBERT.

### CONDO DE LUXE



4 - NOUVEAU PRIX 85 000\$ évaluation 90 000\$ Mont-Saint-Hilaire, vue splendide, foyer, bain tourbillon, patios, plusieurs extra, prix pour vente et occupation rapide. YVON MORIN.

### SECTEUR PRESTIGIEUX



5 - MONT-SAINT-HILAIRE: Superbe résidence dans quartier et environnement de prestige, tout brique, foyers, boiserie, arbres adultes, très privé, bas prix. MICHELINE ALBERT.

### LUXUEUX



6 - SAINTE-MADELINE: split 1987, puits lumière, sous-sol terminé, patio, plusieurs extras, remise isolé, élect., cave à vin. YVON A. MORIN.

## FISSURE DE BETON DRAIN FRANÇAIS

Monsieur FISSURE

«LA SEULE SOLUTION»

656-8356

RIVE-SUD

- REPARATION DE FISSURE A L'EPOXY
- EFFONDREMENT DE SOL
- IMPERMEABILISATION DE BETON
- REFECTION DE PLANCHERS DE GARAGE
- ISOLATION DE FONDATIONS



5 SUCCURSALES POUR MIEUX VOUS SERVIR

L'UNIQUE - LE VRAI - LE SEUL

(nous acceptons les frais d'appels)

## À VENDRE - SANS INTERMÉDIAIRE



SAINT-HILAIRE, à 2 minutes de la sortie 113 de la route 20, maison à papiers, 1976, 3 chambres dont 2, au 2<sup>e</sup> étage, celle des maîtres avec bain tourbillon exceptionnel, miroirs mur à mur et salle de bains double avec bain et douche, cuisine avec lave-vaisselle, salle à diner, salle familiale, poêle à combustion lente et salle d'eau à l'étage. Sous-sol au 3/4 fini en appartement semi-meublé 4 1/2 loué, avec sortie arrière indépendante, grand terrain de 10 000 p. c. piscine hors-terre 24 pi. de 3 ans, cabanon, clôturé, et cour asphaltée.

IMPECCABLE!  
LIBRE EN JUILLET 1991  
LE TOUT POUR 139 900\$ - VENEZ VISITER  
TÉLÉPHONER À MICHELINE

446-2518 (sur semaine) 1-797-3575 (fin de semaine)



**IMMOBEC**

ImmoBec offre maintenant aux anciens et nouveaux agents immobiliers Trois "forfaits travail" adaptés à vos besoins

Jusqu'à 100% de vos commissions

Appelez Lucien Pichereau pour entrevue au 464-0500, ou venez au 995, Richelieu, Beloeil

## LES IMMEUBLES 80



GILLES MARCIL, courtier  
497-1364



YVON GIROUX, agent  
592-1049



DÉPANNEUR: Fond de commerce à Saint-Hilaire, aubaine. GILLES MARCIL, F.R.I. (514) 497-1364.



SAINTE-MADELINE: Magnifique bungalow détaché, 9 pièces, 4 c.c., à vol. YVON GIROUX (514) 592-1049.

## Immeubles NORD SUD INC.

courtier 1066, Montée Lapierre, Saint-Antoine-sur-Richelieu



1 - DOMAINE DE 6 ARPENTS: Grand cottage rénové avec beaucoup de cachet. Immense garçonnère de 3-1/2 pièces. Nombreux bâtiments. Plusieurs arbres matures. À 25 min. de Montréal. JOSÉE DUMAIS. Rés.: 787-3797.



SAINT-MARC-SUR-RICHELIEU Érablière: 850 entalles avec chalet hivernisé. DANIEL GAUDETTE Rés.: 787-3439



3 - PRIX PORU VENTE RAPIDE: Ferme de 60 arpents avec bâtiments: grange, garage, maison centenaire. Au prix invraisemblable de 112 000\$. MICHELINE ST-ARNAUD, Rés.: 787-3088.



4 - FERME DE 80 ARPENTS: Luxueux cottage canadien tout pierre. 2 foyers, grange, étable. Située entre Saint-Antoine-sur-Richelieu et Saint-Marc. DANIEL GAUDETTE, Rés.: 787-3439.



PETIT CHALET À SAINT-MARC-SUR-RICHELIEU POUR MOINS DE 10 000\$ Chalet de 3-1/2 pièces vendu tout meublé. Entrée laveuse-sècheuse. Aqueduc situé dans le camping St-Marc JOSÉE DUMAIS Rés.: 787-3797



6 - FACE AU RICHELIEU À SAINT-ANTOINE: Cottage centenaire, 2 grandes chambres à coucher. Grand terrain de 19 300 p.c. + terrain riverain. MICHELINE ST-ARNAUD, Rés.: 787-3088.

594-4000

## Âge d'or de McMasterville

La direction du club invite ses membres à venir aux activités le mardi et jeudi de 13 h à 17 h au sous-sol de l'église de McMasterville.

Le mardi à 14 h, place aux exercices de Viactive.

Le cours de danse de ligne au chalet municipal, avec les professeurs Johanne Lamoureux et Robert Guay, débute le mercredi 23 janvier à 20 h 30.

Un voyage à Ottawa est organisé le mardi 21 mai en autobus. On visitera les jardins de tulipes et suivront une croisière avec animation, souper au château et le retour le soir en autobus.

Pour renseignements et réservations, contacter Rita Lavallée au 467-4661.

**Tousignant  
Auclair  
et associés inc.  
COURTIER**

COURTAGE IMMOBILIER  
RÉSIDENTIEL  
COMMERCIALE  
INVESTISSEMENT

ÉDIFICE LIMOGES  
205 LAURIER  
BELOEIL - 467-8777  
FAX: 467-0783

MEMBRE  
DU RÉSEAU

## NOMINATION



Guylaine Tardif

La Corporation Tousignant, Auclair & Associés Inc., Courtier, a le plaisir d'annoncer la nomination de Mme Guylaine Tardif à titre de conseillère en immobilier.

Nous sommes donc fiers de vous la recommander dans ses nouvelles fonctions. Pour l'achat ou la vente de votre propriété, vous pourrez la rejoindre aux numéros suivants:

Bur.: 467-8777  
(service téléphonique - 24 heures)  
Rés.: 467-4139

## DOMAINE SAINT-BRUNO

MAISON DE VILLE  
5-1/2 - 4-1/2

Appartements  
3-1/2 - 4-1/2

- Frais peint, chauffé eau chaude domestique
- Poêle & réfrigérateur
- Taxes payées
- Stationnement avec prise optionnel
- Placine
- Terrasse privée
- Espaces paysagés
- Porte patio
- Garage disponible

OCCUPATION IMMÉDIATE

653-5239

## CONDO

À SAINT-BRUNO directement du propriétaire, pour vente rapide. Ce condo est situé en plein cœur de Saint-Bruno dans un secteur recherché. 2 chambres à coucher, 2 salles de bain complète, stationnement intérieur et extérieur et beaucoup d'extras. Prix à discuter selon la date d'occupation.

INFO

653-5286  
après 18 h

653-8933  
le jour

## Le Permanent

Le Permanent Québec Inc./Courtier

CLUB DES GRANDS MAÎTRES VENDEURS  
"ÉTOILE"  
CLUB DES LEADERS - CLUB DU MILLION

GINETTE BERNIER  
464-3401

VISITE LIBRE

Dimanche, le 13 janvier, de 14h à 16h

Zone commerciale  
Multifamiliale  
Professionnel + résidentiel



BELOEIL: Cottage, 195, St-Jean-Baptiste, 155 000 \$. GINETTE BERNIER, 464-3401.

## PROBLÈME DE FISSURES ?... Problème de drain français?

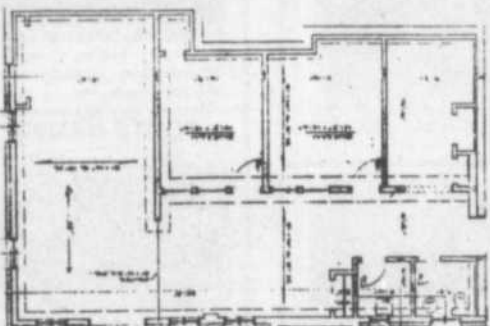
- TRAVAIL D'EXPERT
- INJECTION D'EPOXY
- RÉPARATION DE FONDATION



CUMULE PLUS DE 25 ANS D'EXPÉRIENCE LA MAJORITÉ DES TRAVAUX GARANTIE 5 ANS

GROUPÉ TECHNI-FOND INC  
599, Le Breton, Longueuil

Appelez 679-6034 Estimation à domicile



## LOCAL COMMERCIAL À LOUER

Situé sur le chemin Ozias Leduc à Otterburn Park. Idéal pour professionnel. 1400 pi. ca. 8,00\$/le pi. ca. Libre pour le 1 février 1991.

IMMEUBLES  
PLANTE & CHARBONNEAU INC. C.I.  
467-1990

## Les Habitations de Rêve

### PROMOTION SPÉCIALE DÉBUT 1991 SUR NOS MAISONS TÉMOINS EXISTANTES

Vous ne savez pas si vous pouvez vous offrir une maison? Vous hésitez. Les Habitations de Rêve ont plusieurs possibilités pour vous.

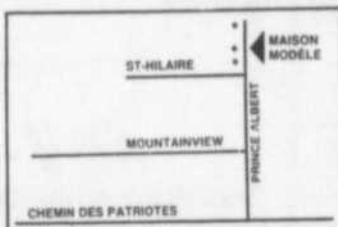
Épargnez jusqu'à 5 000 \$



LIPIZZAN



ÉLITE



MAISONS À CONSTRUIRE:

11-3/4% POUR 1 AN  
CERTAINS MODÈLES  
ADMISSIBLES À LA  
SUBVENTION PROVINCIALE

OUVERT  
sur semaine, sur rendez-vous  
les fins de semaine  
de 12h30 à 17h00

464-5766 - 467-7582 • 464-9438 • 464-7929

## Le Permanent

Le Permanent Québec Inc./Courtier

Club des Grands Maîtres Vendeurs "Étoile"  
Club des Leaders - Club du Million

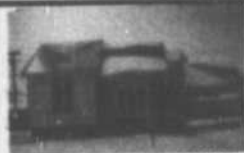
GINETTE BERNIER  
464-3401 - 467-2333



GINETTE BERNIER



1 - BELOEIL: Bungalow impeccable, cuisine rénové, 3 chambres, salle familiale, foyer, piscine, 93 500 \$. GINETTE BERNIER, 464-3401.



2 - BELOEIL: Const. 1990, bungalow 8 pièces, 3 c.a.c., air ouverte, occupation rapide, secteur de choix, GINETTE BERNIER, 464-3401.



3 - OTTERBURN PARK: Cottage 1990, 3 chambres, armoires mélamine, salle à manger c., garage, terrain de 6 350 p.c. G. BERNIER, 464-3401.



4 - BELOEIL: Cottage 1987, 32 x 39 pi., parquetterie, armoires mélamine, foyer, garage, terrain de 9 066 p.c. G. BERNIER, 464-3401.



5 - BELOEIL: Cottage rénové, impeccable, placine creusée, foyer, garage double, taxes de 1 855 \$. GINETTE BERNIER, 464-3401.



6 - SAINT-MATHIEU DE BELOEIL: Maison mobile 14 x 60 pi., placine 16 x 32 pi. terrain 9 310 pi.ca., taxes basses, GINETTE BERNIER, 464-3401.



7 - BELOEIL: Secteur de choix, split 4 pellers, piscine, foyer, thermopompe, parquetterie, à voir, GINETTE BERNIER, 464-3401.



8 - BELOEIL: Jumelé, 24 x 32 pi., 4 chambres, parquetterie, salle familiale, 2 s.d.b., terrain de 6 493 pi.ca., GINETTE BERNIER, 464-3401.



9 - BELOEIL: Const. 1988, bungalow, 3 chambres, foyer, bain tourbillon, garage, secteur de choix, GINETTE BERNIER, 464-3401.



10 - SAINT-BASILE: Cottage pièces sur pièces, en partie rénové, terrain 26 011 pi.ca., foyer, taxes 1 453 \$, GINETTE BERNIER, 464-3401.



11 - BELOEIL: Cottage Normand, face au Richelieu, bachelor au s-est, terrain 9 534 pi.ca., 2 foyers, GINETTE BERNIER, 464-3401.



12 - SAINT-MARC: Bord de l'eau, bungalow rénové, 3 chambres, salon et cuisine très ouvert, vue sur rivière, GINETTE BERNIER, 464-3401.



13 - OTTERBURN PARK: Bungalow 24 x 65 pi. cède, 4 chambres, 2 foyers, piscine creusée, paysager, taxes basses, G. BERNIER, 464-3401.



14 - OTTERBURN PARK: Bungalow 34 x 32 pi. 1990. Parquetterie, très ouvert et éclairé, taxes env. 800 \$. GINETTE BERNIER, 464-3401.

**RE/MAX**  
LES PROFESSIONNELS ASSOCIÉS DE L'IMMOBILIER

365, boul. Laurier 464-1000

Courtier MLS  
No 1 au Québec

**JOYCE PADUANO**  
464-1000



<p><b>GRANDE COUR</b></p>  <p>1 - SAINT-HILAIRE DEMANDÉ: une famille heureuse! 4 chambres, 2 a/bains, foyer, décor paisible 159 500\$.</p>	<p><b>BRICOLEUR DEMANDÉ</b></p>  <p>2 - SAINT-BASILE: une superbe pour acheteur débrouillard, piscine, cabanon, 200 amp. 23 000 pl. ca. 75 000\$.</p>
<p><b>UN MANOIR À LA CAMPAGNE</b></p>  <p>3 - SAINT-MATHIEU-DE-BELOEIL: Tout l'espace dont vous rêviez; salle de séjour chaleureuse et confortable.</p>	<p><b>L'APPEL DE LA NATURE</b></p>  <p>4 - CARRIGAN: cuisine agréable et rustique, sert de pivot aux activités familiales, 1 arpent, 149 500\$.</p>

**Tousignant Auclair et associés inc. COURTIER**

COURTAGE IMMOBILIER  
RÉSIDENTIEL  
COMMERCIAL  
INVESTISSEMENT  
SERVICE TÉLÉPHONIQUE  
24 HEURES

**SOIRÉE D'INFORMATION**  
SUJET:  
Une 2e carrière!  
\* L'IMMOBILIER \*Conférencière; Ginette Tousignant, F.R.I.



F.R.I. C.M.R.  
(Fellow de l'Institut Canadien de l'Immeuble)


Au service de la Communauté Immobilière depuis 1973

BIENVENUE À TOUS

RÉSERVEZ IMMÉDIATEMENT AU  
**467-8777**

**MONTREAL TRUST** COURTIER IMMOBILIER

*Que nous, nous servons de vous*




**RÉSOLUTION 1991**  
Vous voulez atteindre votre but: soit vendre ou acheter... voici la bonne décision, contactez **BERNARD MARENGER** au 467-1120 ou 464-0614

ACHAT, VENTE, LOCATION, Résidentiel, commercial, industriel

**Le Permanent** Le Permanent Québec Inc./Courtier

**"CERTIFICAT"**  
OPINION DE VALEUR MARCHANDE  
DE VOTRE MAISON



Ce certificat donne droit au porteur à une opinion de valeur marchande de sa propriété résidentielle sans frais, ni obligation.  
Cette offre est valable immédiatement.

**RONALD BEAUDRY**  
464-3401  
467-0369

GRAND-MAÎTRE VENDEUR  
CLUB DES LEADERS - CLUB DU MILLION

**ACHETEZ DIRECTEMENT DE L'ENTREPRENEUR**  
Infrastructures payées complètement  
(égout pluvial et sanitaire, aqueduc et fond de rue)

**Les Habitations montconfort**  
rue Montainview à Otterburn Parc  
467-4707 464-2100 446-2505

DIRECTION: Rue Ozias-Leduc, tournez sur Contois jusqu'au bout. Du Chemin des Patriotes, tournez sur Prince Edouard, à gauche sur Montainview.  
VISITE LIBRE: Du lundi au mercredi de 19 h à 21 h, dimanche 13 h à 17 h

TRIPLEX	
UNIFAMILIALE	
SEMI-DÉTACHÉ	

<p><b>EXCELLENTE QUALITÉ</b></p>  <p>4 - OTTERBURN: construction 1988, grand terrain, lettres de chêne au rdc, bay window + foyer au salon, chauffage élec. air chaud.</p>	<p><b>ZONAGE AGRICOLE</b></p>  <p>5 - OTTERBURN: très grande maison + bachelor loué 350\$/mois, garage double, zonage agricole, possibilité écurie, clinique vétérinaire.</p>	<p><b>HYP. 9-3/4%</b></p>  <p>3 - SAINT-HILAIRE: grand split + garage, lettres de chêne, thermopompe, taxes 1 200 \$, près de l'école, 119 000 \$.</p>
<p><b>72 900 \$</b></p>  <p>6 - OTTERBURN: 4 cac à l'étage, s-sol 7 pl., garage, etc.</p>	<p><b>C'EST À VOIR</b></p>  <p>7 - BELOEIL: face au golf, près transport, école et centre d'achats, 5 cac, lettres de chêne, très beau foyer, etc.</p>	<p><b>79 900 \$</b></p>  <p>8 - BELOEIL: secteur de prestige, fenêtres à manivelle, cuisine en mélamine, foyer, grandes pièces, etc.</p>
<p><b>TOUTE NEUVE</b></p>  <p>10 - BELOEIL: split 1990, aire ouverte, armoires de mélamine, fenêtres manivelle, garage 16' largeur. 119 500 \$.</p>	<p><b>82 500 \$</b></p>  <p>11 - BELOEIL: excellente 1ère maison, s-sol fini, 3 cac, combustion lente, clôturé.</p>	<p><b>73 500 \$</b></p>  <p>12 - SAINTE-MADELEINE: située près des services, terrain clôturé, zonage commercial.</p>

**C'EST À VOIR!**  
Maison 64 x 26 x 24, 4 cac, cui/din, sam, sal, s-sol: sfm + foyer, 2 bur., 1 isolation maximum, très grand salon, s-sol de qualité supérieure. Terrain: 145 x 90 = 12 900 p.c., ayant aménagement par professionnels.






CO-INSCRIPTION À L'AGENT-VENDEUR

**«à vendre»**

ANDRÉE NARBONNE 467-9274  
RICHARD DELAGE 464-7644

Avec **C'est beaucoup PLUS!**

LES SERVICES IMMOBILIERS PERMAPRO COURTIER INC.

<p><b>1 - OTTERBURN PARK:</b> S/E 40 x 25, cuisine ultra moderne, SAM séparée, sous-sol SDJ fini avec sortie extérieure.</p> 	<p><b>2 - SAINT-CHARLES:</b> Sur terrain de 39 748 pl. ca. Cottage ou duplex, puisque l'étage a été aménagé pour recevoir une deuxième famille soit pour vos parents ou amis, à voir.</p> 	<p><b>3 - SAINT-HILAIRE:</b> "Super Aubaine" finition intérieure, de première qualité, foyer, plancher en lettres de chêne, sous-sol fini, feux plancher et SDB.</p> 
<p><b>4 - SAINT-ANTOINE:</b> "Face à l'eau" à votre portée, 3 CAC, sous-sol isolé, terrain de 10 000 pl. ca. aucun voisin arrière possibilité de quel.</p> 	<p><b>5 - BELOEIL:</b> Bungalow 1972, tout rénové, cuisine ultra moderne, plancher latte de chêne, plusieurs extras, un bijou.</p> 	<p><b>6 - SAINT-ANTOINE:</b> Cottage de 1819, tout rénové et restauré sur le bord du Richelieu avec un magnifique terrain de 29 972 pl. ca.</p> 



### À la recherche d'une famille d'accueil pour Gilbert

Gilbert a 45 ans, il a une déficience visuelle importante depuis l'âge de 9 ans. Malgré ce handicap, il est autonome pour ses soins d'hygiène et la majorité de ses déplacements à l'inté-

rieur d'une maison. Pour répondre aux besoins de base de Gilbert, la famille d'accueil devra préparer et couper ses aliments, entretenir ses vêtements et l'aider à choisir ce qu'il portera chaque jour. Gilbert présente une bonne autonomie sur le plan physique. Il fait de la bicyclette stationnaire plusieurs fois par jour et il effectue également une marche quotidienne s'il est accompagné. Le Centre de services sociaux Richelieu est à la

recherche d'une personne seule, d'un couple avec ou sans enfant qui serait intéressé à accueillir cet adulte. Les intéressés doivent contacter Johanne Carignan au 467-9356 ou le 467-1351, poste 26.

**Soirée retrouvailles de la polyvalente Ozias-Leduc**  
On recherche les finissantes en secrétariat de 1978 de la polyvalente Ozias-Leduc pour une soirée de retrouvailles. Plus de renseignements auprès de Sylvie (922-3686) ou de Jacinthe (464-8053).

# MONTRÉAL TRUST



**GHISLAIN DERASPE**  
BUR.: 467-1120  
RÉS.: 464-4588

- PREMIER VENDEUR EN 1990
- MEMBRE DU DISTINCTION
- MEMBRE DU CLUB EXCELLENCE
- 25 ANS D'EXPÉRIENCE AVEC LE PUBLIC

**JE SUIS À VOTRE ENTIÈRE DISPOSITION 7 JOURS PAR SEMAINE**



## Le Centre Professionnel de l'Immobilier courtier

220, rue Brébeuf, BELOEIL  
446-4646 **MLS**  
Nos services sont gratuits: vous ne payez que le résultat!

**VENDU**

674  
**105 500 \$**

**POUR VENDRE VOTE MAISON AVEC UN RÉSULTAT RAPIDE, TÉLÉPHONEZ-MOI T. LAFOREST 446-4646**

**PAS DE TPS**

707 - Bungalow 90, 44 x 30, 3 c.c., planchers lattes, grand patio, taxes basses, 16 146 p.c. LINDA HÉLIE, 446-4646.

**SECTEUR PRÉ-VERT**

661 - Très gros cottage sur terrain de 23 476 p.c. avec beaucoup d'extras. Faites une offre, ALAIN CARON, 446-4646.

PIERRE JOBIN

**FERMETTE BOISÉ**

658 - 21 arp. cottage, 4 c.c., 1 s.d.b. 1/2, fen. manivelle, garage 24 x 30, remise, taxes basses. Aqueduc, LINDA HÉLIE, 446-4646.

**PREMIER INVESTISSEMENT**

705 - À qui la chance, très peu de comptant, 2 x 4 logements, 4+3 1/2 et 4 x 5 1/2 secteur très recherché, très bon revenu. STÉPHANE DESMARTEAU, 446-4646.

DENISE MATHIEU

**BORD DE L'EAU**  
Prix réduit de 45 000 \$

587 - SAINT-MARC: Tout briqué, 9 grandes pièces, garage, piscine, qual. GAËTAN BEAUCHEMIN, 446-4646.

**PISCINE INTÉRIEUR 137 ??? \$**

0706 - SAINT-BASILE: Piscine 12 x 24, salle tout en pin, balayuse central, air climatisé, lave-vaisselle, micro-onde, plaque, broyeur, foyer + extra + extra + extra, 4 c. s.c., s.d.j., s.f.m. avec foyer salon, chêne cul. céramique, sans érablé, une visite s'impose. Prix 137 777 \$. STÉPHANE DESMARTEAU, 446-4646.

GAËTAN BEAUCHEMIN

**SITE EXCEPTIONNEL**

701 - Vous cherchez une fermette avec bon bâtiments à 15 min. de Montréal, à prix raisonnable, appelez-moi vite., G. BEAUCHEMIN, 446-4646, C.P.J. C.R.T.

**EXCLUSIF**

Const. 87, électrique locataire, prêt 200 000 \$, 11.3/4 pour 4 ans. Taxes basses, terrain 9 660 pi. zoné commerciale. Très propre Condition A-1, STÉPHANE DESMARTEAU, 446-4646.

LINDA HÉLIE

**COMMERCIAL**

704 - Bonne bâtisse rte 116, pour tous genres de commerce, situé au pied du Mont Saint-Hilaire, terrain asphalté pour 50 voitures, pour détail supplémentaire, demandez, GAËTAN BEAUCHEMIN, 446-4646.

**NOUVEAU 109 000 \$**

568 - Cottage 1987 avec garage, secteur Villa Beloeil, divisions aires ouvertes, armoires mélamine et chêne, piscine, cour clôturée, super propre, 159 900 \$. DENISE MATHIEU, 467-8889, 446-4646.

ALAIN CARON

**TERRAIN 684 - BORD DE L'EAU DU RICHELIEU**  
Prêt à construire 1,25 \$ p.c.  
Faites vite, très rare.  
ALAIN CARON 446-4646

**NOUVEAU 109 000 \$**

694 - BELOEIL: 2 foyers, chauffage air chaud, élect. cul. équipée, s-sol fini, cour privée, cabanon, piscine, près rte 20, très propre. DENISE MATHIEU, 467-8889.

THÉRÈSE LAFOREST

**PRIX TRÈS RÉDUIT FAUT VENDRE 675 - SECTEUR 3 POMMES**  
Terrain de 10 996 p.c.  
Prêt à construire  
ALAIN CARON 446-4646

**TERRAINS OTTERBURN PARK 682/683 - 6 021 p.c., 6 456 p.c.**  
prêts à construire dès maintenant, 2,75 \$ p.c. + infrastructures, préfab accepté.  
DENISE MATHIEU 446-4646 467-8889

PIERRE PRÉFONTAINE

**TERRAIN BOISÉ 708 - ST-CHARLES**  
Grands terrains belle constr. autour  
Prix compétitifs.  
LINDA HÉLIE 446-4646

**TERRAIN de plus de 30000 pieds, bien situé, échangerait contre imm. à revenus 467-1120**

STÉPHANE DESMARTEAU

**IMM. À REVENUS**

1 - Neuf logis, bien situé, bonne gestion, bons revenus, const. 1972, idéal comme premier investissement. 467-1120.

**AVEC REVENUS**

2 - Superbe bung., avec revenus au sous-sol, maison impeccable, piscine deck, abri d'auto, etc. 467-1120.

**SURPRENANTE**

3 - Super situé, terrain intime, rénové avec goût, planchers lattes, près des services. 467-1120.

**SEMI-COMMERCIAL**

4 - Bung., 48 x 28, 4 cac, foyer, piscine, garage, 19000 pieds, plusieurs rénovations, semi-commercial, 467-1120.

**VIVE LA CANADIENNE**

5 - Superbe canadienne, 4 cac à l'étage, 75 000 pieds boisé, 10 min. de Beloeil, 467-1120.

**LA CAMPAGNE**

6 - Beau petit cottage avec garage, grand terrain, taxes basses, bon potentiel, 467-1120.

**LE GRAND AIR**

7 - Bung. avec garage, 10 pièces, 25 000 pieds, 4 cac, asp. central, syst. d'alarme, etc. 467-1120.

**LA NATURE**

8 - Bung. avec garage, const. 1977, terrain 18 000, 4 cac, foyer, taxes + hyp. très intéressant. 467-1120.

**AU VILLAGE**

9 - Cottage centenaire, bien rénové, vue sur la rivière, 5 cac, 2 sdb, bienvenue dans le vieux. 467-1120.

**POUR ÉCHANGE**

10 - Il faut la visiter pour comprendre ce qu'elle possède. Proprio prendrait prop. à revenus. 467-1120.

**BONNE AFFAIRE**

11 - Bung. avec garage, 3 cac, 7500 pieds, taxes basses, bien situé, près du futur golf. 467-1120.

**BIEN SITUÉ**

12 - Bung. avec garage, 13000 pieds, 10 pièces, 4 cac, solarium 14 x 11, piscine, foyer, 467-1120.

**MAJESTUEUSE**

13 - Cottage 1990, avec garage, 3 cac sur même niveau, près poly et arena, plusieurs inclus. 467-1120.

**AVEC REVENUS**

14 - Bung. tout briqué, garage, piscine, terrain intime, vue sur Richelieu, taxes basses. 467-1120.

**TRÈS COQUETTE**

15 - Split d'une remarquable propriété, const. 1988, 3 cac sur même niveau, secteur jeune. 467-1120.

**LOOK MODERNE**

16 - Split 88, impeccable, 3 cac, sur même niveau, terrassement, piscine, deck inclus. 467-1120.


**TERRE**  
256 acres près de Saint-Hyacinthe, 1/3 boisé, petit ruisseau, 3 bâtiments, bon potentiel  
467-1120

**TERRAIN de plus de 30000 pieds, bien situé, échangerait contre imm. à revenus 467-1120**

**LE PROJET**  
109 900\$ et +  
**OUI! inclus**  
Terrain 7500 p.c. et +  
**OUI! inclus**  
Infrastructure/services  
Payée à 100%  
**OUI!**  
Quelque maison témoin  
Disponible immédiatement

**LE BOISE ENSOLEILLE**  
Sertal Construction  
Claude Cassavant Inc.  
Claude Laramé Inc.  
MarJo Const. Inc.  
Réalisation P. Talbot - Établi depuis 1956  
**HEURES D'OUVERTURE**  
Du lundi au dimanche de 13 h à 17 h  
Lundi, mardi et mercredi soir 19 h à 21 h  
Vendredi, sur rendez-vous seulement  
**Bureau des Ventes**  
711, rue Des Bernaches, Mont-St-Hilaire  
**464-4568**  
Voir Luc pour information sur les Super Rabais  
Maison témoin

**UN SITE**  
Exceptionnel sur un plateau du Mont-Saint-Hilaire où le Soleil est dans votre demeure du lever au coucher.  
Près Route 20 et 116



**Le Permanent**  
Le Permanent Québec Inc./Courtier

**UN AGENT SOURIAINT C'EST UN AGENT GAGNANT VOUS LA RECONNAISSEZ...?**



**LOUISE DUBOIS**

- Grand maître vendeur
- Club des Leaders
- Club du million
- Estimation gratuite

**#1 AGENT VENDEUR 1989, 1990**

464-3401 - 464-2869  
**LOUISE DUBOIS**  
Quelques uns de mes trésors

**IMMOBEC**  
Courtier en immeubles  
995, rue Richelieu, BELOEIL  
**464-0500**

 LUCIEN PICHÉREAU 464-0500	<p><b>SAINT-HILAIRE</b> Petite maison avec 11 137 pc de terrain, cuisine, élec., plomb. refait en 89, prix spécial 49 900 \$ LUCIEN PICHÉREAU 464-0500</p>	<p><b>FERME</b> 170 arp avec maison et bâtiments sans exploitation, bord du Richelieu à Saint-Roch, possibilité de financement, bon prix LUCIEN PICHÉREAU 464-0500</p>	<p><b>NOUVEAU - BELOEIL</b> Bungalow parfaite condition, garage, foyer, thermopompe, sous-sol fini, 2 salles de bain, beau terrain paysager LUCIEN PICHÉREAU 464-0500</p>
 DIANE GRAVEL, CTR 467-8000	 1 - MONT-SAINT-HILAIRE: Cottage secteur Polyvalente, cottage 5 chambres + sem + garage + + ctr. DIANE GRAVEL, 467-8000.	 2 - SAINT-HILAIRE: Bungalow 3 chambres, bain tourbillon, terrain boisé de 9 250 p.c. Prix 89 900 \$. DIANE GRAVEL, 467-8000.	<p><b>COMMERCE</b> Devenez propriétaire d'un commerce de lingerie féminine avec un revenu très intéressant pour plus amples informations. DIANE GRAVEL, ctr, 467-8000.</p> <p><b>TERRAIN</b> OTTERBURN PARK: 60 pi. de façade + 100 pi. profond, infrastructure payé situé au 28 St-Paul. DIANE GRAVEL, ctr, 467-8000.</p>
 LISE RAICHE courtier 464-0500	<p><b>EXCLUSIF BORD DE L'EAU</b> 1 - SAINT-HILAIRE: 10 pièces, terrain 18 760 p.c., piscine creusée, nombreux extras. Prix insoupçonnable... LISE RAICHE, crt, 464-0500.</p>	<p><b>EXCLUSIF ÉDIFICE À BUREAUX</b> 2 - BELOEIL: tout briqué, entièrement rénové, 2 314 pc, aire habitable, pour info.: LISE RAICHE, crt, 464-0500.</p>	<p><b>NOUVEAU - 89 900 \$</b> 3 - McMASTERVILLE: bung. 4 cac, thermopompe, salle de jeux, taxes 1 500 \$, idéal 1er achat. LISE RAICHE, ctr, 464-0500.</p>
 MICHELINE DE GRÂCE 464-0500	<p><b>PREMIÈRE MAISON</b> OTTERBURN: Profiter de la subvention "Accès à la propriété", 2 chambres, garage, coin tranquille, impeccable, en bas de 70 000 \$.</p> <p>SAINT-HILAIRE: Pommerais, 1986, cottage avec garage, aucun voisin à l'arrière, très privé, secteur de choix, arbres fruitiers.</p>	<p><b>À VOUS LA CHANCE</b> SAINT-AMABLE: 3 chambres, payement unique, 1988, 89 900 \$, faites une offre, super intéressant terrain.</p> <p>FERMETTE: 15 arpents, maison ancienne, grange, écurie pour 7 chevaux, unique.</p>	<p>SAINT-AMABLE: 1-1/4 arpent, écurie, serre, maison entièrement rénovée, 4 chambres, garage mécanique.</p> <p>LA PRAIRIE: 1-1/2 arpent boisé, avec maison sur mesure, 5 minutes de la 10, pierre taillée.</p>
 NICOLE BERGERON 464-4969	<p>Je suis à votre service dès maintenant, pour vendre ou acheter appelez-moi NICOLE BERGERON, 464-0500</p> <p>PROPRIÉTÉ à 20 minutes de la 20, prix très raisonnable, 3 chambres, foyer, immense patio, paysagement professionnel tout est impeccable, taxe basse, c'est pour vous, appelez-moi. NICOLE BERGERON, 464-0500.</p> <p>NOUVEAU, construction neuve, secteur jeune, 3 papiers aire ouverte vaste et fonctionnelle, 4 chambres, garage 20 x 28 chauffé, entrée 200 ampères pour bricoler, taxes très basses à 15 minutes de la 20. NICOLE BERGERON, 464-0500.</p>		<p>5 - SAINT-HILAIRE: Magnifique résidence avec 4 cac, salle familial au rez-de-chaussée avec foyer, 2e foyer au salon. En face d'un parc, à 2 pas de l'école primaire.</p>
 LOUIS GAGNON 464-0500	<p><b>TAUX 10,5%</b> BELOEIL: Secteur Riviera, 8 pces, 3 chambres, s/s avec s/m, toiture refaite, thermopompe, terrain clôturé, LOUIS ou NICOLE, 464-1079, 464-0500.</p>	<p><b>FONCTIONNELLE</b> BELOEIL: superbe résidence 5 papiers avec sem s/s fini avec goût, cuisine moderne, piscine creusée situé à 2 pas de Tournesol, faites vite. LOUIS / NICOLE, 464-0500, 464-1079.</p>	<p><b>REPOS RIVE-SUD</b> Chalet 4 saisons, directement bord de l'eau, vendu tout équipé, terrain 27 939 pc., taxes 133 LOUIS / NICOLE 464-1079, 464-0500</p>
<p><b>AÉRIÉE</b> BELOEIL: 4 papiers avec garage, plan, chêne, cuisine moderne, secteur à caractère rural, près Richelieu, faut voir. LOUIS GAGNON, NICOLE NOËL, 464-1079, 464-0500.</p>	<p><b>ESPACE BELOEIL</b> propriété 8 pces, 3 chambres, 2 sdb, puits lumière, sem, thermopompe, s/m 28 x 26, terrain 36 475 pc, pas voisin arrière LOUIS / NICOLE 464-1079, 464-0500</p>	<p><b>CAMPAGNE</b> Terrain 27 195 pi. ca. avec boisé arrière, résidence avec garage annexé sur 1348 pc extérieur pierres champs, bains tourbillon, comb. lente LOUIS / NICOLE 464-1079, 464-0500</p>	 NICOLE NOËL 464-0500

<p><b>FACE À L'EAU</b> <b>VENDU</b> 1 - OTTERBURN PARK: Grand bungalow en brique et pierre, planchers en lattes de chêne, foyer, thermopompe, piscine creusée, etc. Terrain 24 918 p.c. 189 900 \$.</p>	<p><b>PAS CHER</b> 8 - BELOEIL: Construction 1985, 4 chambres à coucher, 2 s/bains, s/sol fini à 90%. Tout est impeccable, paysager, piscine, clôture. Occupation rapide.</p>
<p><b>CENTENAIRE</b> <b>VENDU</b> 2 - LA CAMPAGNE: Pour vous qui recherche la paix. Cottage entièrement restauré, sis sur un terrain de 23 arpents, cachet très spécial, 139 900 \$.</p>	<p>9 - McMASTERVILLE: Charmant split en brique 29 x 36, 4 cac, 2 s/bains. Très beau secteur, près de tous les services. Éligible à subvention.</p>
<p><b>BIJOU</b> 3 - OTTERBURN PARK: Adorable résidence! Immaculé à l'intérieur comme à l'extérieur. Idéal comme première maison, taxes basses. Éligible à subvention.</p>	<p><b>BORD DE L'EAU</b> 10 - SAINT-CHARLES: Grand bungalow tout briqué sis sur un magnifique terrain de 16 820 p.c., vue panoramique. Fenêtres neuves, toit refait, foyer et garage.</p>
<p><b>SECTEUR DE CHOIX</b> 4 - SAINT-HILAIRE: Vivre le prestige à un prix intérieur pour secteur. Ce somptueux cottage représente un investissement sûr. Plus de 13 000 p.c. À qui la chance?</p>	<p><b>PREMIÈRE MAISON</b> 11 - SAINT-BASILE: Idéal 1ère maison. 3 chambres à l'étage, s/sol semi fini, combustion lente et taxes basses. Très bon investissement. 87 000 \$. Faites nous une offre.</p>
<p><b>LA POMMERAIE</b> 5 - SAINT-HILAIRE: Magnifique résidence avec 4 cac, salle familial au rez-de-chaussée avec foyer, 2e foyer au salon. En face d'un parc, à 2 pas de l'école primaire.</p>	<p><b>POUR GRANDE FAMILLE</b> 12 - SAINT-HILAIRE: Vaste maison d'un style Normand avec 5 chambres à coucher, 3 s/bains, foyer, garage, piscine, hypothèque à 10-1/4%, 2 minutes de la Transcanadienne.</p>
<p><b>CACHET</b> 6 - OTTERBURN: Joli cottage rénové en 1990, cuisine métamine, plancher lattes de chêne refait au cristal. Superbe finition. Deck 18 x 15, piscine, clôture, etc. Faut voir.</p>	<p><b>IMMACULÉ</b> 13 - BELOEIL: Construction 1989, secteur jeune près de tous les services, 3 chambres à coucher, s/sol fini, et une superbe piscine creusée pour les journées d'été qui s'en viennent.</p>
<p><b>PRIX RÉDUIT</b> 7 - SAINT-HILAIRE: Magnifique québécoise dans la Pommerais. Cuisine, ultra moderne, s/sol entièrement fini, paysagement professionnel. Beaucoup d'inclus.</p>	<p><b>MODÈLE EXCLUSIF</b> 14 - BELOEIL: Exceptionnelle maison d'un concept unique, 42 x 30 + garage. Const. 1989, toit cathédrale, 3 chambres à l'étage, s/sol fini. Tourbé et clôturé, hâtez-vous.</p>

**ATTENTION VENDEURS!**  
Évitez la T.P.S. en inscrivant votre propriété avec Louise Dubois. Pour de plus amples renseignements, ou une évaluation gratuite de votre maison, n'hésitez pas à me contacter.

# Le Permanent

Le Permanent Québec Inc./Courtier

 <p><b>1 - SAINT-HILAIRE:</b> face au Richelieu, 11 pièces impeccables, foyer, garage, piscine creusée, terrain 24 000 pl. ca. LYSE COUTU, 464-3401.</p>	<p><b>VENDU</b></p>  <p><b>2 - 230, Saint-Jacques, Saint-Hilaire</b></p>	<p><b>VENDU</b></p>  <p><b>3 - 1227 Vinet, BeLoeIl</b></p>	<p><b>HYP. 9 3/4%</b></p>  <p><b>4 - BELOEIL:</b> Villa BeLoeIl, split, 4 patios, foyer, garage, beaucoup d'extras, terrain très privé, 124 900\$. LYSE COUTU, 464-3401.</p>	<p><b>VENDU</b></p>  <p><b>5 - 1074 Spiller, Otterburn Park.</b></p>	<p><b>98 900\$</b></p>  <p><b>6 - BELOEIL:</b> Face au parc, 8 pièces, impeccables, sous-sol fini, fenêtres et armoires neuves, thermopompe. LYSE COUTU, 464-3401.</p>																					
<p><b>VENDU</b></p>  <p><b>7 - 1089, Des Chardonnerets, BeLoeIl</b></p>	<p><b>NOUVEAU: 109 500\$</b></p>  <p><b>8 - BELOEIL:</b> Secteur d'arbres matures, 8 pièces, sous-sol fini, foyer, piscine creusée, thermo-pompe, À voir. LYSE COUTU 464-3401.</p>	<p><b>VENDU</b></p>  <p><b>9 - 945, Beaugrand, BeLoeIl</b></p>	<p><b>NOUVEAU 109 500\$</b></p>  <p><b>10 - OTTERBURN:</b> split 89 tout brique, beaucoup d'extras, belle construction, taxes basses. LYSE COUTU 464-3401.</p>	<p><b>VENDU</b></p>  <p><b>11 - 185 Prince Georges, Otterburn Park</b></p>	<p><b>POUR VENTE RAPIDE 89 900\$</b></p>  <p><b>12 - OTTERBURN:</b> 6 pièces tout brique avec garage, armoires et fenêtres neuves, air climatisé central. LYSE COUTU, 464-3401.</p>																					
<p><b>VENDU</b></p>  <p><b>13 - 479 Comtois, Otterburn Park</b></p>	<p><b>NOUVEAU</b></p>  <p><b>14 - BELOEIL:</b> Maria Goretti, 9 pièces, impeccables, foyer, piscine, sur terrain très privé, 119 900\$. LYSE COUTU, 464-3401.</p>	<p><b>VENDU</b></p>  <p><b>15 - 130 Hillside, Otterburn Park</b></p>	<p><b>NOUVEAU 84 900\$</b></p>  <p><b>16 - BELOEIL:</b> cottage semi-détaché, 8 pièces, sous-sol fini, piscine, terrain paysager, clôturé, faites une offre. LYSE COUTU, 464-3401.</p>	<p><b>VENDU</b></p>  <p><b>17 - 427, Champlain, BeLoeIl</b></p>	<p><b>AUBAINE: 82 900\$</b></p>  <p><b>18 - OTTERBURN:</b> cottage 9 pièces, avec piscine, cuisine, bien équipée, terrain très privé. LYSE COUTU, 464-3401.</p>																					
<p><b>VENDU</b></p>  <p><b>19 - 3296 Du Park, Saint-Jean-Baptiste</b></p>	<div style="text-align: center;"> <h2>Lyse Coutu</h2> <h3>GRAND MAÎTRE-VENDEUR</h3> <h4>CLUB DES LEADERS - CLUB DU MILLION</h4> <table border="0"> <tr> <td>1981 Club du Million</td> <td>1985 Club du Million</td> <td>1988 Club du Million</td> </tr> <tr> <td>1982 Club du Million</td> <td>Club des Leaders</td> <td>Club des Leaders</td> </tr> <tr> <td>Club des Leaders</td> <td>1986 Club du Million</td> <td>1989 Club du Million</td> </tr> <tr> <td>1983 Club du Million</td> <td>Club des Leaders</td> <td>Club des Leaders</td> </tr> <tr> <td>Club des Leaders</td> <td>1987 Club du Million</td> <td>Grand Maître-Vendeur</td> </tr> <tr> <td>1984 Club du Million</td> <td>Club des Leaders</td> <td>1990 Club du Million</td> </tr> <tr> <td>Club des Leaders</td> <td></td> <td>Club des Leaders</td> </tr> </table> <p><b>Opinion valeur marchande gratuite</b></p>  <p><i>Mes preuves sont à l'appui, c'est pourquoi je peux vous servir à votre avantage, pour la vente ou l'achat d'une propriété. Pour une évaluation gratuite de votre propriété ou pour l'achat d'une autre propriété sur le marché MLS, mettez donc toutes les chances de votre côté.</i></p> <p><b>464-3401</b> <b>464-9054</b></p> </div>				1981 Club du Million	1985 Club du Million	1988 Club du Million	1982 Club du Million	Club des Leaders	Club des Leaders	Club des Leaders	1986 Club du Million	1989 Club du Million	1983 Club du Million	Club des Leaders	Club des Leaders	Club des Leaders	1987 Club du Million	Grand Maître-Vendeur	1984 Club du Million	Club des Leaders	1990 Club du Million	Club des Leaders		Club des Leaders	<p><b>20 - SAINT-BASILE:</b> Cottage avec garage sur terrain clôturé, paysagé, aucun voisin arrière, bon achat, 134 900\$. LYSE COUTU, 464-3401.</p>
1981 Club du Million					1985 Club du Million	1988 Club du Million																				
1982 Club du Million					Club des Leaders	Club des Leaders																				
Club des Leaders					1986 Club du Million	1989 Club du Million																				
1983 Club du Million					Club des Leaders	Club des Leaders																				
Club des Leaders	1987 Club du Million	Grand Maître-Vendeur																								
1984 Club du Million	Club des Leaders	1990 Club du Million																								
Club des Leaders		Club des Leaders																								
<p><b>VENDU</b></p>  <p><b>21 - 80, 83, 84 Des Pins, BeLoeIl</b></p>	<p><b>NOUVEAU: UN RÊVE</b></p>  <p><b>22 - SAINT-HILAIRE:</b> près aut. 20, grand cottage, 9 pièces, sur terrain de 12 706 pl. ca. boisé, très privé, 139 500\$. LYSE COUTU, 464-3401.</p>																									
<p><b>VENDU</b></p>  <p><b>23 - 288, Des Colombes, BeLoeIl</b></p>	<p><b>24 - BELOEIL:</b> près école, 7 pièces, très propre, foyer, garage, libre. Aussi à louer, 89 900\$. LYSE COUTU, 464-3401.</p>																									
<p><b>VENDU</b></p>  <p><b>25 - 25 Leclerc, BeLoeIl</b></p>	<p><b>26 - SAINT-JEAN-BAPTISTE:</b> centenaire restaurée avec bâtiments sur 3 arpents 1/2 de terrain, une beauté, 249 000\$. LYSE COUTU, 464-3401.</p>																									
<p><b>VENDU</b></p>  <p><b>27 - 283, Grimard, BeLoeIl</b></p>	<p><b>NOUVEAU</b></p>  <p><b>28 - OTTERBURN:</b> Cottage 90, foyer au salon, garage, terrain paysagé, doc à un boisé, 134 900\$. LYSE COUTU, 464-3401.</p>	<p><b>VENDU</b></p>  <p><b>29 - 217 Demers, BeLoeIl</b></p>	<p><b>30 - BELOEIL:</b> près école Tournesol, split 4 patios, foyer, garage, belle construction 122 000\$. LYSE COUTU, 464-3401.</p>	<p><b>VENDU</b></p>  <p><b>31 - 2941, Meunier, Saint-Jean-Baptiste</b></p>	<p><b>NOUVEAU, TERRAIN 11 112 pl. ca.</b></p>  <p><b>32 - OTTERBURN:</b> Cottage rénové, cuisine, armoires stratifiées, plancher lattes, beaucoup de cachet, 88 900\$. LYSE COUTU, 464-3401.</p>																					
<p><b>VENDU</b></p>  <p><b>33 - 119, Clifton, Otterburn Park</b></p>	<p><b>FERME NOUVEAU</b></p>  <p><b>34 - SAINT-OURS:</b> ferme maraichère, 72 arpents, maison 12 pièces, luxueuses, beau bâtiment, piscine creusée, un rêve. LYSE COUTU, 464-3401.</p>	<p><b>VENDU</b></p>  <p><b>35 - 874, Henri-Bourassa, BeLoeIl</b></p>	<p><b>NOUVEAU</b></p>  <p><b>36 - BELOEIL:</b> Maria Goretti: 10 pièces, très grandes, foyers, garage double, terrain boisé, très privé, 134 900\$. LYSE COUTU, 464-3401.</p>	<p><b>VENDU</b></p>  <p><b>37 - 224, Dupré, BeLoeIl</b></p>	<p><b>NOUVEAU 77 000\$</b></p>  <p><b>38 - SAINT-JEAN-BAPTISTE:</b> duplex situé au coeur du village, loué 585\$ par mois non chauffé, bon investissement. LYSE COUTU, 464-3401.</p>																					
<p><b>VENDU</b></p>  <p><b>39 - 352, Gauthier, BeLoeIl</b></p>	<p><b>40 - BELOEIL:</b> près des services, luxueux cottage, 10 pièces avec garage, construction supérieure. LYSE COUTU, 464-3401.</p>	<p><b>VENDU</b></p>  <p><b>41 - 169-171 de l'École, McMasterville</b></p>	<p><b>139 900\$</b></p> <p><b>42 - BELOEIL:</b> Maria Goretti, terrain prêt à construire, infrastructures payées, haie cèdre, arbres matures. LYSE COUTU 464-3401</p>		<p><b>TERRAIN</b></p> <p><b>43 - OTTERBURN:</b> Terrain boisé, 63 x 120, infrastructures payés, prêt à construire, aucun voisin arrière 32 000\$. LYSE COUTU, 464-3401.</p>																					

# Le Permanent

Le Permanent Québec Inc./Courtier



1 - BELOEIL: Idéal pour 1er achat, 3 chambres, poêle à bois, bien paysager, hale, cour intime, 89 000 \$. LORRAINE BOURDEAU, 464-3401.



2 - BELOEIL: bung, tout briqué, 4 chambres, toit - fenêtres refaits, s/sol fini, Maria Goretti, 94 900 \$. DONALD MACRAE, 464-3401.



3 - OTTERBURN PARK: bung., 2 chambres, secteur tranquille et boisé, près de tout, idéal pour bricoleur, 49 900 \$. DONALD MACRAE, 464-3401.



JEAN-GUY BEAUDET



RONALD BEAUDRY



GINETTE BERNIER



LORRAINE BOURDEAU



ELIZABETH CADBURY



ANDRÉ CAZA



CLAUDE CHARBONNEAU



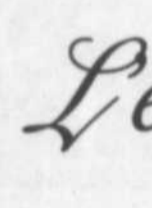
LYSE COUTU



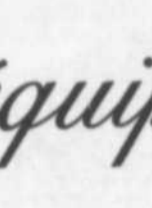
NICOLE DESROCHERS



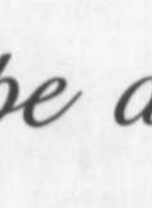
LOURE DU ROI



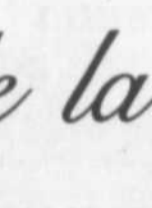
ARMAND LAHRY



YVETTE LÉVESQUE



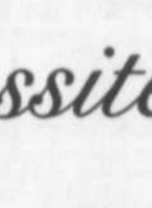
YVES BALAKOS



DONALD MACRAE



JEAN-MAURICE REMINGTON



CLAIRE RENAUD



JOANNE LAFRANCE



LIETTE LALONDE



PIERRETTE LABRIE



ARMAND LAHRY



YVETTE LÉVESQUE



YVES BALAKOS



DONALD MACRAE



JEAN-MAURICE REMINGTON



CLAIRE RENAUD



JOANNE TESSER



STÉPHANE TREMBLAY

## L'équipe de la réussite

POUR NOS VISITES LIBRES CONSULTEZ LA PRESSE DU SAMEDI OU TÉLÉPHONEZ AU 464-3401



4 - OTTERBURN PARK: coti, prestige, aire ouverte, 4 chambres, secteur exclusif, vue du mont, vallée, 259 000 \$. DONALD MACRAE, 464-3401.



10 - SAINT-BASILE: Split 4 paliers, const. 84, 3 chambres, poêle comb., plac., grand terr. zoné comm. STÉPHANE TREMBLAY, 464-3401.



14 - OTTERBURN PARK: 79 900 \$, foyer briqué au salon, 3 chambres, chauffage élect. 200 amp. JEAN-MAURICE REMINGTON, 464-3401.



18 - SAINT-MATHIEU BELOEIL: prestigieuse, garage, foyer, thermopompe, pisc. intérieure, plan unique. PIERRETTE LABRIE, 464-3401.



22 - BELOEIL: Secteur «Maria Goretti», 9 pièces, 4 chambres, 2 s/bains, foyer, cabanon, super, 98 900 \$. PIERRETTE LABRIE, 464-3401.



26 - BELOEIL: 84 900 \$, jumelé, 3 chambres, lattes chêne, cuisine mélamine, 7 484 pi.ca., tourbé, clôturé. JOHANNE TESSER, 464-3401.



30 - BELOEIL: bung., 9 pces, 4 chambres, s/sol fini, foyer en pierre des champs. CLAUDE CHARBONNEAU, 464-3401.



5 - OTTERBURN PARK: bung., 4 chambres, briques aluminium, const. 1986, près écoles, terr. de jeux, paisible, 98 500 \$. DONALD MACRAE, 464-3401.



11 - OTTERBURN PARK: adossé à un verger, bung. 44 x 28.8, impeccable, pisc. creusée, 154 900 \$. JEAN-MAURICE REMINGTON, 464-3401.



15 - BELOEIL: secteur «Maria Goretti», multi-paliers, garage, 11 000 pi.ca. 114 500 \$. JEAN-MAURICE REMINGTON, 464-3401.



19 - BELOEIL: fenêtres battants, porte acier, pisc., 8 307 pi.ca., remise, clôturé, propre, 92 000 \$. PIERRETTE LABRIE, 464-3401.



23 - BELOEIL: très joli condo, aspirateur centrale, lave-vaisselle, arm. mélamine, frais repeint, 84 500 \$. PIERRETTE LABRIE, 464-3401.



27 - SAINT-HILAIRE: Bord de l'eau, 4 chambres à l'étage, les s/bains d'importation Boch, thermopompe, 2 foyers. RONALD J. BEAUDRY, 464-3401.



31 - BELOEIL: Split-level bien situé, fenêtres à manivelles, 9 pces, 4 chambres. CLAUDE CHARBONNEAU, 464-3401.



6 - LONGUEUIL: 5 plex, excellent état, 1979, briques, bien situé, revenus brut 26 460 \$, demande 210 000 \$. DONALD MACRAE, 464-3401.



12 - SAINT-HILAIRE: À flanc de montagne, vue panoramique, tout briques, 4 chambres, 199 900 \$. JEAN-MAURICE REMINGTON, 464-3401.



16 - BELOEIL: «Maison modèle», 129 900 \$, foyer au salon, cuisine ultra moderne, super! JEAN-MAURICE REMINGTON, 464-3401.



20 - BELOEIL: Split 86, pisc. creusée, remise élect., clôturé, 2 s/bains, fenêtres battants, 134 900 \$. PIERRETTE LABRIE, 464-3401.



24 - BELOEIL: 7 pces, 3 chambres, s/manger, arbres fruitiers, Franklin, belle vue montagne, 89 500 \$. PIERRETTE LABRIE, 464-3401.



28 - SAINT-HILAIRE: Coti. stucco, zonage bi-familial, fournaise et réservoir eau chaude 90, 105 000 \$. CLAUDE CHARBONNEAU, 464-3401.



32 - BELOEIL: 8 pces, s/sol fini, foyer pierre des champs, pisc. creusée, très éclairé. CLAUDE CHARBONNEAU, 464-3401.



7 - SAINT-HUGUES: duplex jumelé, 69 500 \$, terr. 9 980 pi.ca., zoné commercial, à dix min. de Saint-Hyacinthe. JOANNE LAFRANCE, 464-3401.



13 - SAINT-MARC: spacieux coti., 4 chambres à l'étage, foyer pierre au salon, 20 723 pi.ca. JEAN-MAURICE REMINGTON, 464-3401.



17 - BELOEIL: impeccable, superbe aménagement paysager, 2 foyers, pisc. creusée, 129 900 \$. JEAN-MAURICE REMINGTON, 464-3401.



21 - OTTERBURN PARK: 1986, porte acier, arm. mélamine, porte patio, remise, 8 332 pi.ca. 89 900 \$. PIERRETTE LABRIE, 464-3401.



25 - BELOEIL: Secteur de choix, fenêtres battants, tourbillon, thermopompe, gar., s/sol super, 109 000 \$. PIERRETTE LABRIE, 464-3401.



29 - SAINT-MATHIAS: Split-level, 10 pces, 4 chambres, maison qualité supérieure. CLAUDE CHARBONNEAU, 464-3401.



33 - SAINT-HILAIRE: 109 000 \$, taxes basses, bung., s/sol fini, foyer briques m/mur, trottoir Pavé-Uni, LIETTE LALONDE, 464-3401.



8 - SAINT-HILAIRE: 98 500 \$, const. 88, 4 chambres, s/sol fini, beau secteur, taxes 1 147 \$. JOANNE LAFRANCE, 464-3401.



9 - SAINT-HILAIRE: gar. double, entrée Pavé-Uni, grand terr., cuisine rénovée, plaque Jenn-Air, s/sol fini. STÉPHANE TREMBLAY, 464-3401.

**MEILLEURS VENDEURS & INSCRIPTEURS POUR LE MOIS DE DÉCEMBRE 1990**



GINETTE BERNIER  
467-2333  
467-3401



ANDRÉ CAZA  
464-7327  
464-3401



LYSE COUTU  
464-9054  
464-3401



RONALD BEAUDRY  
467-0389  
464-3401

**524, boul. Laurier, Beloeil**



# TRUST GÉNÉRAL

Le maître courtier

527, BOUL. LAURIER, BELOEIL, 467-1211



CÉLINE BERGERON



GHISLAINE BOULERICE



COLETTE COMEAU



YOLANDE DUBOIS



PIERRE DUHAMEL



DENYSE DURAND



JEAN-MARC GAUTHIER



LUCIEN LAUZÉ



GISÈLE MONTMARQUET



ALFRED NIELSEN



MURIELLE PLOUFFE



MICHEL ROBICHAUD



CLAUDETTE TESSIER



STEVE TREMBLAY



34 - SAINT-JEAN-BAPTISTE: bung., garage, s/sol fini, 3 chambres au R.D.C., foyer, terr. 8 000 pi.ca., super! LIETTE LALONDE, 464-3401.



43 - OTTERBURN PARK: palier multiples, grande salle de séjour aménagée à l'arrière donnant sur pisc. ARMAND LANDRY, 464-3401.



35 - SAINT-HILAIRE: bung., 1975, La Pommerie, terr. 8 085 pi.ca., comb. lente, 11 3/4%, 3 ans, impeccable. LIETTE LALONDE, 464-3401.



44 - SAINT-BASILE: vue sur la montagne, secteur paisible, foyer et comb. lente, 7 pces, 3 chambres. ARMAND LANDRY, 464-3401.



36 - SAINT-CHARLES: face à l'eau avec bande riveraine, ce cott. allie les qualités de la ville et campagne. LIETTE LALONDE, 464-3401.



45 - SAINT-BASILE: cott. rénové complètement 80, terr. clôturé, paysager, près des services. ARMAND LANDRY, 464-3401.



37 - SAINT-HILAIRE: cott. 1988, dans le boisé, face à la montagne, 3 chambres, Convact Air, 159 900 \$. LIETTE LALONDE, 464-3401.



46 - BELOEIL: bung., 3 chambres, parqueterie, sortie extérieure au s/sol, terr. privé, pisc. 84 500 \$. NICOLE DESROCHERS, 464-3401.



38 - SAINT-ANTOINE: petite cantine sur le bord du Richelieu, opérationnelle saisonnier, bon bénéfice. ARMAND LANDRY, 464-3401.



47 - BELOEIL: cott. jumelé, 3 chambres, s/sol fini, chambre avec «Powder room», secteur paisible, 88 500 \$. NICOLE DESROCHERS, 464-3401.



39 - SAINT-CHARLES: 5 chambres, grand terr. 30 000 pi.ca., foyer, plac., prix 124 000 \$. Secteur tranquille. ARMAND LANDRY, 464-3401.



SAINT-AMABLE: 63 000 \$ pour cette «Prince Caravan» super propre, modernisée et redécouverte, 3 chambres. LIETTE LALONDE, 464-3401.



40 - SAINT-CHARLES: bord de l'eau, grand terr. 16 789 pi.ca., 11 pces, 6 chambres, secteur tranquille. ARMAND LANDRY, 464-3401.



SAINT-BASILE: idéal pour bricoleur, fenêtres refaites, porte acier, terr. peut être divisé, 75 000 \$. PIERRETTE LABRIE, 464-3401.



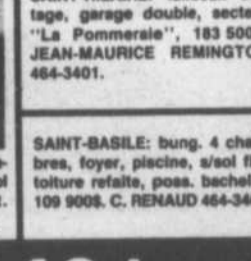
41 - SAINT-BASILE: tout briqué, entrée privée au s/sol, 9 pces, 5 chambres, 85 000 \$, près des services, ARMAND LANDRY, 464-3401.



BELOEIL: prix 89 000\$, 3 chambres, beau paysage extérieur, combustion au sous-sol. LORRAINE BOUDREAU 464-3401.



42 - SAINT-BASILE: terr. paysager par des professionnels, s/sol fini, pisc., bonne const. ARMAND LANDRY, 464-3401.



SAINT-HILAIRE: luxueux cottage, garage double, secteur «La Pommerie». 183 500\$. JEAN-MAURICE REMINGTON 464-3401.



1 - BELOEIL: 8 pièces finies, planchers de lattes, terrain 65 x 100. Hais, secteur près écoles, parc. CÉLINE BERGERON, 467-1120.



7 - Superbe bung. '89 grand terrain pour amant de la nature. Cuis. & plac. chêne, balay. central, garage ext. 120 000 \$. PIERRE DUHAMEL, 467-1211.



19 - 76 500 \$! Spacieux, grand terrain, s-sol semi fini. Taxes basses. Près de tout! MICHEL ROBICHAUD, 467-1211.



25 - OTTERBURN: Éligible subvention 7 000 \$. Joli bung., 3 chambres, foyer, abri. Pommeiers rue à secteur recherché. CLAUDETTE TESSIER, 464-1440.



26 - SAINT-HILAIRE: 112 000 \$. Près rte 20, aires ouvertes, foyer, grande fenêtres, accueillante. STEVE TREMBLAY, 467-1211.



2 - Bung. moderne à la campagne, 3 c.s.c., taxes 793 \$. Grand terrain paysager à St-Bernard. Sous-sol fini. GHISLAINE BOULERICE, 467-1211.



8 - OTTERBURN: 88 500 \$ bung. très propre, 3 chambres, comb. lente. Taxes basses: 1 237 \$. Près école. Superbe vue de la montagne. DENYSE DURAND, 467-1211.



14 - 84 900 \$. Près de tout. Terrain privé, maison coquette, 2 c.s.c. Pl. latte. GHISLAINE BOULERICE, 467-1211.



20 - 4 logements, BELOEIL! excellents revenus. Site tranquille. 189 000 \$. MICHEL ROBICHAUD, 467-1211.



27 - RIVE-SUD: 3-Plex, 64 500 \$. Vue sur Richelieu, 3 garages, 3 logements loués au 1er juillet 1991. STEVE TREMBLAY, 467-1211.



3 - Impeccable, près de la 20, sous-sol fini, possibilité d'un bureau. 92 000 \$. COLETTE COMEAU, 467-1211.



9 - OTTERBURN: Construite pour un contracteur, garage, s/sol complètement fini, 4 chambres. Terrain boisé. Secteur recherché. DENYSE DURAND, 467-1211.



15 - BELOEIL: 3 chambres, split foyer, bien situé dans secteur tranquille. ALFRED NIELSEN, 467-1211.



21 - BORD DE L'EAU! 136 500 \$. Tout briqué, garage, abri, arm. chêne, rampart, 30 min. de Mt. MICHEL ROBICHAUD, 467-1211.



22 - OTTERBURN: 69 900 \$ rénové! Bungalow abordable, 4 pces. Terrain 140 x 70. Taxes 670 \$. CLAUDETTE TESSIER, 464-1440.



4 - COMMERCIAL! BELOEIL, maison 1 1/2 étages avec bâtisse de 1 500 p.c. sur boul. Laurier. YOLANDE DUBOIS, 467-1211.



10 - BELOEIL: Bung. avec garage, secteur rivières, s/sol fini, 3 c.s.c. Prix compétitif. JEAN-MARC GAUTHIER, 467-1211.



16 - 119 000 \$. Secteur de choix, Saint-Hilaire, terrain boisé. 10 825 p.c. Bâtisse 26 x 44. MURIELLE PLOUFFE, 467-1211.



23 - FACE AU GOLFI 9 pces, impeccables, 5 chambres, 2 s/bains, foyer, air climat. central. Cuisine superbe. Faites offrir! CLAUDETTE TESSIER, 464-1440.



28 - SAINT-HILAIRE: Terrain 37 000 p.c. sur le flanc sud du Mont. Près du centre de l'université Mg. Gill. Super vue. STEVE TREMBLAY, 467-1211.



5 - OTTERBURN PARK: 90 000 \$. Moins que le prix payé! 3 c.s.c., secteur tranquille, garantie APCHQ, 4 ans. YOLANDE DUBOIS, 467-1211.



11 - McMASTERVILLE: Très joli, bung. 3 chambres, s/sol semi-fini. Beaucoup potentiel. JEAN-MARC GAUTHIER, 467-1211.



17 - 124 900 \$. SAINT-HILAIRE: 4 chambres, s. familiale, piscine, clôturé, impeccable. MURIELLE PLOUFFE, 467-1211.



24 - SAINT-HILAIRE: Secteur de choix. Superbe grand cott. familial. 4 chambres à l'étage. Pisc. creusée chauff. Gar. double. CLAUDETTE TESSIER, 467-1440.



29 - SAINT-HILAIRE: Terrain 37 000 p.c. sur le flanc sud du Mont. Près du centre de l'université Mg. Gill. Super vue. STEVE TREMBLAY, 467-1211.



6 - SAINT-BASILE: 76 arp. a maison 2 étages, 1 écurie, 15 stalles + salle d'exercice, garage à remise, YOLANDE DUBOIS, 467-1211.



12 - BELOEIL: 86 000 \$. Planchers neufs, lattes de chêne. Échangeur d'air. Filtre électronique. Réaolation. LUCIEN LAUZÉ, 467-1211.



18 - BELOEIL: Coquet, bien décoré, sous-sol fini, beau terrain privé, hais cèdre, 8'. MURIELLE PLOUFFE, 467-1211.



23 - FACE AU GOLFI 9 pces, impeccables, 5 chambres, 2 s/bains, foyer, air climat. central. Cuisine superbe. Faites offrir! CLAUDETTE TESSIER, 464-1440.



30 - SAINT-HILAIRE: Terrain 37 000 p.c. sur le flanc sud du Mont. Près du centre de l'université Mg. Gill. Super vue. STEVE TREMBLAY, 467-1211.

464-3401

**COMMERCE**  
BELOEIL: 19 000 \$, travaillez pour vous-même. Salon de coiffure avec possibilité d'expansion. GHISLAINE BOULERICE, 467-1211.

**CONST. 1989**  
BELOEIL: Beauté et qualité, grand cott. garage, superbe cour arrière. Paysager, piscine creusée. À 2 min. de l'arène. DENYSE DURAND, 467-1211.

**SAINT-MARC**  
Maison de campagne rénovée avec écurie sur 45 arpents. Tout le charme de la campagne. Idéal pour gentleman farmer  
C. LAVALLÉE  
582-0022

**MULCO** **LES PROFESSIONNELS DES FISSURES de BÉTON**  
 • Imperméabilisation de solage • Travaux d'étanchéité




✓ RAPIDE ET EFFICACE  
 ✓ TRAVAUX GARANTIS  
 ✓ 25 ANS D'EXPÉRIENCE

Pour estimation **465-5470**

RESIDENTIEL • COMMERCIAL • INDUSTRIEL

**LE PRESTIGE À MONT-SAINT-HILAIRE**  
**EDIFICE BRETON BANVILLE**  
 3265 pl. ca., libre 1er juillet 1991  
**À LOUER**



**BRETON, BANVILLE & ASSOCIÉS INC.**  
 464-2111

**À LOUER**



**LOCAL COMMERCIAL**  
 Coin Choquette et boul. Laurier

Grande vitrine, grand stationnement  
 820' pi. car. - haut  
 + 820 pi. car. - sous-sol  
 (1640 pi. car. au total)

**950<sup>00</sup> / mois**  
 LIBRE 1er JANVIER 91

INFORMATION: **464-2424**

**SUPERBE CONDO À VENDRE**



CONDO - ST-HILAIRE: près boisé 1220 p.c., récemment décoré, haute gamme, inclus: sectionnels, habillage fenêtre, appareils électriques, foyer en marbre, bain tourbillon, belyeuse centrale, système d'alarme, etc. usage d'un an + espace de rangement 300 p.c. et balcon 144 p.c. libre 467-0762 (jour) 467-6758 (soir) 130 000\$.



# MONTRÉAL TRUST

COURTIER IMMOBILIER

**HEURES D'OUVERTURE**  
 Lundi au vendredi de 9h à 21h  
 Samedi de 10h à 16h 30  
 Dimanche de 11h à 16h

*Chez nous, vous serez vite chez vous.*

## MAIL MONTENACH BELOEIL

**467-1120**



PAULINE BELEC



ROCK BENOIT



NICOLE BISSONNETTE



FABIENNE BOULANGER



NORMAND BRODEUR



ROGER BRODEUR



GHISLAIN DERASPE



PATRICIA GAULIN



RICHARD GAUTHIER

### SECTEUR BELOEIL



1 - Une vraie perle. À prix abordable, 9 pièces, 4 chambres, thermopompe, paysage. NICOLE BISSONNETTE, 467-1120.



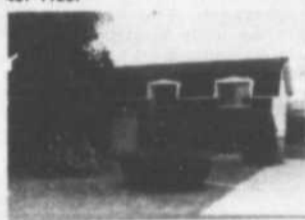
2 - Très grand bungalow, entrée split, rez-de-chaussée refait à neuf, 4 chambres, îlot, Jenn-Air, four encastré, armoires mélaminées et chêne, thermopompe, garage double, système d'alarme, piscine creusée. ROGER et NORMAND BRODEUR, 467-1120.



3 - CONDO 1987, 2 chambres, salle à diner, 1 007 pi.car., très propre, nombreux extras. Près des services. ANDRÉ GIARD, 467-5962, 467-1120.



4 - Bungalow pierres et aluminium, 2 chambres, salle de bains 12x12, très luxueuse, bain tourbillon double, garage avec cabanon intégré, terrain 8 500 pi.car. ANDRÉ GIARD, 467-5962, 467-1120.



5 - Devenez propriétaire en 91. Occupation immédiate. Près des écoles et transport. Bungalow 4 chambres, terrain privé. Prix raisonnable. GILBERTE MONGEAU, F.R.I., 467-1692, 467-1120.



6 - Superbe cottage, construction supérieure, cuisine de rêve, foyer au salon, près des services. PAULINE BÉLEC, 467-1120.



6A - 86 500 \$. Construction 1976, maison 44x25, chauffage électrique, terrain paysager 75x92. Taxes totales 1 886 \$. Aspirateur central, piscine, remise, stores. Coût de l'électricité 1 435 \$. ROCK BENOIT, 467-1120.

### SECTEUR SAINT-HILAIRE



7 - AUBAINE! Prix ridicule. Faut voir. NICOLE BISSONNETTE, 467-1120.



8 - Adorable split dans secteur à prismité de tout. Garage. Décoration de très bon goût. Sous-sol fini. Terrain paysager. Piscine hors terre. Prix intéressant. Une visite vous charmera. ALINE PRIEUR, 467-1356, 467-1120.



9 - Superbe split 89 à 2 minutes de la 20. Fenêtres à merveille, salle à manger en mezzanine, 3 chambres, luxueuse salle de bains, salle familiale au sous-sol, patio de forme irrégulière donnant sur piscine hors terre 27 pi. Vue saisissante du mont. ROGER et NORMAND BRODEUR, 467-1120.



10 - Semi-détaché près des services, 4 chambres, salle familiale au sous-sol, cuisine rénovée. Beaucoup d'extras. Excellent pour premier achat. GILBERTE MONGEAU, F.R.I., 467-1692, 467-1120.



11 - Frais du jour comme du bon pain. Superbe bungalow 41x26 tout briques, 9 pièces, 5 chambres, très bonne construction, garage 20x24, cabanon, piscine. Près des services, polyvalente, etc. GHISLAIN DERASPE, 467-1120.



11A - Bord de la rivière, mur de pierre, terrain 172x110, maison retirée du chemin, rénovée de A à Z. Garage double, foyer, électricité 200 ampères, air climatisé, cuisine en chêne. ROCK BENOIT, 467-1120.



12 - Superbe bungalow moderne, grand terrain enchanteur adossé à un boisé. Magnifique piscine creusée. Salle familiale avec foyer, 4 chambres. Secteur paisible. ALINE PRIEUR, 467-1356, 467-1120.



13 - Très joli bungalow entrée split, 4 chambres, sous-sol fini avec sortie extérieure. Fraichement repeint. Patio 10x12, terrain paysager. À 2 pas de l'école. ROGER et NORMAND BRODEUR, 467-1120.



14 - Superbe split 4 paliers, construction Plantes et Charbonneau, très éclairé, boiserie et armoires de chêne, foyer, aspirateur central, garage, cabanon, arbres fruitiers, haie, patio en béton, pergola, piscine creusée 17x34. Impeccable. ROGER et NORMAND BRODEUR, 467-1120.



15 - Superbe construction 87, 12 pièces, 2 luxueuses salles de bains, 4 chambres, salle à diner séparée, bain tourbillon, foyer, système d'alarme, garage double, patio en pavé uni. Propriété impeccable et très éclairée. ROGER et NORMAND BRODEUR, 467-1120.



16 - RÉDUIT! 4 chambres, 2 foyers, près des transports et des services. Pourquoi ne pas vous laisser tenter? PATRICIA GAULIN, 467-1120.



17 - CARRIGAN: Imposant split sur terrain de 20 000 pi.car., 4 chambres, foyer, piscine. Prix incroyable. NICOLE BISSONNETTE, 467-1120.



18 - SAINTE-MADELEINE: 68 500 \$. Salon, salle à manger, cuisine à aires ouvertes, armoires de chêne. Terrain paysager. Super mignonne. 10% comptant demandé. MICHELINE LACAILLE, 467-1120.



Rénové au complet à 72 900 \$ négociable, près des services, oui, c'est possible. 467-1120.



JEAN-GUY GENDRON



ANDRÉ J. GIARD



MICHELINE LACAILLE



MARIE LECOURS



BERNARD MARENGER



GILBERTE MONGEAU, F.R.I.



ALINE PRIEUR

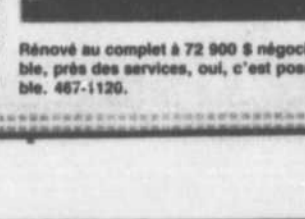
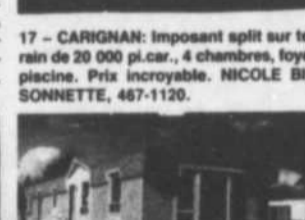


ANDRÉE ROULEAU

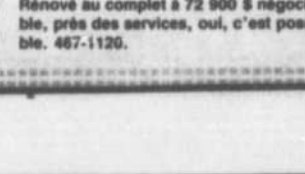


FERNADE SEGUIN

### AUTRES SECTEURS



### URGENT



**Un geste concret**

Il faut en faire des gestes afin que règne la bonne entente au sein du couple. Si vous avez besoin d'appui dans votre démarche de crois-

sance, le premier geste à faire est de vous inscrire à un stage avec Renouement Conjugal. Un week-end complet consacré à vous deux dans une ambiance propice à la découverte de soi et de son conjoint. La prochaine fin de semaine se déroulera à Granby les 8, 9 et 10 février. On s'inscrit auprès de Francine et Pierre Mainville au 467-8158.

**Parents anonymes: campagne de recrutement**

Parents anonymes a besoin d'écouterants bénévoles pour travailler à son centre d'écoute téléphonique qui vient en aide aux parents en difficulté. On demande à chaque bénévole un minimum de quatre heu-

res d'écoute téléphonique par semaine. Une session de formation est donnée à chacun. La prochaine session se tiendra en février. Pour inscription, contacter Johanne Kingsbury au 288-1444.

**Le Permanent**

La Permanent Québec Inc./Courtier



- Vous voulez vendre votre propriété?
- Vous voulez la meilleure campagne de publicité possible?
- Un coup de fil, et je vous démontre l'ampleur de l'effort de mise en marché que j'offre à mes clients.
- Il vous sera alors facile de comparer et de décider

**CLAIRE RENAUD**  
464-3401, 464-1645

**OCCUPATION IMMÉDIATE**



1 - BELOEIL: Split à 4 paliers, 5 cac, foyer, garage, planchers parq., armoires chêne, près services, écoles, 104 500 \$. C. RENAUD, 464-3401.

**DANS UN CROISSANT**



2 - SAINT-CHARLES SUR RICHELIEU: bung., 11 pièces, 6 cac, foyer, garage, piscine creusée, 16 769 p.c., 10378 taxes, 163 500 \$. CLAIRE RENAUD, 464-3401.

**BONNE AFFAIRE**



3 - SAINT-MARC: bung. pl. at. 40 x 30, 3 cac, foyer, garages, comb. lente, 15 300 pl. ca., planchers latte chêne, 119 900 \$. CLAIRE RENAUD, 464-3401.

**BEAUCOUP POTENTIEL AU GRAND AIR**



4 - SAINT-HILAIRE: cottage pl. br, 5 cac, 2 s/bains, foyer, garages, 3 arpents, grandes pièces, belle véranda, 329 000 \$. CLAIRE RENAUD, 464-3401.

**GRAND TERRAIN**



5 - SAINT-JEAN-BAPTISTE: bung., 3 cac, garage, foyer, piscine creusée, 8135 taxes, 32045 pl. ca., s/sol fini, 89 900 \$. C. RENAUD, 464-3401.

**BEAU SECTEUR**



6 - BELOEIL: bung. br pl, 3 cac, foyer, garage, thermopompe, toit et fenêtres rénovés, 13978 taxes, 7940 p.c., 109 000 \$. CLAIRE RENAUD, 464-3401.

**IDÉAL PROFESSIONNEL**



7 - BELOEIL: cottage br al, 13 pièces, 5 cac, 2 s/bains, 2 bur chambre froide toit et isol refaits, 155 000 \$. CLAIRE RENAUD, 464-3401.

**STYLE ESPAGNOL**



8 - SAINT-HILAIRE: cottage stucco, 5 cac, 2 s/bains, garages, foyer, piscine creusée, 12 663 p.c., secteur choix, 299 000 \$. CLAIRE RENAUD, 464-3401.

**TRÈS BON CHOIX FAUT VOIR**



9 - SAINT-BASILE: bung. très propre, offrant poss. bachelor, 4 cac, foyer, planchers latte, piscine ht, 109 900 \$. CLAIRE RENAUD, 464-3401.

**BELLE CANADIENNE**



10 - SAINT-HILAIRE: superbe cottage, 4 cac, foyer en pierre, plancher marqu., s/sol fini, bain tourb., près école, 134 900 \$. CLAIRE RENAUD, 464-3401.

**SECTEUR RECHERCHÉ**



11 - SAINT-HILAIRE: beau cottage, 10 pièces, 4 chambres, air climatisé, s/sol fini, près école, à visiter, 159 600 \$. CLAIRE RENAUD, 464-3401.

**VIVRE DANS UN BOISÉ**



12 - SAINT-HILAIRE: cottage bri al 1988, 3 cac, 2 s/bains, foyer, 15288 planchers marq 9683 pl. ca. 159 900 \$. CLAIRE RENAUD, 464-3401.

**TRÈS ENSOLEILLÉ**



13 - SAINT-MARC: bung. 1990, 28 x 36, entrée split, aire ouverte, 4 cac, 2 s/bains, s/sol fini, près 10, 112, 119 900 \$. CLAIRE RENAUD, 464-3401.

**VIVRE À LA CAMPAGNE**



14 - SAINTE-MADELEINE: maison de campagne, 4 cac, garage, grange, 4418 taxes, 16 150 pc, toiture refaite, 71 900 \$. CLAIRE RENAUD, 464-3401.

**Tousignant Auclair et associés inc. COURTIER**



205, Laurier Beloeil  
**467-8777**  
381, Ozias-Leduc  
Otterburn-Park  
**464-6582**

2273, chemin du Parc,  
Orford  
**823-8777**

**AGENTS ET COURTIER DE CARRIÈRE**

Nous avons encore quelques bureaux fermés disponible.  
Pour entrevue confidentielle  
**ANTOINE BLANCHETTE**  
ou **GINETTE TOUSIGNANT, Directeurs**



1 - Nous avons quitté les lieux et notre propriété peut vous accueillir demain matin. Nous sommes ouvert à toute proposition. CHARLES H. AUGER, 467-8777.

Sortie 145, autoroute 20, terrain vacant de 100 x 180 à 85¢ le p.c., prêt à construire dans un secteur de belles maisons. Non ce n'est pas cher!  
**LISE LEGAULT**  
467-8777, 795-3775



DANIEL ADAM  
467-8777



DONALD AUCLAIR, F.R.I.  
467-1658



3 - SAINTE-MADELEINE: Maison modulaire Bonneville 1984, mur en gyproc, jolie cuisine, porte-patio au salon. À voir! DANIEL ADAM, 467-8777.



4 - SAINT-HILAIRE: Très bon achat, split 96, planchers parqueterie, belles divisions, cour clôturée. Faites une offre! LYSE MORIN, 467-8777.



GINETTE TOUSIGNANT, F.R.I.  
467-8777



RICHARD GALIBOIS  
464-2308

**FERME À VENDRE**  
34 arpents avec bâtiments et joli cottage  
**CLAIRE GERVAIS**  
467-8777



6 - OTTERBURN PARK: Construction neuve, armoires blanches et noires, portes Françaises au salon, luxueuse salle de bain, chambre des maîtres 22 x 13, taxes mun. 1 059 \$. SYLVIE DUCHARME, 467-8777.



ANTOINE BLANCHETTE  
467-8777



CHRISTINE DEEKS  
467-8484

**SAINT-HILAIRE**  
Terrain de prestige, vue sur Montréal, très près des services. Faut voir  
**FERNAND BERGERON**  
467-8777



8 - BELOEIL: Maison neuve 4 paliers à aires ouvertes, 4 chambres, près de tous les services. GINETTE TOUSIGNANT, F.R.I., 467-8777.



SUSAN GAGNÉ  
467-7947



9 - SAINT-CHARLES: Grand terrain dans boisé, grande salle de bain en céramique et bain tourbillon double. Transfert, occupation rapide, urgent. ANTOINE BLANCHETTE, 467-8777.



10 - SAINT-HUBERT: Triplex de luxe, 7.5 disponible à l'acheteur, revenus 22 200 \$ annuel. Secteur en développement. ANTOINE BLANCHETTE, 467-8777.



CLAIRE GERVAIS  
467-8777



FERNAND BERGERON  
437-7857



1 - OTTERBURN PARK: Bungalow tout briqué, pièces spacieuses, tout rénové, foyer combustion lente, arbres matures, taxes basses. SUSAN GAGNÉ, 467-7947, 464-6582.



2 - OTTERBURN PARK: Beau split, salle familiale foyer, 4 chambres à coucher, vue du Mont St-Hilaire du salon. Faites une offre! DONALD AUCLAIR, F.R.I., 464-6582.



CHARLES H. AUGER  
464-5713



LISE LEGAULT  
467-8777



3 - OTTERBURN PARK: Bungalow surélevé impeccable, pièces spacieuses, cuisine de rêve, une vente s'impose. DONALD AUCLAIR, F.R.I., 464-6582.



4 - Nouvelle rue, 3 paliers, 3 chambres, garage double, planchers bois franc, agréable, commode, occupation immédiate. 124 600 \$, négociable. RICHARD GALIBOIS, 464-2308, 464-6582.



LYSE MORIN  
467-8777



SYLVIE DUCHARME  
467-8777



# RE/MAX®



EXTRA inc.  
courtier



365, boul. Laurier 464-1000  
Beloil



JEAN-FRANÇOIS L'ESPERANCE  
Courtier



JOYCE PADUANO



CLAUDE LAROCHE



RÉJEAN CORMIER



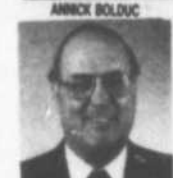
ANNICK BOLDUC



FERNAND BALADE



MURRAY KNOX



ANNICK BOLDUC



JEAN-PAUL CONTOIS



PIERRE MILORD



MARIE-CLAUDE GAUDET



MARCEL MARTINEAU



RICHARD GAGNON



JOSEPH ARCAND

**TOUT LE CONFORT D'UN COTTAGE**



1 - SAINT-HILAIRE: 10 pièces, 2 salles de bains, 5 c.a.c., foyer, grandes pièces, garage, entrée pavé-uni, le maximum pour votre argent. PIERRE MILORD, 464-1000.

**NOUVEAU! NOUVEAU!**



2 - BELOEIL: Pour loger le désir, 4 c.a.c., 2 s.d.b., spa avec 5 places. Paysager, clôturé, garage avec entrée pavé-uni, face à école primaire. PIERRE ou JOSEPH, 464-1000.

**LE CONFORT, L'AMITIÉ LA LIBERTÉ**



3 - SAINT-HILAIRE: Split level, une salle de séjour où se retirer sans s'éloigner. 13 pièces, piscine chauffée, près d'un parc. PIERRE ou JOSEPH, 464-1000.

**EMPLACEMENT AGRÉABLE**



4 - SAINT-BASILE: Split level très moderne, 3 puits de lumière, 3 c.a.c., garage, rampe merisier et verre trempé... c'est le temps d'agir! JOSEPH ou PIERRE, 464-1000.

**TOUTE PRÊTE ELLE VOUS ATTEND**



5 - OTTERBURN: Bungalow, propriété de choix, terrain 10 300 p.c., 11 pièces, 4 chambres, beaucoup d'inclus, gazonné, paysager, clôturé. PIERRE ou JOSEPH, 464-1000.

**POUR RESPIRER LE BON AIR**



6 - SAINTE-MADELEINE: Construction de choix, boisé arrière, sous-sol fini, inclus 6 ventilateurs, piscine, cabanon. JOSEPH ou ANNICK, 464-1000.

**ELLE N'ATTEND QUE VOUS**



7 - OTTERBURN PARK: Rien à faire en entrant, accessible à la subvention. Petit bijou avec 5 papiers. JOSEPH ou ANNICK, 464-1000.

**L'AUBAINE DE LA SEMAINE**



8 - BELOEIL: À qui la chance, pour seulement 78 200 \$. ANNICK ou JOSEPH, 464-1000.

**GENS D'AFFAIRES**



9 - SAINT-BASILE: Cottage avec bureau au sous-sol avec entrée privée. Const. '87, style moderne, faut voir! ANNICK BOLDUC, 464-1000.

Vous recherchez une maison ou vous voulez vendre la vôtre communiquez avec moi ANNICK BOLDUC 464-1000 ou 461-0817.

**INCROYABLE**



10 - SAINT-HILAIRE: Grand bungalow, cuisine mélamine/chêne, plancher parquetterie crystal, superbe salle familiale, foyer murale, piscine creusée, garage, haie de cèdre. MURRAY KNOX, 464-1000.



12 - 24, rue Vanier, Otterburn Park. MURRAY KNOX, 464-1000.



JOYCE PADUANO

**NOMINATION**

Une autre nomination de RE/MAX extra inc. est heureuse d'accueillir Mme Joyce Paduano comme membre de la famille RE/MAX. Les nombreux clients et futurs clients de Joyce pourront toujours profiter de sa grande disponibilité et la qualité de ses services, Madame Paduano continuera de vous servir du 464-1000



11 - 378, rue Bousquet, Otterburn Park. MURRAY KNOX, 464-1000.



13 - 411, rue Radisson, Saint-Hilaire, MURRAY KNOX, 464-1000.

69 500 \$ à 69 900 \$ Deux bungalows, 3 chambres, planchers lattes de bois francs, foyer, secteur boisé, taxes basses AUBAINE, AUBAINE! À qui la chance. MURRAY KNOX 464-1000

**L'ENCHANTEMENT D'UNE PROPRIÉTÉ PRIVÉE**  
14 - SAINT-BRUNO: Pour personne aimant le charme impérial de l'élégance et du raffinement, cette propriété de prestige vous offre 15 pièces, piscine intérieure, terr. super privé, 30 000 p.c. F. BALADE, 464-1000.

**MAGNIFIQUE VUE S/MTL.**  
15 - SAINT-HILAIRE: Superbe split immaculé et quelle décoration d'une perfection donnant beaucoup de chaleur et de romantisme, 3 c.a.c., 2 s.d.b., foyer, plac. F. BALADE, 464-1262.

**SPACIEUSE - ENSOLEILLÉE**  
16 - SAINT-BASILE: Vous trouverez de nombreux avantages avec ce magnif. split, 4 niveaux, 9 pièces, 3 c.a.c., 2 s.d.b., foy. piscine, immaculé, près des écoles, parc, arène, etc. F. BALADE, 464-1262.

17 - SAINT-CHARLES: Bungalow 1976, 2 c.a.c., porte patio, terrain 17 400 p.c., taxes 400 \$ approx. prix dans les bas 60 000 \$. R. CORMIER, 464-9309.

**AUBAINE**  
18 - SAINT-OURS: Cottage ancien, rénové à 75%, face au Richelieu, taxes 415 \$. Prix 49 900 \$ nég. faites vite, c'est unique. R. CORMIER, 464-9309.

**AUBAINE**  
19 - BELOEIL: Nouveau concept, occupation rapide, 8 pces, 3 c.a.c., arm. chêne, style moderne, 109 000 \$, faites une offre. RICHARD GAGNON, 464-1000.

**ADOSSÉ AU BOISÉ**  
20 - McMASTER: Bung. Const. '87, 8 pces, 3 c.a.c., piscine h/t, secteur paisible. RICHARD GAGNON, 464-1000.

**DEUX MOTS: À VOIR!**  
21 - BELOEIL: École primaire tout près. Conçue pour le confort, pièces spacieuses, foyer-bar, 2 s/bains. JOYCE PADUANO, 464-1000.

**LUXE ET CALME**  
22 - SAINT-MATHIEU-DE-BELOEIL: Conception distinguée, on croirait feuilleter un magazine. Garage. JOYCE PADUANO, 464-1000.

**UN PLACEMENT SOLIDE**  
23 - OTTERBURN: 12 logements: nous rendons vos rêves accessibles! Téléphonez-moi dès aujourd'hui. JOYCE PADUANO, 464-1000.

**NOUVEAU**  
24 - MONT-SAINT-HILAIRE: Superbe cottage, 9 pièces, garage, grand terrain, pas de voisin arrière. MARCEL MARTINEAU, 464-1000.

**POUR FERMETTE 30 ARPENTS CARRÉS**  
Boisé à 20% avec terrain de 29 000 p.c. prêt à construire. MARCEL MARTINEAU, 464-1000.

25 - BELOEIL: Bungalow + 4 1/2 au sous-sol, bien situé, près d'un parc et d'un centre commercial. MARCEL MARTINEAU, 464-1000.

26 - MONT SAINT-HILAIRE: Superbe bungalow, foyer, piscine, secteur de choix, vue superbe sur la montagne. Faut voir! MARCEL MARTINEAU, 464-1000.

**ZONÉ COMMERCIAL**  
27 - OTTERBURN PARI: 89 500 \$, cottage rénové, armoires mélamine et chêne, 2 chambres, taxes basses. MARCEL MARTINEAU, 464-1000.

28 - SAINT-HILAIRE: Franquet - Magnifique terrain de 15 000 p.c. possibilité de 4 c.a.c., s/sol fini, plancher lattes de chêne dans sal. et sam, pisc. h/t neuve. Secteur recherché. CLAUDE LAROCHE, 464-1000.

29 - SAINT-HILAIRE: Monaco - Prop. invitante, impeccable, décoration intérieure superbe, aménagement rare. C.L. LAROCHE, 464-1000.

**FAUT VENDRE**  
BELOEIL  
Split level 1986, 109 000 \$  
BELOEIL  
Bungalow 1990, 119 900 \$  
Soyez les premiers et profitez d'une aubaine. MARIE-CLAUDE GAUDET 464-1000

**SAINT-HILAIRE**  
Bungalow 45 pieds de façade  
Terrain 13 000 p.c.  
Réduit à 149 900 \$  
Visite en tout temps  
MARIE-CLAUDE GAUDET  
464-1000